

ALNOVA®

BRICOGARDEN



MANUAL DE USUARIO

Cortacésped

BGLM751T

Anova Bricogarden desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.anovabricogarden.com.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA



Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
4. DESEMBALAJE Y MONTAJE
5. INSTRUCCIONES DE USO
6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
7. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE
8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
9. GARANTÍA
10. MEDIO AMBIENTE
11. DESPIECE
12. CERTIFICADO CE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para su propia seguridad lea este manual antes de intentar operar su nueva unidad. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales graves. Pase unos momentos para familiarizarse con su segadora antes de cada uso. Guarde este manual en un lugar seguro, para que la información esté disponible en todo momento. Si usted da el equipo a cualquier otra persona, entregue también estas instrucciones de funcionamiento y las normas de seguridad.

⚠ Advertencia

Para su propia seguridad lea este manual antes de intentar operar su nueva unidad. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales graves. Pase unos momentos para familiarizarse con su segadora antes de cada uso.

1.1. Uso previsto

El equipo sólo se puede utilizar para las tareas para las cuales está diseñado. Cualquier otro uso se considera indebido. El usuario / operador será responsable por cualquier daño o lesión de cualquier tipo causado como resultado de dicho mal uso.

La máquina de gasolina se destina para uso privado, es decir, para su uso en el hogar y jardinería.

El uso privado de la cortadora de césped se refiere a un tiempo de funcionamiento anual que generalmente no supera las 50 horas, período durante el cual la máquina se utiliza principalmente para mantener a pequeña escala, jardines residenciales y jardines de hogar/afición. Se excluyen las instalaciones públicas, las salas deportivas y las aplicaciones agrícolas/forestales.

Tenga en cuenta que nuestro equipo no ha sido diseñado para su uso en aplicaciones comerciales o industriales. Para su propia seguridad lea este manual antes de intentar operar su nueva unidad. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales graves. Pase unos momentos para familiarizarse con su segadora antes de cada uso. Guarde este manual en un lugar seguro, para que la información esté disponible en todo momento. Si usted da el equipo a cualquier otra persona, entregue también estas instrucciones de funcionamiento y las normas de seguridad.

Nuestra garantía se anulará si la máquina se utiliza en dichas aplicaciones o para fines equivalentes.

Las instrucciones de funcionamiento suministradas por el fabricante deben mantenerse y consultarse para garantizar que la segadora se utilice y mantenga correctamente. Dichas instrucciones contienen información valiosa sobre las condiciones de operación, mantenimiento y condiciones de servicio.

⚠ Importante

Debido al alto riesgo de lesiones corporales al usuario, la cortadora de césped no se puede usar para recortar arbustos, setos o plantas grandes, para cortar vegetación escalada, techos plantados o césped cultivado en balcones, para limpiar (aspirar) la

suciedad y los escombros en pasillos, o cortar árboles. Además, la cortadora de césped no se puede utilizar como un cultivador de potencia para nivelar las áreas altas tales como colinas.

Por razones de seguridad, el cortacésped no puede utilizarse como unidad de accionamiento para otras herramientas de trabajo o juegos de herramientas de ningún tipo.

1.2. Símbolos de seguridad en la máquina

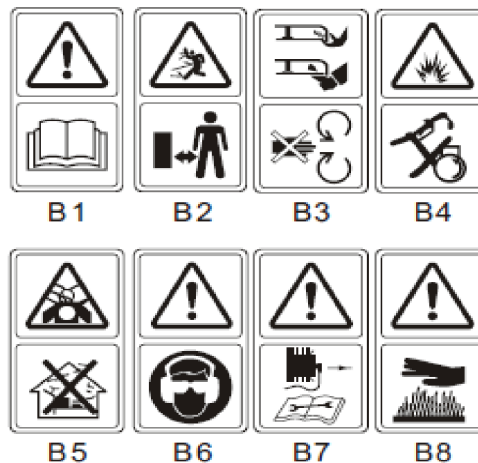


Fig. A

B.1 Lea el Manual del Operador.

B.2 Mantenga a los espectadores alejados.

B.3 Preste más atención a las manos y los pies del operador para evitar lesiones.

B.4 El combustible es inflamable, mantenga el fuego alejado. No agregue combustible con la máquina en funcionamiento.

B.5 Vapores tóxicos; No opere dentro de la casa.

B.6 Cuando siegue, por favor use las gafas y los tapones para los oídos para defender al operador.

B.7 Al reparar, tome por favor la bujía, y después repárela según el manual operacional.

B.8 Precaución: El motor está caliente.



Figura B: Etiqueta de seguridad encontrada en el cortacésped: MANTENGA LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS.

⚠ Advertencia

Mantenga los letreros de seguridad claros y visibles en el equipo. Reemplace los letreros de seguridad si faltan o son ilegibles.

⚠ **Importante**

Si la etiqueta de advertencia se despegga o se ensucia y es imposible de leer, debe comunicarse con el distribuidor al que compró el producto para solicitar nuevas etiquetas y pegarlas en las ubicaciones requeridas.

⚠ **Advertencia**

Nunca modifique su producto. No garantizamos la máquina, si utiliza la máquina remodelada o no observa el uso adecuado escrito en el manual.

1.3. Reglas generales de seguridad

⚠ **Advertencia**

Cuando use herramientas de gasolina, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluyendo lo siguiente para reducir el riesgo de lesiones personales graves y / o daños a la unidad. Lea todas estas instrucciones antes de operar este producto y guarde estas instrucciones para futuras referencias.

Esta máquina produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede en algunas circunstancias interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de operar esta máquina.

1.3.1. Capacitación

- Lea atentamente las instrucciones. Debe habituarse a los controles y el uso apropiado del equipo.
- Nunca permita que los niños o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones usen la cortadora de césped. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
- Nunca siegue mientras las personas, especialmente los niños, o las mascotas estén cerca.
- Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de accidentes o peligros que ocurran a otras personas o sus propiedades.
- Los operadores deben recibir una formación adecuada sobre el uso, el ajuste y el funcionamiento de la máquina, incluidas las operaciones prohibidas.

1.3.2. Preparación

- Mientras siega, siempre use calzado y pantalones largos. No utilice el equipo cuando esté descalzo o use sandalias abiertas.
- Inspeccione minuciosamente el área donde se va a utilizar el equipo y quite todos los objetos, tales como piedras, juguetes, palos y alambres, que pueden ser arrojados por la máquina.
- La gasolina es altamente inflamable.
 - Almacene el combustible en contenedores específicamente diseñados para este fin.

- Coloque combustible solo al aire libre y no fume durante el proceso de recarga.
- Añada el combustible antes de arrancar el motor. Nunca retire la tapa del depósito de combustible o agregue gasolina mientras el motor está en marcha o cuando el motor está caliente.
- Si se derrama gasolina, no intente arrancar el motor, pero aleje la máquina de la zona de derrame y evite crear cualquier fuente de ignición hasta que se hayan disipado los vapores de la gasolina.
- Sustituya todas las tapas del depósito de combustible y el contenedor de forma segura.
- Reemplace los silenciadores defectuosos.
- Antes de usar, inspeccione siempre visualmente para ver que las cuchillas, los pernos de las cuchillas y el conjunto de la cuchilla no están desgastados o dañados. Reemplace las hojas y pernos gastados o dañados en conjuntos para preservar el equilibrio.

1.3.3. Operación

- No haga funcionar el motor en un espacio confinado en el que se puedan acumular humos peligrosos de monóxido de carbono.
- No utilice la cortadora de césped cuando exista un riesgo de relámpagos.
- Se recomienda limitar la duración de la operación, para minimizar los riesgos de ruido y vibraciones.
- Tenga cuidado al usar la cortadora de césped en pendientes y cerca de bajadas, zanjas o terraplenes.
- Corte sólo a la luz del día o con buena luz artificial.
- Evite operar el equipo en césped húmedo, cuando sea factible.
- Siempre asegúrese de estar sentado en las pendientes.
- Camine, nunca corra.
- Para máquinas giratorias de ruedas, siegue a través de la cara de pendientes, nunca hacia arriba y hacia abajo.
- Tenga extremo cuidado al cambiar de dirección en pendientes.
- No corte las pendientes excesivamente empinadas.
- Tenga mucho cuidado al retroceder o tirar de la segadora hacia usted.
- Detenga la cuchilla si tiene que inclinar la cortadora de césped para transportarla cuando cruce otras superficies distintas de la hierba y al transportar la segadora hacia y desde la zona a segar.
- Nunca opere la cortadora de césped con protectores defectuosos, o sin dispositivos de seguridad, por ejemplo, deflectores y / o cazadores de césped.
- Precaución: La cortadora de césped no debe ser operada sin el protector de césped entero o el protector de apertura de descarga de cierre automático.
- No modifique los ajustes del regulador del motor ni sobrecargue el motor.
- No modifique ni altere ningún ajuste sellado para el control de velocidad del motor.
- Los sistemas o características de seguridad de la cortadora de césped no deben ser manipulados ni deshabilitados.
- Desenganche todas las cuchillas y los embragues de accionamiento antes de arrancar el motor.

- Ponga en marcha el motor cuidadosamente según las instrucciones y con los pies bien alejados de las cuchillas.
- No incline la segadora cuando arranque el motor.
- No ponga en marcha el motor cuando esté parado frente al conducto de descarga.
- No ponga las manos o los pies cerca o debajo de las piezas giratorias. Manténgase alejado de la abertura de descarga en todo momento.
- Nunca levante ni lleve una cortadora de césped mientras el motor esté en marcha.
- Detenga el motor y desconecte el cable de la bujía, asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido completamente y, en caso de haber llave, quite la llave en los siguientes casos:
 - o Antes de limpiar las obstrucciones o desatascar el conducto;
 - o Antes de revisar, limpiar o trabajar en la segadora.
 - o Después de golpear un objeto extraño. Inspeccione la cortadora de césped por daños y realice reparaciones antes de reiniciar y operar la cortadora de césped.
 - o Si el cortacésped empieza a vibrar anormalmente (revise inmediatamente).
- Detenga el motor y desconecte el cable de la bujía, asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido completamente y, en caso de haber llave, quite la llave:
 - o Siempre que deje la cortadora de césped.
 - o Antes de colocar combustible.
- Reduzca el ajuste del acelerador durante el apagado del motor y, si el motor está provisto de una válvula de cierre, cierre el paso de combustible al final de la siega.

1.3.4. Mantenimiento y almacenamiento

- Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que el equipo está en condiciones de trabajo seguras.
- Nunca guarde el equipo con gasolina en el tanque dentro de un edificio donde los gases puedan alcanzar una llama o una chispa.
- Deje que el motor se enfríe antes de guardarlo en cualquier recinto; limpie y realice mantenimiento a la cortadora de césped antes de guardarla.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador, el compartimento de las pilas y el depósito de gasolina libres de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Verifique frecuentemente que el recogedor de césped no presente desgaste ni deterioro.
- Reemplace las partes gastadas o dañadas por seguridad;
- Si el tanque de combustible tiene que ser drenado, esto debe hacerse al aire libre.
- El mantenimiento incorrecto, el uso de componentes de reemplazo no conformes o la remoción o modificación de componentes de seguridad pueden dañar la cortadora de césped y dañar gravemente a los operadores.

- Utilice únicamente las cuchillas y las piezas de repuesto recomendadas por el fabricante. El uso de piezas no originales puede dañar la máquina y dañar a los operarios. Mantenga la cortadora de césped en buenas condiciones de trabajo.
- Si el dispositivo de detención de la cuchilla no funciona, póngase en contacto con el centro de servicio técnico para obtener ayuda.

⚠ Advertencia

No toque la cuchilla giratoria.

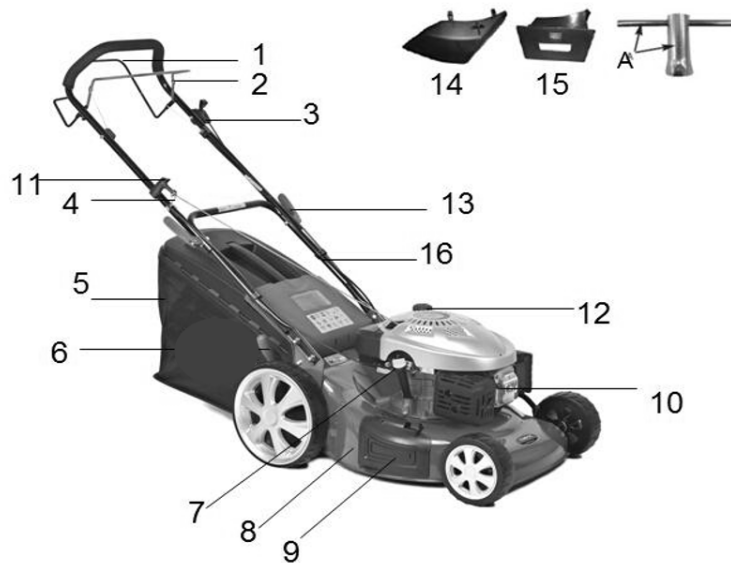
⚠ Importante

Reabastecer en un área bien ventilada con el motor parado.

2.ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Características	
Tipo de motor	MA173
Autopropulsado	Si
Desplazamiento del motor	173 cc
Potencia	3.6kW
Ancho de corte	510 mm
Velocidad motor	2700/min
Capacidad del tanque de combustible	2.0L
Capacidad del recogedor de hierba	60 L
Peso neto	37.3 kg
Ajuste de altura	25-75 mm (10 posiciones)
Nivel de presión acústica garantizado en la posición del operario. (Según EN ISO 5395-1 Anexo F y EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	84.3 dB(A) K=3dB(A)
Nivel de potencia acústica medido Nivel de potencia de sonido garantizado (Según 2000/14 / CE)	93.9 dB(A) K=2.01dB(A) 98 dB(A)
Vibración (Según EN ISO 5395-1 Anexo G y EN ISO 5395-2)	4.489m/s ² K=1.5 m/s ²

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Mango de control | 10. Bujía |
| 2. Mango de control de freno | 11. Mango de arranque |
| 3. Palanca de acelerador del cebador | 12. Tapa de combustible |
| 4. Guía de cuerda | 13. Palanca de bloqueo |
| 5. Colector de hierba | 14. Canal de descarga lateral |
| 6. Palanca de ajuste de altura | 15. Cuña de acolchado |
| 7. Tapa de aceite | A. Llave de bujía |
| 8. Cubierta | |
| 9. Solapa lateral | |

4. DESEMBALAJE Y MONTAJE

▲ Advertencia

Asegúrese de que la máquina esté apagada correctamente y que el motor esté detenido por completo antes del montaje y el ajuste.

4.1. Mango plegable

1. Fijar el manillar inferior en el cuerpo de la unidad con una llave adecuada. (Figura 2A)
2. Levante las dos palancas de bloqueo para liberar el manillar superior para plegar.
3. Empuje la palanca de bloqueo para cerrar el manillar en la posición de funcionamiento. (Figura 2B)
4. Ajuste la tensión girando la contratuerca con una llave adecuada. (Figura 2B)
5. Coloque la abrazadera en la posición indicada y luego conecte el cable. (Figura 2C)



Fig. 2A

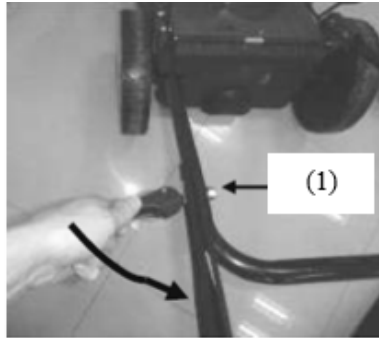


Fig. 2B

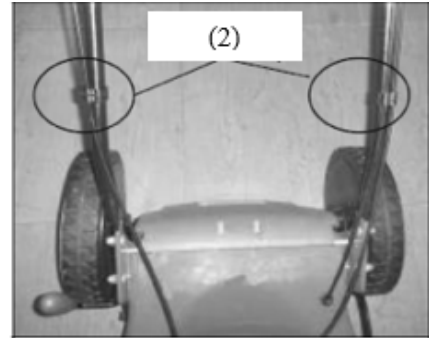


Fig. 2C

(1) Tuerca de bloqueo (2) Abrazadera de cable

4.2. Montaje y desmontaje del recogedor de hierba

1. Montaje: levante la cubierta trasera y el enganche del recolector de césped en la parte trasera de la segadora. Fig. 3A
2. Para quitar: agarre y levante la cubierta trasera, retire el recogedor de césped.

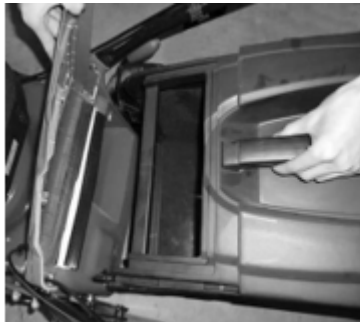


Fig. 3A



Fig. 3B



Fig. 3C

4.3. Manija de arranque

Mueva el mango de arranque del motor a la guía de la cuerda.



Fig.4

4.4. Altura de corte

Aplique presión hacia afuera para desenganchar la palanca de la cremallera. Mueva la palanca hacia adelante o hacia atrás para ajustar la altura. (Fig.5)



Fig. 5

4.5. Función 4 en 1

Estas cortadoras de césped se pueden adaptar desde su función normal, basada en el propósito de la aplicación:

De la cortadora de césped con descarga trasera a:

- 1.- Cortacésped de recolección o su equivalente.
- 2.- Cortacésped de descarga lateral.

¿Qué es el mulching o triturado?

Cuando se quiere abonar, la hierba se corta en un solo paso, después se corta finamente y se vuelve a esparcir como fertilizante natural.

Consejos para la siega de abono:

- Recorte de forma regular por max.2cm de 6cm a 4cm de hierba de altura.
- Utilice una cuchilla afilada - No corte la hierba mojada.
- Ajustar a la velocidad máxima del motor.
- Sólo mover a ritmo de trabajo.
- Limpiar regularmente la cuña de acolchado, el lado interior de la carcasa y la cuchilla de segado.

4.6. Inicio de la operación

4.6.1. Adaptación para cortadora de abono (mulching).

⚠ Advertencia

Sólo en caso de motor parado o corte estático.

1. Levante la cubierta trasera y retire el recogedor de césped.
2. Empuje la cuña de acolchado dentro de la cubierta. Bloquee la cuña de acolchado con el botón en la abertura de la cubierta. (Fig. 6A / Fig.69B).
3. Vuelva a colocar la cubierta trasera.



Fig. 6A

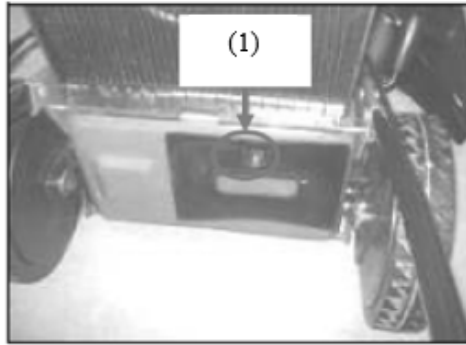


Fig. 6B

(1) Botón

4.6.2. Reprogramación para siega de descarga lateral

⚠ Advertencia

Sólo en caso de motor parado o corte estático.

1. Levante la cubierta trasera y retire el recogedor de césped.
2. Monte la cuña de acolchado.
3. Levante la solapa lateral para descarga lateral. (Fig. 7A)
4. Monte la guía de descarga para la descarga lateral en el pasador de soporte de la solapa lateral. (Figura7B)
5. Baje la solapa lateral, la solapa reposa en el canal de descarga. (Fig. 7C)



Fig.7A



Fig.7B



Fig.7C

4.6.3. Cortar con el recogedor de hierba

⚠ Advertencia

Sólo con un motor parado o corte estático.

Para segar con el recogedor de césped, retire la cuña de abonado y el canal de descarga para descarga lateral y monte el recogedor de césped.

1. Extracción de la cuña de abonado:
 - a. Levante la cubierta trasera y retire la cuña de abonado.
2. Extracción del canal lateral de descarga para descarga lateral:
 - a. Levante la solapa lateral y retire el canal de descarga lateral.
 - b. La solapa lateral cierra automáticamente la abertura de descarga en el alojamiento mediante la fuerza del resorte.

- c. Regularmente limpie la solapa lateral y las formas de apertura de descarga del resto de hierba y suciedad adherida.
3. Montaje del recogedor de césped:
 - a. Para encajar: Levante la cubierta trasera y enganche el recogedor de césped en la parte trasera de la segadora.
 - b. Para quitar: Sujete y levante la cubierta trasera, quite el recogedor de césped.

5. INSTRUCCIONES DE USO

5.1. Antes de usar

Realice servicio al motor con gasolina y aceite como se indica en el manual que se encuentra embalado en su segadora. Lea las instrucciones detenidamente.

⚠ Advertencia

La gasolina es altamente inflamable.

Almacene el combustible en recipientes diseñados específicamente para este propósito.

Reabastezca solo al aire libre, antes de arrancar el motor y no fume durante el reabastecimiento o el manejo de combustible.

Nunca retire la tapa del depósito de combustible o agregue gasolina mientras el motor está en marcha o cuando el motor está caliente.

Si se derrama gasolina, no intente arrancar el motor, aleje la máquina de la zona de derrame y evite crear cualquier fuente de ignición hasta que se hayan disipado los vapores de gasolina.

Reemplace todos los depósitos de combustible y tapas del contenedor firmemente.

Antes de inclinar la segadora para mantener la cuchilla o drenar el aceite, extraiga el combustible del tanque.

⚠ Advertencia

Nunca llene el depósito de combustible en interiores, con el motor en marcha o hasta que el motor se haya enfriado por lo menos 15 minutos después de haber funcionado.

5.2. Para iniciar el motor y acoplar la cuchilla

1. La unidad está equipada con una bota de caucho sobre el extremo de la bujía, asegúrese de que el lazo metálico en el extremo del cable de la bujía (dentro de la bota de goma) esté bien sujeto sobre la punta metálica de la bujía.
2. Al arrancar el motor frío, gire la palanca del estrangulador del acelerador a la posición . (Fig. 8A)

Al calentar el motor en funcionamiento, gire la palanca del calzo del acelerador a la posición . (Fig. 8A).

3. Colóquese de pie detrás de la unidad, agarre la manija de control del freno y manténgala contra el mango superior como se muestra en la Fig. 8B.
4. Sujete el mango del arrancador como se muestra en la Fig. 8B y levántelo rápidamente. Devuélvalo lentamente al perno guía de la cuerda después de que el motor comience.
5. Suelte la manija de control del freno para detener el motor y la cuchilla. (Fig. 8C)



Fig. 8A



Fig. 8B

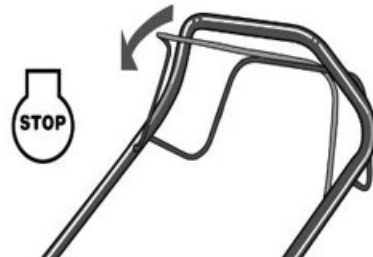


Fig. 8C

⚠ Advertencia

Arranque el motor cuidadosamente de acuerdo con las instrucciones y con los pies bien alejados de la cuchilla.

No incline la segadora cuando arranque el motor. Arranque el cortacésped sobre una superficie nivelada, libre de hierba alta o de obstáculos.

Mantenga las manos y los pies alejados de las partes giratorias. No arranque el motor cuando esté parado frente a la abertura de descarga.

5.3. Procedimientos de funcionamiento

Durante el funcionamiento, sujete firmemente la manija del freno con ambas manos.

Nota: Durante el funcionamiento, cuando se suelta el mango del freno, el motor se detendrá y, por lo tanto, parará la operación de la máquina.

⚠ Advertencia

Para evitar cualquier arranque involuntario de la segadora, esta viene equipada con un freno de motor que debe ser retirado antes de que el motor pueda arrancarse. Cuando se suelta la palanca de control del motor, debe volver a su posición inicial, momento en el que el motor se apaga automáticamente.

⚠ Importante

Freno del motor (mango del freno): Utilice la palanca para detener el motor. Al soltar la palanca, el motor y la hoja se detendrán automáticamente. Para cortar, mantenga la palanca en la posición de trabajo. Antes de empezar a cortar, compruebe la palanca de arranque / parada varias veces para asegurarse de que está funcionando correctamente. Asegúrese de que el cable de tensión puede ser operado suavemente (es decir, no está atrapado o retorcido de ninguna manera).

5.4. Para detener el motor

▲ Precaución

La cuchilla continúa girando durante unos segundos después de apagar el motor.

1. Suelte la manija de control del freno para detener el motor y la cuchilla. (Fig. 9)
2. Desconecte y conecte a tierra el cable de la bujía tal como se indica en el manual del motor, para evitar un arranque accidental mientras el equipo esté desatendido.

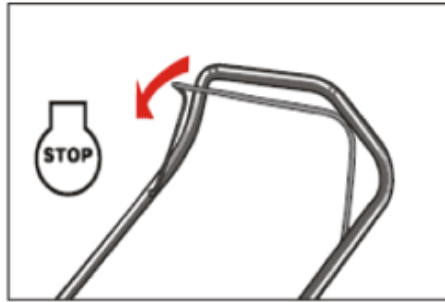


Fig.9

5.5. Conexión para movimiento automático

Agarre el mango de control de autopropulsado, el cortacésped se moverá hacia adelante automáticamente con unos 3 km / h (Fig. 10), suelte el mango de autopropulsado, el cortacésped dejará de moverse.



Fig.10

5.6. Consejos de uso

Limpie los escombros en el césped. Asegúrese de que el césped esté limpio de piedras, palos, alambre u otros objetos extraños que podrían ser lanzados accidentalmente por el cortacésped en cualquier dirección y causar lesiones personales graves al operador y otros, así como daños a la propiedad y los objetos circundantes. No corte la hierba mojada. Para una siega efectiva no corte la hierba mojada porque tiende a pegarse a la parte inferior de la cubierta evitando el corte apropiado de los recortes de césped. Corte no más de 1/3 de la longitud de la hierba.

El corte recomendado para segar es 1/3 de la longitud de la hierba. La velocidad del suelo tendrá que ser ajustada para que los recortes se puedan dispersar uniformemente en el césped. Para un corte especialmente pesado en césped espeso

puede ser necesario utilizar una de las velocidades más lentas para obtener un corte limpio y bien cortado.

Al cortar hierba larga puede que tenga que cortar el césped en dos pasadas, bajando la hoja otro 1/3 de la longitud para el segundo corte y tal vez el corte en un patrón diferente al que se utilizó la primera vez. La superposición del corte en cada paso también ayudará a limpiar cualquier recorte extraviado que queda en el césped. El cortacésped siempre debe ser operado a todo gas para obtener el mejor corte y permitir que haga el trabajo de la siega más eficaz. Limpie la parte inferior de la cubierta.

Asegúrese de limpiar la parte inferior de la plataforma de corte después de cada uso para evitar una acumulación de hierba, lo que impide el acolchado adecuado. Corte de hojas. La siega de las hojas también puede ser beneficiosa para su césped.

Cuando siegue las hojas, asegúrese de que estén secas y no estén demasiado gruesas sobre el césped. No espere que todas las hojas estén fuera de los árboles antes de cortar.

⚠ Advertencia

Si golpea un objeto extraño, pare el motor. Retire el cable de la bujía, inspeccione minuciosamente la segadora para detectar cualquier daño y repare el daño antes de reiniciarla y operarla. La vibración extensa de la segadora durante el funcionamiento es una indicación de daño. La unidad debe ser inspeccionada y reparada rápidamente.

5.7. Cesto recogedor de césped

Hay una ventana en la cubierta trasera. Usted puede ver la condición del recogedor de hierba a través de la ventana. Si el receptor está lleno de hierba, vaciará y limpia la bolsa, asegúrese de que esté limpia y asegúrese de que su malla esté ventilada.



Fig. 11

5.8. Cubierta

La parte inferior de la plataforma de la cortadora debe ser limpiada después de cada uso para evitar la acumulación de recortes de césped, hojas, suciedad u otra materia. Si se permite que estos residuos se acumulen, se invitará a la oxidación y la corrosión, y puede prevenir el abonado adecuado. La cubierta se puede limpiar inclinando el

cortacésped y raspando con una herramienta adecuada (asegúrese de que el cable de la bujía está desconectado).

5.9. Instrucciones para ajuste de altura

▲ Precaución

No realice en ningún momento ajustes a la cortadora de césped sin antes detener el motor y desconectar el cable de la bujía. Antes de cambiar la altura de corte, detenga la segadora y desconecte el cable de la bujía.

Su segadora está equipada con una palanca de ajuste central de altura que ofrece 10 posiciones. (Fig.12)



Fig. 12

La altura (de la cuchilla al suelo) se puede ajustar de 25 mm a 75 mm (10 posiciones de altura).

1. Pare el cortacésped y desconecte el cable de la bujía antes de cambiar la altura de corte del cortacésped.
2. La palanca central de ajuste de altura le ofrece 10 posiciones de altura diferentes.

Para cambiar la altura de la rueda trasera, apriete la palanca de ajuste hacia la rueda, moviéndola hacia arriba o hacia abajo hasta la altura seleccionada.

6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

▲ Advertencia

- Asegúrese siempre de detener el motor antes de inspeccionar la máquina por problemas o realizar tareas de mantenimiento.
- Nunca altere la máquina ni desarme el motor.

6.1. Mantenimiento

6.1.1. Bujía

Utilice únicamente una bujía de reemplazo original. Para obtener los mejores resultados, reemplace la bujía cada 100 horas de uso.

6.1.2. Pastillas de freno

Compruebe y / o reemplace las pastillas de freno del motor en el agente de servicio regularmente, sólo las piezas originales se pueden utilizar como reemplazo.

6.1.3. Lubricación

▲ Precaución

Desconecte la bujía antes de reparar.

Ruedas

Lubrique los cojinetes de bolas en cada rueda al menos una vez por temporada con un aceite ligero.

Motor

Siga el manual del motor para las instrucciones de lubricación.

6.2. Limpieza

No limpie el motor con manguera. El agua puede dañar el motor o contaminar el sistema de combustible.

1. Limpie la cubierta con un paño seco.
2. Limpie con manguera debajo de la cubierta inclinando la segadora para que la bujía esté arriba.

6.2.1. Limpieza filtro de aire del motor

▲ Precaución

No permita que la suciedad o el polvo tape el filtro de aire. El elemento de espuma del filtro de aire del motor debe ser reparado (limpiado) después de 25 horas de siega normal. El filtro debe ser limpiado regularmente si el cortacésped se usa en condiciones secas y polvorientas.

Para limpiar el filtro de aire

1. Presione hacia abajo las dos lengüetas en la parte superior de la cubierta del filtro. (Fig. 13A)
2. Retire la cubierta del filtro.
3. Lave el elemento del filtro con agua jabonosa. No use gasolina.
4. Sople el elemento filtrante con aire.
5. Coloque unas gotas de aceite SAE30 en el filtro de goma espuma y exprima (no retuerza) con fuerza para remover el exceso.

6. Reinstale filtro.

Nota: Reemplace el filtro si está desgastado, roto, dañado o no es posible limpiarlo.

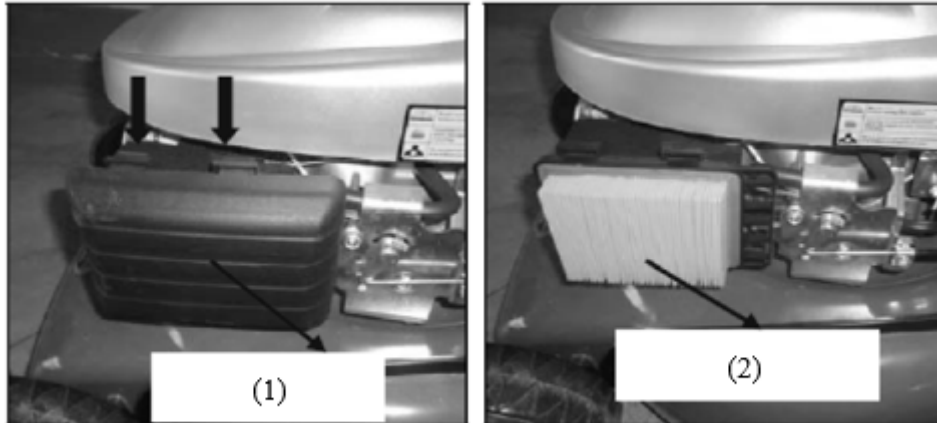


Fig.13A

Fig.13B

(1) Cubierta de filtro (2) Filtro de aire

6.3. Cuchilla de corte

⚠ Precaución

Asegúrese de desconectar y conectar a tierra el cable de la bujía antes de trabajar en la cuchilla de corte para evitar el arranque accidental del motor. Proteja las manos usando guantes gruesos o un trapo para agarrar las cuchillas de corte. Como se especifica en el manual del motor adjunto. Retire el perno hexagonal y la arandela que sujetan la cuchilla y el adaptador de la cuchilla al cigüeñal del motor. Retire la cuchilla y el adaptador del cigüeñal.

Inspeccione periódicamente el adaptador de la cuchilla para detectar grietas, especialmente si golpea un objeto extraño. Reemplace cuando sea necesario.

Para obtener mejores resultados, la hoja debe estar afilada. La cuchilla puede afilarse retirándola y rectificando o limando el borde de corte manteniéndolo tan cerca del bisel original como sea posible. Es extremadamente importante que cada filo de corte reciba una cantidad igual de rectificado para evitar una cuchilla desequilibrada. Un balance incorrecto de la hoja causará una vibración excesiva que causará daños al motor y al cortacésped. Asegúrese de balancear cuidadosamente la cuchilla después de afilar. La hoja se puede probar para el equilibrio mediante el equilibrio en un destornillador de eje redondo. Retire el metal del lado pesado hasta que equilibre uniformemente.

Antes de volver a montar la cuchilla y el adaptador de la cuchilla a la unidad, lubrique el cigüeñal del motor y la superficie interior del adaptador de la cuchilla con aceite ligero. Inserte la llave en el adaptador de la cuchilla e instale el adaptador de la cuchilla en el cigüeñal del motor, empuje la arandela en el adaptador de la cuchilla e instale la cuchilla, consulte la figura 14. Coloque la cuchilla con el número de pieza orientado hacia fuera del adaptador. Debe alinear la arandela sobre la cuchilla e insertar el perno hexagonal. Apriete el perno hexagonal tal como es indicado a continuación:

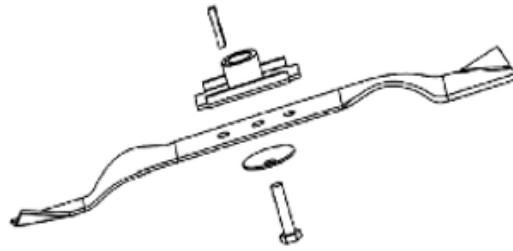


Fig. 14

6.4. Torque del montaje de la cuchilla

Use un perno central 40Nm-50Nm, para asegurar el funcionamiento seguro de su unidad. Todas las tuercas y pernos deben ser revisados periódicamente para ver si están apretados correctamente.

Después de un uso prolongado, especialmente en condiciones arenosas del suelo, la lámina se desgasta y pierde algo de la forma original. Se reducirá la eficiencia de corte y se reemplazará la cuchilla. Sustitúyala únicamente con una cuchilla de repuesto de fábrica aprobada. Los posibles daños resultantes de la condición de desequilibrio de la cuchilla no son responsabilidad del fabricante.

Cuando cambie la cuchilla, debe usar una del tipo original marcado en la cuchilla o aprobadas por el fabricante.

6.5. Motor

Consulte el manual del motor para sus instrucciones de mantenimiento.

Mantenga el aceite del motor como se indica en el manual que viene con su unidad. Lea y siga las instrucciones cuidadosamente.

Limpie el filtro de aire según las instrucciones del manual del motor en condiciones normales.

Limpie cada pocas horas bajo condiciones extremadamente polvorientas. El mal funcionamiento del motor y las inundaciones usualmente indican que el filtro de aire debe ser reparado.

Para reparar el filtro de aire, consulte el manual del motor que viene con su unidad.

La bujía debe limpiarse y el hueco debe ser reajustado una vez por temporada. El reemplazo de la bujía se recomienda al comienzo de cada temporada de siega.

Revise el manual del motor para obtener el tipo de enchufe correcto y las especificaciones de espacio.

Limpie el motor regularmente con un paño o un cepillo. Mantenga limpio el sistema de refrigeración (área de la carcasa del soplador) para permitir una circulación adecuada del aire que es esencial para el rendimiento y la vida del motor. Asegúrese de quitar toda la hierba, la suciedad y los residuos combustibles del área del escape.

7. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Pasos a seguir para preparar la cortadora de césped para el almacenamiento.

1. Vacíe el tanque después de la última siega de la estación.
 - a. Vacíe el depósito de gasolina con una bomba de succión.

⚠ Precaución

No drene la gasolina en espacios cerrados, cerca de una chimenea, etc. No fume, los vapores de gasolina pueden causar explosión o incendio.

- b. Ponga en marcha el motor y déjelo funcionar hasta que haya agotado toda la gasolina.
 - c. Retire la bujía. Utilice un recipiente de aceite para llenar aprox. 20 ml de aceite en la cámara de combustión. Haga funcionar el motor de arranque para distribuir uniformemente el aceite en la cámara de combustión. Reemplace la bujía.
2. Limpie y engrase la cortadora de césped cuidadosamente como se describe arriba en "Lubricación".
3. Engrase ligeramente el cortador para evitar la corrosión.
4. Guarde la cortadora de césped en un lugar seco, limpio y protegido contra las heladas, fuera del alcance de personas no autorizadas.

⚠ Precaución

El motor debe haberse enfriado por completo antes de guardar la máquina. Cuando almacene cualquier tipo de equipo de potencia en un cobertizo de almacenamiento sin ventilación o material,

- Se deben tomar precauciones anticorrosivas del equipo. Utilizando un aceite ligero o silicona, cubra el equipo, especialmente los cables y todas las partes móviles.
- Tenga cuidado de no doblar los cables.
- Si el cable del arrancador se desconecta de la guía del cable, desconecte y ponga a tierra el cable de la bujía. Presione el mango de control de la cuchilla y tire del cable del arrancador del motor lentamente. Deslice el cable del arrancador en el perno guía del cable en el mango.

Transporte

Apague el motor y deje que el motor se enfríe. A continuación, desconecte el cable de la bujía y vacíe el depósito de combustible de acuerdo con las instrucciones del manual del motor. Asegúrese de no doblar o dañar la cortadora al empujarla sobre los obstáculos.

8.RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución
El motor no enciende	El acelerador no está en la posición correcta para las condiciones imperantes.	Mueva el mando del aire del acelerador a la posición correcta
	El tanque de combustible está vacío	Llene el tanque con combustible
	El elemento del filtro de aire está sucio.	Reemplace el filtro.
	Bujía suelta.	Apriete la bujía: consulte el MANUAL DEL PROPIETARIO DEL MOTOR
	El cable de la bujía está suelto o desconectado del enchufe.	Instale el cable de la bujía en la bujía.
	El espacio entre las bujías es incorrecto.	Ajuste del espacio entre los electrodos
	La bujía está defectuosa	Instale una bujía nueva correctamente tapada
	El carburador está inundado con combustible	Retire el filtro y tire del cable del arrancador continuamente hasta que el carburador se despegue e instale el elemento del filtro de aire.
	Módulo de encendido defectuoso	Póngase en contacto con el servicio técnico.
El motor es difícil de arrancar o pierde potencia.	Suciedad, agua o tanque de combustible sucio.	Drene el combustible y limpie el tanque. Llene el tanque con combustible limpio y fresco
	El orificio de ventilación en la tapa del tanque de combustible está taponado.	Limpie o cambie la tapa del tanque de combustible.
	El filtro de aire está sucio	Limpie el filtro de aire.
El motor funciona de forma irregular.	Bujía defectuosa	Instale un enchufe nuevo correctamente tapado
	El espacio entre las bujías es incorrecto.	Ajuste del espacio entre los electrodos
	El filtro de aire está sucio	Reemplace el filtro.
El motor funciona mal.	El elemento del filtro de aire está sucio.	Limpie el elemento limpiador de aire: consulte el MANUAL DEL PROPIETARIO DEL MOTOR
	Las ranuras de aire de la cubierta del motor están bloqueadas.	Retire los desechos de las ranuras.
	Las aletas de enfriamiento y pasajes de aire debajo de la carcasa del ventilador del motor están bloqueados.	Retire los desechos de las aletas de enfriamiento y pasajes de aire.
El motor se salta a alta velocidad.	La distancia entre los electrodos de la bujía es demasiado estrecha.	Ajuste del espacio entre los electrodos.

Sobrecalentamiento del motor	El flujo de aire de refrigeración está restringido.	Retire los residuos de las ranuras de la cubierta, la carcasa del soplador, los conductos de aire
	Bujía incorrecta.	Instale la bujía original y las aletas de refrigeración en el motor.
El cortacésped vibra anormalmente	El conjunto de corte está suelto.	Ajuste cuchilla
	El conjunto de corte está desequilibrado	Equilibre la cuchilla.

Nota: cuando su producto parezca necesitar una revisión más profunda, consulte con un distribuidor oficial.

9. GARANTÍA

Si su producto sufre algún defecto de fabricación durante el período de garantía establecido, comuníquese o diríjase a su punto de venta directamente con la documentación necesaria.

Su factura de compra debe ser guardada como comprobante de la fecha de compra. Su herramienta debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original moldeada, si corresponde a la unidad, acompañada de su comprobante de compra correspondiente. Los siguientes términos pueden variar según el país.

9.1. Período de garantía

El período de garantía legal del producto comienza en la fecha original de compra por parte del primer comprador inicial y su duración será la establecida por la ley Real Decreto-ley de protección de los consumidores y usuarios frente a situaciones de vulnerabilidad social y económica del año correspondiente al momento de adquisición del producto.

Algunos países no contemplan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso es posible que la limitación y la exclusión anteriores no sean aplicables para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, pudiendo tener a su vez otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro.

9.2. Exclusiones

Esta garantía no cubre daños al producto o problemas de desempeño causados por:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova Bricogarden o uso de recambios no originales.

- Defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios como taladros, brocas, hojas de sierra, etc.
- Daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones.
- Uso y almacenamiento incorrectos (referencia explícita de que no se han cumplido las reglas descritas en las instrucciones de funcionamiento).
- Desgaste causado por el cliente (por ejemplo, hojas de sierra rotas, escobillas de carbón consumidas, etc.).
- Desgaste y daños secundarios debido a la falta de mantenimiento, reparación, lubricantes (por ejemplo, daños por sobrecalentamiento debido a ranuras de enfriamiento bloqueadas, daños en los cojinetes como resultado de suciedad, daños por heladas, etc.)
- Daños como resultado obvio del uso excesivo / sobrecarga.
- Daños causados por suministros inapropiados (p.ej., combustible incorrecto)
- Rotura inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal
- Deformación inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal.
- Daños resultantes de la operación de suministros que se llenan en exceso o tienen fugas debido al almacenamiento inadecuado, en agentes de limpieza apropiados u otros componentes químicos que dañan.
- Daños debidos a la exposición inadecuada a temperaturas extremas (por ejemplo, fracturas por congelación, deformación térmica de componentes, etc.)
- Daños por exposición permanente a la radiación ultravioleta.
- Daños producidos por un mantenimiento inadecuado.
- Cualquier daño causado por el incumplimiento del manual de instrucciones
- Cualquier producto que haya intentado ser reparado por un profesional no cualificado.
- Cualquier producto conectado a una fuente de alimentación inadecuada (amperios, voltaje, frecuencia).
- Cualquier daño causado por influencias externas (agua, productos químicos, físicos, golpes) o sustancias extrañas.
- Uso de accesorios o piezas no adecuadas.
- No incluye defectos de partes normales de desgaste, tampoco cubre daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones, ni los costes de transporte.

Asimismo, la garantía queda anulada si el producto ha sido alterado o modificado, o si la marca comercial/el número de serie de la máquina ha sido desfigurado o eliminado.

Mantenimiento de rutina, la puesta a punto, los ajustes o el desgaste normal no están cubiertos bajo esta garantía.

Este manual no cubre todas las situaciones posibles en cuanto a exclusiones de garantía, para más información póngase en contacto con su distribuidor más cercano.

9.3. En caso de incidencia

La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

Anova Bricogarden se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamación donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente (mantenimiento, ranuras de ventilación limpias, lubricación, cepillos de carbón mantenidos regularmente, limpieza, almacenamiento, etc.).

Se entiende por uso privado el uso doméstico personal por parte de un consumidor final. En cambio, uso comercial significa todos los demás usos, incluidos los usos con fines comerciales, de generación de ingresos o alquiler. Una vez que el producto haya sido utilizado para uso comercial, será considerado en adelante como producto de uso comercial a los fines de esta garantía.

Estos son nuestros términos estándares de garantía, pero ocasionalmente puede haber una cobertura de garantía adicional no determinada en el momento de la publicación. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor oficial de Anova Bricogarden más cercano o entrando en www.anovabricogarden.com.

El servicio de garantía solo está disponible a través de los distribuidores oficiales de Anova Bricogarden.

10. MEDIO AMBIENTE



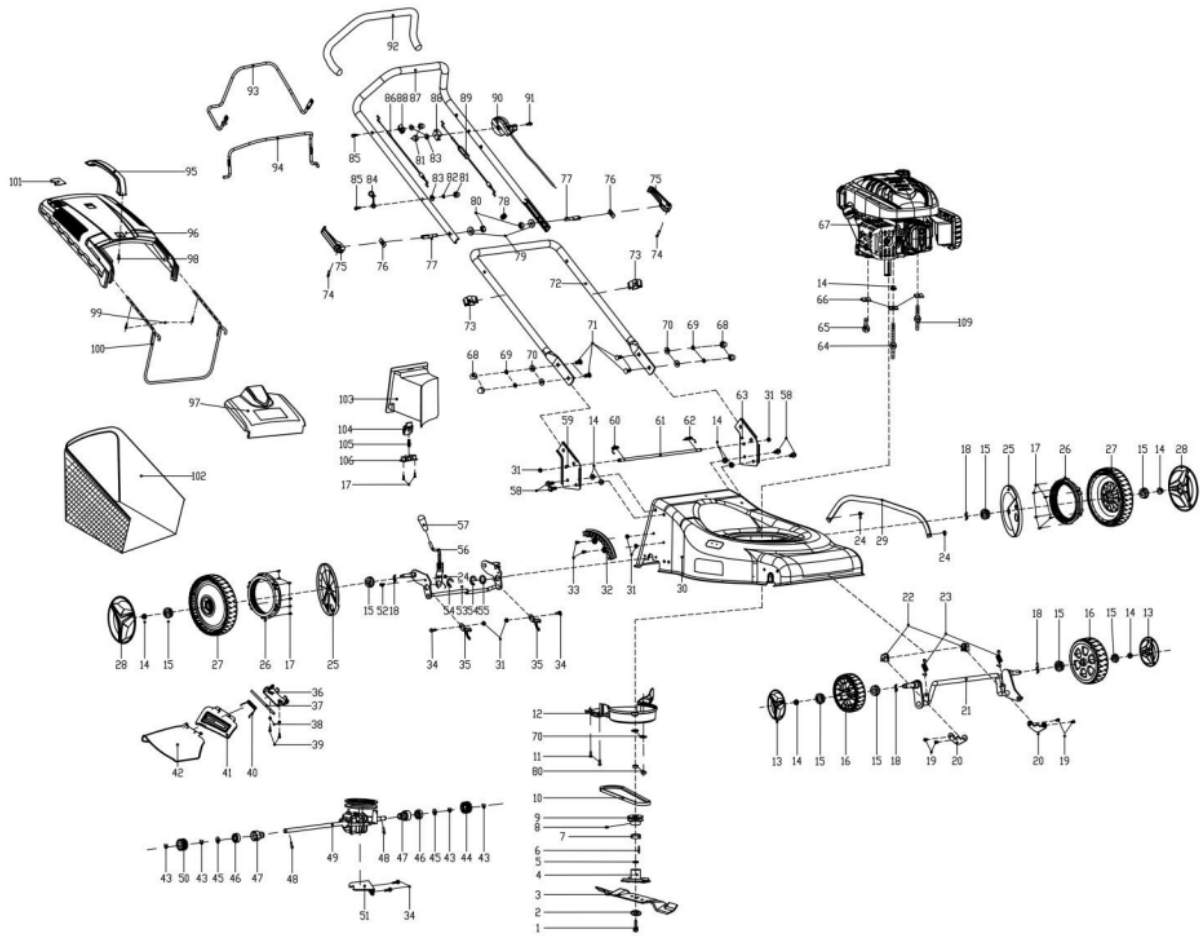
Proteja el medio ambiente. Recicle el aceite usado por esta máquina llevándolo a un centro de reciclado. No vierta el aceite usado en desagües, tierra, ríos, lagos o mares.



Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.

Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

11. DESPIECE



12. CERTIFICADO CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.U.

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **CORTACÉSPED**

Modelo: **BGLM751T**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva 2006/42/CE / Directiva 2014/30/EU

Testado de acuerdo a normativa:

**EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 53-5-2:2013
EN ISO 14982:2009**

Test report: 708880741301-10 / 704030802917-06

Sello de empresa

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

29/07/2024

ALNOVA®

BRICOGARDEN



MANUAL DO UTILIZADOR

Cortador

BGLM751T

Anova Bricogarden gostaria de felicitá-lo por ter escolhido um dos nossos produtos e garantir a assistência e cooperação que sempre distinguiram a nossa marca ao longo do tempo.

Esta máquina foi concebida para durar muitos anos e ser de grande utilidade se utilizada de acordo com as instruções contidas no manual do utilizador. Recomendamos, por isso, que leia atentamente este manual de instruções e siga todas as nossas recomendações.

Para mais informações ou dúvidas pode contactar-nos através dos nossos suportes web como www.anovabricogarden.com.

INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL

Preste atenção às informações fornecidas neste manual e no aparelho para sua segurança e a segurança de outras pessoas.

- Este manual contém instruções de utilização e manutenção.
- Leve este manual consigo quando for trabalhar na máquina.
- O conteúdo está correto no momento da impressão.
- Reservam-se o direito de fazer alterações a qualquer momento sem afetar as nossas responsabilidades legais.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve acompanhá-lo em caso de empréstimo ou revenda.
- Peça ao seu concessionário um novo manual em caso de perda ou dano.

LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA



Para garantir que a sua máquina proporciona os melhores resultados, leia atentamente as normas de utilização e segurança antes de a utilizar.

OUTROS AVISOS

Uma utilização incorreta pode causar danos à máquina ou a outros objetos.

A adaptação da máquina a novos requisitos técnicos poderá provocar diferenças entre o conteúdo deste manual e o produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais graves.

CONTENTE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO
4. DESEMBALAGEM E MONTAGEM
5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA
7. ARMAZENAGEM E TRANSPORTE
8. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS
9. GARANTIA
10. MEIO AMBIENTE
11. PEÇAS
12. CERTIFICADO CE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para sua própria segurança, leia este manual antes de tentar operar a sua nova unidade. O não cumprimento das instruções pode resultar em ferimentos pessoais graves. Reserve alguns minutos para se familiarizar com o cortador antes de cada utilização. Guarde este manual em local seguro para que a informação esteja sempre disponível. Se entregar o equipamento a outra pessoa, forneça também estas instruções de operação e regulamentos de segurança.

▲ Aviso

Para sua própria segurança, leia este manual antes de tentar operar a sua nova unidade. O não cumprimento das instruções pode resultar em ferimentos pessoais graves. Reserve alguns minutos para se familiarizar com o cortador antes de cada utilização.

1.1. Uso pretendido

O equipamento só pode ser utilizado para as tarefas para as quais foi concebido. Qualquer outro uso é considerado impróprio. O utilizador/operador será responsável por qualquer dano ou lesão de qualquer tipo causado como resultado de tal utilização indevida.

A máquina a gasolina destina-se ao uso privado, ou seja, ao uso doméstico e na jardinagem.

A utilização privada do corta-relva refere-se a um tempo de funcionamento anual que geralmente não excede as 50 horas, período durante o qual a máquina é utilizada principalmente para a manutenção de jardins residenciais de pequena escala e jardins domésticos/hobby. Estão excluídas as instalações públicas, os pavilhões desportivos e as aplicações agrícolas/florestais.

Note que o nosso equipamento não foi concebido para utilização em aplicações comerciais ou industriais. Para sua própria segurança, leia este manual antes de tentar operar a sua nova unidade. O não cumprimento das instruções pode resultar em ferimentos pessoais graves. Reserve alguns minutos para se familiarizar com o cortador antes de cada utilização. Guarde este manual em local seguro para que a informação esteja sempre disponível. Se entregar o equipamento a outra pessoa, forneça também estas instruções de operação e regulamentos de segurança.

A nossa garantia será anulada se a máquina for utilizada em tais aplicações ou para fins equivalentes.

As instruções de operação fornecidas pelo fabricante devem ser mantidas e consultadas para garantir que o cortador é utilizado e mantido corretamente. Estas instruções contêm informações valiosas sobre as condições de funcionamento, manutenção e condições de serviço.

▲ Importante

Devido ao elevado risco de lesões corporais para o utilizador, o corta-relva não pode ser utilizado para aparar arbustos, sebes ou plantas de grande porte, para cortar

vegetação trepadora, telhados plantados ou relva cultivada em varandas, para limpar (aspirar) sujidade e detritos em corredores, ou cortar árvores. Além disso, o corta-relva não pode ser utilizado como cultivador mecânico para nivelar áreas altas, como colinas.

Por razões de segurança, o corta-relva não pode ser utilizado como unidade de acionamento para outras ferramentas de trabalho ou conjuntos de ferramentas de qualquer tipo.

1.2. Símbolos de segurança na máquina



Figura A

B.1 Leia o Manual do Operador.

B.2 Mantenha os espectadores afastados.

B.3 Preste mais atenção às mãos e aos pés do operador para evitar ferimentos.

B. 4 O combustível é inflamável, mantenha o fogo afastado. Não adicione combustível enquanto a máquina estiver a trabalhar.

B.5 Vapores tóxicos; Não opere dentro de casa.

B.6 Ao cortar a relva, utilize óculos e tampões para proteger o operador.

B.7 Quando reparar, pegue na vela de ignição e repare-a de acordo com o manual de operação.

B.8 Atenção: O motor está quente.



Figura B: Etiqueta de segurança que se encontra no corta-relva: MANTENHA AS MÃOS E OS PÉS ASPIRADOS.

⚠ Aviso

Mantenha os sinais de segurança claros e visíveis no equipamento. Substitua os sinais de segurança se estiverem em falta ou ilegíveis.

⚠ **Importante**

Se a etiqueta de aviso se soltar ou ficar suja e for impossível de ler, contacte o revendedor onde adquiriu o produto para encomendar novas etiquetas e fixá-las nos locais necessários.

⚠ **Aviso**

Nunca modifique o seu produto. Não garantimos a máquina, caso utilize a máquina renovada ou não observe o uso adequado escrito no manual.

1.3. Regras gerais de segurança

⚠ **Aviso**

Quando utilizar ferramentas a gasolina, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes, para reduzir o risco de ferimentos pessoais graves e/ou danos na unidade. Leia todas estas instruções antes de operar este produto e guarde-as para referência futura.

Esta máquina produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Este campo pode, em algumas circunstâncias, interferir com implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou morte, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante médico antes de utilizar esta máquina.

1.3.1. Treinamento

- Por favor, leia as instruções com atenção. Deve habituar-se aos controlos e ao uso adequado do equipamento.
- Nunca permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com estas instruções utilizem o corta-relva. As regulamentações locais podem restringir a idade do operador.
- Nunca corte a relva enquanto houver pessoas, especialmente crianças, ou animais de estimação por perto.
- Note que o operador ou utilizador é responsável por acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas ou à sua propriedade.
- Os operadores devem receber formação adequada sobre a utilização, o ajuste e o funcionamento da máquina, incluindo as operações proibidas.

1.3.2. Preparação

- Ao cortar a relva, use sempre sapatos e calças compridas. Não utilize o equipamento descalço ou com sandálias abertas.
- Inspeccione minuciosamente a zona onde o equipamento vai ser utilizado e retire todos os objetos, como pedras, brinquedos, paus e fios, que possam ser atirados pela máquina.
- A gasolina é altamente inflamável.
 - o Armazene o combustível em recipientes especificamente concebidos para o efeito.

- Abasteça apenas ao ar livre e não fume durante o processo de reabastecimento.
- Adicione combustível antes de ligar o motor. Nunca retire a tampa do depósito de combustível nem adicione gasolina enquanto o motor estiver a trabalhar ou quente.
- Se derramar gasolina, não tente ligar o motor, mas afaste a máquina da zona de derrame e evite criar qualquer fonte de ignição até que os vapores da gasolina se tenham dissipado.
- Volte a colocar todas as tampas do depósito de combustível e dos recipientes com segurança.
- Substitua os silenciadores defeituosos.
- Antes de utilizar, inspecione sempre visualmente para ver se as lâminas, os parafusos das lâminas e o conjunto da lâmina não estão desgastados ou danificados. Substitua as lâminas e os parafusos desgastados ou danificados nos conjuntos para preservar o equilíbrio.

1.3.3. Operação

- Não opere o motor num espaço confinado onde se possam acumular vapores perigosos de monóxido de carbono.
- Não utilize o corta-relva quando houver risco de raios.
- Recomenda-se limitar a duração da operação, para minimizar os riscos de ruído e vibrações.
- Tenha cuidado ao utilizar o cortador em declives e perto de declives, valas ou aterros.
- Corte apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
- Evite operar o equipamento em relva molhada, quando possível.
- Certifique-se sempre de que está sentado em encostas.
- Caminhe, nunca corra.
- Para máquinas de rodas rotativas, corte ao longo da face dos declives, nunca para cima e para baixo.
- Tenha muito cuidado ao mudar de direção em declives.
- Não corte encostas excessivamente íngremes.
- Tenha muito cuidado ao recuar ou puxar o corta-relva na sua direção.
- Pare a lâmina se tiver de inclinar o corta-relva para transporte quando atravessar superfícies que não sejam relva e quando transportar o corta-relva de e para a área a cortar.
- Nunca opere o corta-relva com proteções defeituosas ou sem dispositivos de segurança, por exemplo, defletores e/ou recolhedores de relva.
- Atenção: O corta-relva não deve ser operado sem todo o protetor de relva ou sem o protetor de abertura de descarga com fecho automático.
- Não altere as definições do regulador do motor nem sobrecarregue o motor.
- Não modifique nem altere qualquer configuração selada do controlo de velocidade do motor.
- Os sistemas ou características de segurança do corta-relva não devem ser alterados ou desativados.
- Desengate todas as lâminas e acione as embraiagens antes de ligar o motor.

- Ligue o motor cuidadosamente de acordo com as instruções e com os pés bem afastados das lâminas.
- Não incline o corta-relva ao ligar o motor.
- Não ligue o motor quando estiver parado em frente à calha de descarga.
- Não coloque as mãos ou os pés perto ou por baixo de peças rotativas. Mantenha-se sempre afastado da abertura de descarga.
- Nunca levante ou transporte um corta-relva enquanto o motor estiver a trabalhar.
- Desligue o motor e desligue o cabo da vela, certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente e, se existir uma chave, retire-a nos seguintes casos:
 - o Antes de desobstruir ou desobstruir a conduta;
 - o Antes de verificar, limpar ou trabalhar no cortador.
 - o Depois de atingir um objeto estranho. Inspeccione o corta-relva quanto a danos e faça reparações antes de o reiniciar e operar.
 - o Se o corta-relva começar a vibrar de forma anormal (verifique imediatamente).
- Pare o motor e desligue o cabo da vela, certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente e, se houver uma chave, retire-a:
 - o Sempre que pousa o corta-relva.
 - o Antes de colocar combustível.
- Reduza o ajuste do acelerador durante o corte do motor e, se o motor estiver equipado com uma válvula de corte, desligue o combustível no final do corte.

1.3.4. Manutenção e armazenamento

- Mantenha todas as porcas e parafusos apertados para garantir que o equipamento está em condições seguras de funcionamento.
- Nunca armazene equipamentos com gasolina no depósito dentro de um edifício onde os gases possam atingir chamas ou faíscas.
- Deixe o motor arrefecer antes de o guardar em qualquer gabinete; Limpe e faça a manutenção do corta-relva antes de o guardar.
- Para reduzir o risco de incêndio, mantenha o motor, o silenciador, o compartimento da bateria e o depósito de combustível livres de relva, folhas ou gordura em excesso.
- Verifique frequentemente o recolhedor de relva quanto a desgaste.
- Substitua as peças desgastadas ou danificadas por segurança;
- Se o depósito de combustível precisar de ser drenado, tal deverá ser feito ao ar livre.
- A manutenção inadequada, a utilização de componentes de substituição não conformes ou a remoção ou modificação de componentes de segurança podem danificar o corta-relva e ferir gravemente os operadores.
- Utilize apenas lâminas e peças de substituição recomendadas pelo fabricante. A utilização de peças não originais pode danificar a máquina e prejudicar os operadores. Mantenha o corta-relva em boas condições de funcionamento.
- Se o dispositivo de bloqueio da lâmina não funcionar, contacte o centro de assistência para obter ajuda.

⚠ Aviso

Não toque na lâmina rotativa.

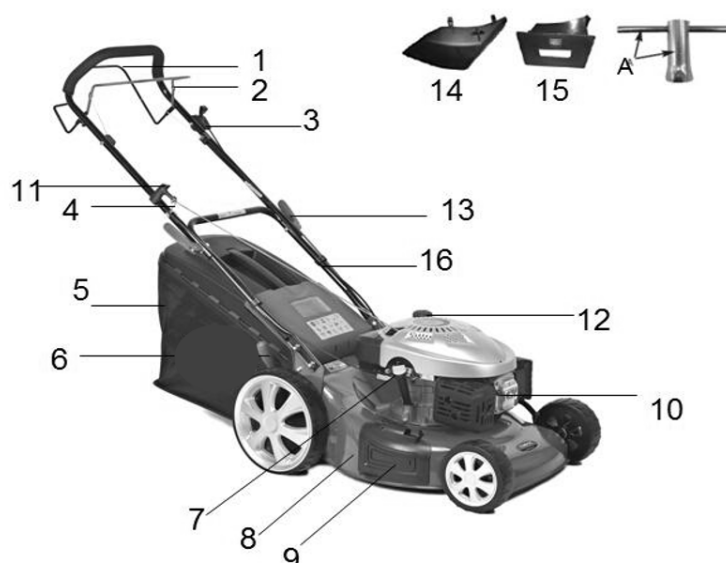
⚠ Importante

Reabasteça numa área bem ventilada e com o motor desligado.

2.ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Características	
Tipo de motor	MA173
Automotor	Sim
Cilindrada do motor	173 cc
Potência nominal	3,6 kW
Largura da lâmina	510 mm
Velocidade nominal	2700/min
Capacidade do depósito de combustível	2,0L
Capacidade do coletor de relva	60L
Peso líquido	37,3kg
ajuste de altura	25-75mm (10 posições)
Nível de pressão sonora garantido na posição do operador. (De acordo com a EN ISO 5395-1 Anexo F e EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	84,3dB(A) K=3dB(A)
Nível de potência sonora medido Nível de potência sonora garantido (De acordo com 2000/14/CE)	93,9dB(A) K=2,01dB(A) 98dB(A)
Vibração (De acordo com a EN ISO 5395-1 Anexo G e EN ISO 5395-2)	4.489m/s ² K = 1,5 m/s ²

3.DESCRICÃO DO PRODUTO



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Pega de controle | 10. Vela de ignição |
| 2. Alavanca de controlo do travão | 11. Pega de partida |
| 3. Manete do acelerador do afogador | 12. Tampa de combustível |
| 4. Guia de corda | 13. Alavanca de bloqueio |
| 5. Coletor de relva | 14. Canal de descarga lateral |
| 6. Alavanca de regulação em altura | 15. Cunha de acolchoamento |
| 7. Tampa de óleo | A. Chave da vela de ignição |
| 8. Capa | |
| 9. Aba lateral | |

4. DESEMBALAGEM E MONTAGEM

▲ Aviso

Certifique-se de que a máquina está desligada corretamente e que o motor está completamente parado antes da montagem e ajuste.

4.1. Pega dobrável

1. Fixe o guiador inferior ao corpo da unidade com uma chave adequada. (Figura 2A)
2. Levante as duas alavancas de bloqueio para libertar o guiador superior para dobrar.
3. Empurre a alavanca de bloqueio para bloquear o guiador na posição de operação. (Figura 2B)
4. Ajuste a tensão rodando a contraporca com uma chave adequada. (Figura 2B)
5. Coloque a pinça na posição indicada e de seguida ligue o cabo. (Figura 2C)



Fig. 2A

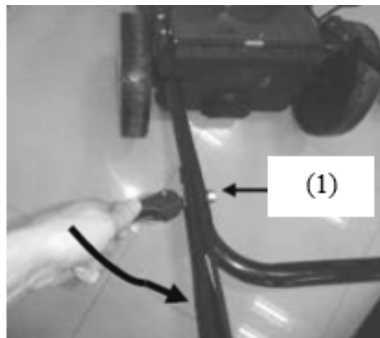


Fig. 2B

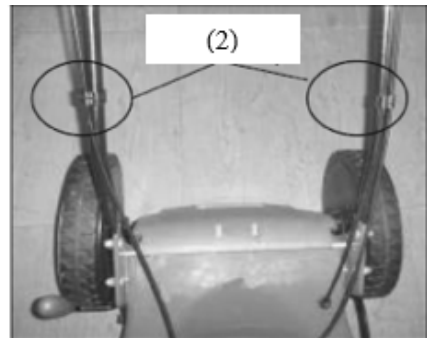


Fig. 2C

(1) Porca de bloqueio

(2) braçadeira de cabo

4.2. Montagem e desmontagem do recolhedor de relva

1. Montagem: Levante a tampa traseira e o engate do recolhedor de relva na parte traseira do corta-relva. Figura 3A
2. Para remover: segure e levante a tampa traseira, retire o coletor de relva.



Fig. 3A



Fig. 3B



Fig. 3C

4.3. Pega de partida

Mova a alavanca de arranque do motor para a guia do cabo.



Fig. 4

4.4. Altura de corte

Aplique pressão externa para desengatar a alavanca do fecho. Mova a alavanca para a frente ou para trás para ajustar a altura. (Fig. 5)



Fig. 5

4.5. Função 4 em 1

Estes corta-relva podem ser adaptados do seu funcionamento normal, com base na finalidade da aplicação:

Do corta-relva com descarga traseira para:

1. - Corta-relva de recolha ou equivalente.

2. - Corta-relva com descarga lateral.

O que é a cobertura morta ou trituração?

Quando se pretende fertilizar, a relva é cortada numa única etapa, depois cortada finamente e espalhada novamente como fertilizante natural.

Dicas para cortar fertilizante:

- Apare regularmente um máximo de 2 cm de relva com 6 cm a 4 cm de altura.
- Utilize uma lâmina afiada.
- Ajuste para a velocidade máxima do motor.
- Basta mover-se ao ritmo de trabalho.
- Limpe regularmente a cunha de mulching, o interior da caixa e a lâmina de corte.

4.6. Início da operação

4.6.1. Adaptação para cortador de adubo (mulching).

⚠ Aviso

Apenas em caso de motor parado ou corte estático.

1. Levante a tampa traseira e retire o coletor de relva.
2. Empurre a cunha de enchimento para a capa. Fixe a cunha de acolchoamento com o botão na abertura da capa. (Fig. 6A / Fig. 69B).
3. Volte a colocar a tampa traseira.



Fig. 6A

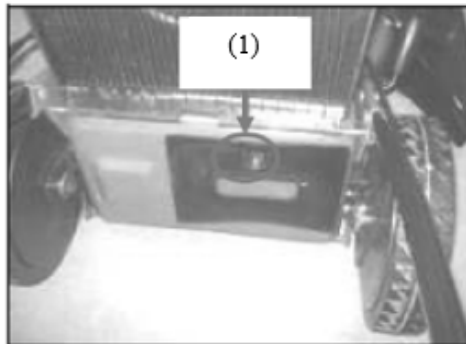


Fig. 6B

(1) Botão

4.6.2. Reprogramação para corte de descarga lateral

⚠ Aviso

Apenas em caso de motor parado ou corte estático.

1. Levante a tampa traseira e retire o coletor de relva.
2. Monte a cunha de acolchoamento.
3. Levante a patilha lateral para descarga lateral. (Fig. 7A)
4. Monte a guia de descarga para descarga lateral no pino de suporte da aba lateral. (Figura 7B)
5. Baixe a patilha lateral, a patilha assenta no canal de descarga. (Fig. 7C)



Fig.7A



Fig.7B



Fig.7C

4.6.3. Cortar com o recolhedor de relva

⚠ **Aviso**

Apenas com motor parado ou corte estático.

Para cortar com o recolhedor de relva, retire a cunha de fertilizante e a calha de descarga lateral e instale o recolhedor de relva.

1. Remover a cunha de fertilizante:
 - a. Levante a tampa traseira e retire a cunha de fertilizante.
2. Remover o canal de descarga lateral para descarga lateral:
 - a. Levante a patilha lateral e retire a calha de descarga lateral.
 - b. A patilha lateral fecha automaticamente a abertura de descarga na carcaça utilizando a força da mola.
 - c. Limpe regularmente a aba lateral e as formas da abertura de descarga de qualquer relva restante e sujidade aderente.
3. Montagem do recolhedor de relva:
 - a. Para instalar: Levante a tampa traseira e fixe o coletor de relva na parte traseira do corta-relva.
 - b. Para remover: Segure e levante a tampa traseira e retire o recolhedor de relva.

5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

5.1. Antes de usar

Faça a manutenção do motor com gasolina e óleo conforme indicado no manual que acompanha o corta-relva. Leia as instruções com atenção.

⚠ **Aviso**

A gasolina é altamente inflamável.

Armazene o combustível em recipientes especificamente concebidos para o efeito.

Abasteça apenas ao ar livre, antes de ligar o motor, e não fume enquanto reabastece ou manuseia combustível.

Nunca retire a tampa do depósito de combustível nem adicione gasolina enquanto o motor estiver a trabalhar ou quente.

Se derramar gasolina, não tente ligar o motor, afaste a máquina da zona de derrame e evite criar qualquer fonte de ignição até que os vapores da gasolina se tenham dissipado.

Substitua todos os depósitos de combustível e as tampas dos recipientes em segurança.

Antes de inclinar o corta-relva para manter a lâmina ou drenar o óleo, retire o combustível do depósito.

⚠ **Aviso**

Nunca encha o depósito de combustível em ambientes fechados, com o motor a trabalhar ou até que o motor arrefeça durante pelo menos 15 minutos após o funcionamento.

5.2. Para ligar o motor e engrenar a lâmina

1. A unidade está equipada com uma proteção de borracha na extremidade da vela de ignição; de ignição.
2. Ao ligar um motor frio, rode a alavanca do acelerador para a posição **NI**. (Fig. 8A)
Ao aquecer o motor em funcionamento, rode a alavanca do calço do acelerador para a posição **III**. (Fig. 8A).
3. Coloque-se atrás da unidade, segure a alavanca de controlo do travão e segure-a contra a pega superior, conforme indicado na Fig. 8B.
4. Segure a pega do arrancador conforme indicado na Fig. 8B e levante-a rapidamente. Volte a colocá-lo lentamente ao pino-guia do cabo após o arranque do motor.
5. Solte a alavanca de controlo do travão para parar o motor e a lâmina. (Fig. 8C)



Fig.8A



Fig.8B

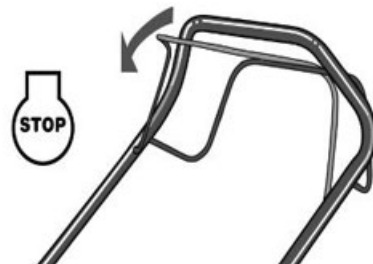


Fig.8C

⚠ **Aviso**

Ligue o motor cuidadosamente de acordo com as instruções e com os pés bem afastados da lâmina.

Não incline o corta-relva ao ligar o motor. Ligue o corta-relva numa superfície nivelada, livre de relva alta ou obstáculos.

Mantenha as mãos e os pés afastados das peças rotativas. Não ligue o motor quando parado em frente à abertura de descarga.

5.3. Procedimentos operacionais

Durante a operação, segure firmemente a manete do travão com ambas as mãos.

Nota: Durante o funcionamento, quando a alavanca do travão é libertada, o motor irá parar e, portanto, interromperá o funcionamento da máquina.

⚠ Aviso

Para evitar qualquer arranque inadvertido do corta-relva, este está equipado com um travão de motor que deve ser removido antes de o motor ser ligado. Quando a alavanca de controlo do motor for libertada, deverá regressar à sua posição inicial, altura em que o motor será desligado automaticamente.

⚠ Importante

Travão do motor (alavanca do travão): Utilize a alavanca para desligar o motor. Ao largar a alavanca, o motor e a lâmina param automaticamente. Para cortar, mantenha a alavanca na posição de trabalho. Antes de começar a cortar, verifique várias vezes a alavanca de arranque/paragem para se certificar de que está a funcionar corretamente. Certifique-se de que o cabo de tensão pode ser operado suavemente (ou seja, não está preso ou torcido de alguma forma).

5.4. Para parar o motor

⚠ Cuidado

A lâmina continua a rodar durante alguns segundos depois de o motor ser desligado.

1. Solte a alavanca de controlo do travão para parar o motor e a lâmina. (Fig. 9)
2. Desligue e ligue à terra o fio da vela conforme indicado no manual do motor para evitar o arranque accidental enquanto o equipamento estiver sem supervisão.

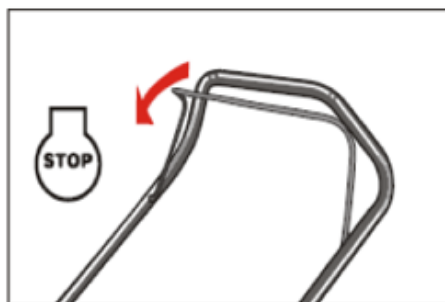


Fig.9

5.5. Ligação para movimento automático

Segure a alavanca de controlo automático, o corta-relva avançará automaticamente a cerca de 3 km/h (Fig. 10), solte a alavanca automotora, o corta-relva irá parar de se mover.



Fig.10

5.6. Dicas de utilização

Limpe os detritos do relvado. Certifique-se de que o relvado está livre de pedras, paus, arame ou outros objetos estranhos que possam ser atirados acidentalmente pelo corta-relva em qualquer direção e causar ferimentos graves ao operador e a outras pessoas, bem como danos à propriedade e aos objetos próximos. Não corte a relva molhada. Para um corte eficaz, não corte a relva húmida porque esta tem tendência a aderir à parte inferior da cobertura, impedindo o corte adequado das aparas de relva. Corte no máximo 1/3 do comprimento da relva.

O corte recomendado para cortar a relva é de 1/3 do comprimento da relva. A velocidade de deslocação terá de ser ajustada para que os recortes possam ser dispersos uniformemente pelo relvado. Para cortes particularmente pesados em relva espessa, poderá ser necessário utilizar uma das velocidades mais lentas para obter um corte limpo e bem cortado.

Ao cortar relva alta, pode ter de cortar a relva em duas passagens, baixando a lâmina mais 1/3 do comprimento para o segundo corte e talvez cortando num padrão diferente do utilizado na primeira vez. A sobreposição do corte em cada passo também ajudará a limpar quaisquer recortes perdidos deixados no relvado. O corta-relva deve ser sempre operado a toda a velocidade para obter o melhor corte e permitir um trabalho de corte mais eficaz. Limpe a parte inferior da tampa.

Certifique-se de limpar a parte inferior da plataforma de corte após cada utilização para evitar a acumulação de relva, o que impede uma cobertura adequada. Corte de folhas. Cortar folhas também pode ser benéfico para o relvado.

Ao cortar as folhas, certifique-se de que estão secas e não demasiado grossas na relva. Não espere que todas as folhas caiam das árvores antes de cortar.

⚠ Aviso

Se embater num objeto estranho, desligue o motor. Remova o cabo da vela de ignição, inspecione cuidadosamente o corta-relva para ver se há danos e repare os danos antes de o reiniciar e operar. A vibração intensa do corta-relva durante a operação é uma indicação de danos. A unidade deve ser inspecionada e reparada imediatamente.

5.7. Cesta coletora de relva

Há uma janela no convés traseiro. Pode ver a condição do apanhador de relva pela janela. Se o coletor estiver cheio de relva, esvazie e limpe o saco, certifique-se de que está limpo e que a sua malha está ventilada.



Fig. 11

5.8. Convés

A parte inferior da plataforma do corta-relva deve ser limpa após cada utilização para evitar a acumulação de aparas de relva, folhas, sujidade ou outros materiais. Se este resíduo se acumular, causará ferrugem e corrosão e poderá impedir a fertilização adequada. A tampa pode ser limpa inclinando o corta-relva e raspando com uma ferramenta adequada (certifique-se de que o cabo da vela está desligado).

5.9. Instruções para o ajuste de altura

⚠ Cuidado

Não faça ajustes no corta-relva em nenhum momento sem primeiro desligar o motor e desligar o cabo da vela de ignição. Antes de alterar a altura de corte, pare o corta-relva e desligue o cabo da vela.

O seu corta-relva está equipado com uma alavanca central de regulação em altura que oferece 10 posições. (Fig. 12)



Fig. 12

A altura (da lâmina ao solo) pode ser ajustada de 25 mm a 75 mm (10 posições de altura).

1. Pare o corta-relva e desligue o fio da vela antes de alterar a altura de corte do corta-relva.
2. A alavanca central de regulação em altura oferece 10 posições de altura diferentes.

Para alterar a altura da roda traseira, aperte a alavanca de ajuste em direção à roda, movendo-a para cima ou para baixo até à altura selecionada.

6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

⚠ Aviso

- Certifique-se sempre de que desliga o motor antes de inspecionar a máquina em busca de problemas ou de realizar a manutenção.
- Nunca mexa na máquina nem desmonte o motor.

6.1. Manutenção

6.1.1. Vela de ignição

Utilize apenas uma vela de ignição de substituição genuína. Para melhores resultados, substitua a vela de ignição a cada 100 horas de utilização.

6.1.2. Pastilhas de travão

Verifique e/ou substitua as pastilhas do travão do motor regularmente no agente de assistência;

6.1.3. Lubrificação

⚠ Cuidado

Desligue a vela de ignição antes de reparar.

Rodas

Lubrifique os rolamentos de esferas de cada roda pelo menos uma vez por estação com óleo leve.

Motor

Siga o manual do motor para obter instruções de lubrificação.

6.2. Limpeza

Não lave o motor com uma mangueira. A água pode danificar o motor ou contaminar o sistema de combustível.

1. Limpe a tampa com um pano seco.

2. Passe a mangueira por baixo da tampa inclinando o corta-relva de forma a que a vela fique para cima.

6.2.1. Limpeza do filtro de ar do motor

⚠ Cuidado

Não permita que a sujidade ou o pó obstruam o filtro de ar. O elemento de espuma do filtro de ar do motor deve ser alvo de manutenção (limpo) após 25 horas de corte normal. O filtro deve ser limpo regularmente se o corta-relva for utilizado em condições secas e poeirentas.

Para limpar o filtro de ar

1. Pressione as duas patilhas na parte superior da tampa do filtro. (Fig. 13A)
2. Retire a tampa do filtro.
3. Lave o elemento filtrante com água e sabão. Não utilize gasolina.
4. Sopre o elemento do filtro com ar.
5. Coloque algumas gotas de óleo SAE30 no filtro de espuma e aperte (sem torcer) vigorosamente para retirar o excesso.
6. Reinstale o filtro.

Nota: Substitua o filtro se estiver gasto, partido, danificado ou não puder ser limpo.

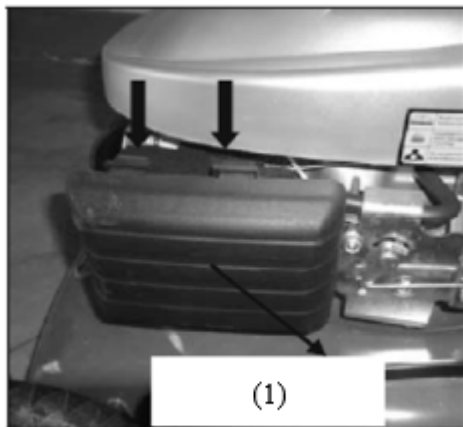


Fig.13A

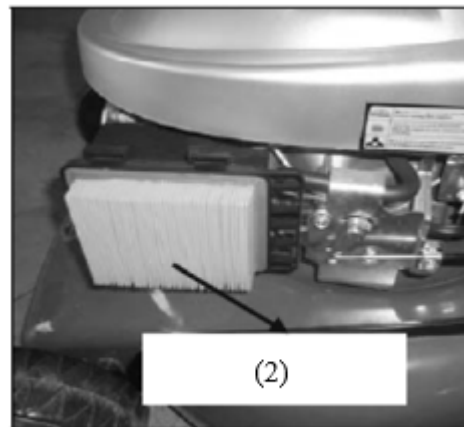


Fig.13B

(1) Tampa do filtro (2) filtro de ar

6.3. Lâmina de corte

⚠ Cuidado

Certifique-se de que desliga e liga à terra o cabo da vela de ignição antes de trabalhar na lâmina de corte para evitar o arranque accidental do motor. Proteja as mãos usando luvas grossas ou um pano para segurar as lâminas de corte. Conforme especificado no manual do motor em anexo. Retire o parafuso sextavado e a anilha que fixam a lâmina e o adaptador da lâmina à cambota do motor. Remova a lâmina e o adaptador da cambota.

Inspeccione periodicamente o adaptador da lâmina quanto a fissuras, especialmente se atingir um objeto estranho. Substitua quando necessário.

Para melhores resultados, a lâmina deve estar afiada. A lâmina pode ser afiada removendo-a e lixando ou lixando o fio de corte mantendo-o o mais próximo possível do bisel original. É extremamente importante que cada aresta de corte receba uma quantidade igual de retificação para evitar um desequilíbrio da lâmina. O equilíbrio inadequado da lâmina causará uma vibração excessiva que causará danos no motor e no corta-relva. Certifique-se de que equilibra cuidadosamente a lâmina após a afiar. O equilíbrio da lâmina pode ser testado equilibrando-a numa chave de fendas de eixo redondo. Remova o metal do lado pesado até que fique equilibrado.

Antes de voltar a montar a lâmina e o adaptador da lâmina na unidade, lubrifique a cambota do motor e a superfície interior do adaptador da lâmina com óleo leve. Insira a chave no adaptador da lâmina e instale o adaptador da lâmina na cambota do motor, empurre a anilha para o adaptador da lâmina e instale a lâmina, consulte a figura 14. Coloque a lâmina com o número de peça virado para fora do adaptador. Deve alinhar a anilha sobre a lâmina e inserir o parafuso sextavado. Aperte o parafuso sextavado da seguinte forma:

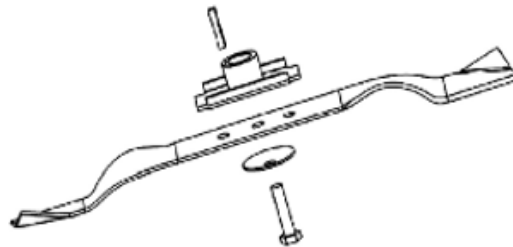


Fig.14

6.4. Binário de montagem da lâmina

Utilize um parafuso central de 40Nm-50Nm para garantir o funcionamento seguro da sua unidade. Todas as porcas e parafusos devem ser verificados periodicamente para ver se estão devidamente apertados.

Após uma utilização prolongada, principalmente em solos arenosos, a folha desgasta-se e perde um pouco da sua forma original. A eficiência de corte será reduzida e a lâmina será substituída. Substitua apenas por uma lâmina de substituição aprovada pela fábrica. Os possíveis danos resultantes do estado de desequilíbrio da lâmina não são da responsabilidade do fabricante.

Na troca da lâmina, deve ser utilizada uma do tipo original marcada na lâmina ou aprovada pelo fabricante.

6.5. Motor

Consulte o manual do motor para obter instruções de manutenção.

Faça a manutenção do óleo do motor conforme indicado no manual que acompanha a sua unidade. Leia e siga as instruções cuidadosamente.

Limpe o filtro de ar de acordo com as instruções do manual do motor em condições normais.

Limpe a cada poucas horas em condições extremamente poeirentas. O mau funcionamento do motor e as inundações indicam frequentemente que o filtro de ar precisa de ser reparado.

Para reparar o filtro de ar, consulte o manual do motor que acompanha a sua unidade.

A vela de ignição deve ser limpa e a folga repostada uma vez por estação. A substituição da vela de ignição é recomendada no início de cada estação de corte.

Verifique o manual do motor para obter o tipo de ficha e as especificações de folga corretas.

Limpe o motor regularmente com um pano ou escova. Mantenha o sistema de refrigeração (zona da caixa do soprador) limpo para permitir uma circulação de ar adequada, essencial para o desempenho e a vida útil do motor. Certifique-se de que remove toda a relva, sujidade e detritos combustíveis da área de exaustão.

7. ARMAZENAGEM E TRANSPORTE

Passos a seguir para preparar o corta-relva para armazenamento.

1. Esvazie o depósito após o último corte da época.
 - a. Esvazie o depósito de combustível com uma bomba de aspiração.

⚠ Cuidado

Não drene a gasolina em espaços fechados, perto de lareiras, etc. Não fume, os vapores da gasolina podem provocar uma explosão ou incêndio.

- b. Ligue o motor e deixe-o trabalhar até que toda a gasolina se esgote.
 - c. Retire a vela de ignição. Utilize um recipiente de óleo para encher aprox. 20 ml de óleo na câmara de combustão. Ligue o motor de arranque para distribuir uniformemente o óleo na câmara de combustão. Substitua a vela de ignição.
2. Limpe e lubrifique o corta-relva cuidadosamente, conforme descrito acima em "Lubrificação".
3. Lubrifique ligeiramente o cortador para evitar a corrosão.
4. Guarde o corta-relva num local seco, limpo e protegido do gelo, fora do alcance de pessoas não autorizadas.

⚠ Cuidado

O motor deve ter arrefecido completamente antes de guardar a máquina. Ao armazenar qualquer tipo de equipamento elétrico num armazém sem ventilação ou material,

- Devem ser tomadas precauções anticorrosivas do equipamento. Utilizando um óleo leve ou silicone, cubra o equipamento, principalmente os cabos e todas as peças móveis.
- Tenha cuidado para não dobrar os cabos.
- Se o cabo de arranque for desligado da guia do cabo, desligue e ligue à terra o cabo da vela de ignição. Pressione a alavanca de controlo da lâmina e puxe

lentamente o cabo de arranque do motor. Deslize o cabo de arranque para o pino guia do cabo na pega.

Transporte

Desligue o motor e deixe-o arrefecer. Em seguida, desligue o fio da vela e esvazie o depósito de combustível de acordo com as instruções do manual do motor. Certifique-se de que não dobra ou danifica o corta-relva ao empurrá-lo sobre obstáculos.

8. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
O motor não pega	O acelerador não está na posição correta para as condições prevalentes.	Mova o comando de ar do acelerador para a posição correta
	O depósito de combustível está vazio	Encha o depósito com combustível
	O elemento do filtro de ar está sujo.	Substitua o filtro.
	Vela de ignição solta.	Aperte a vela de ignição - consulte o MANUAL DO PROPRIETÁRIO DO MOTOR
	O fio da vela está solto ou desligado da tomada.	Instale o cabo da vela de ignição na vela de ignição.
	A folga entre as velas de ignição está incorreta.	Ajuste da folga do eletrodo
	A vela de ignição está com defeito	Instale uma nova vela de ignição devidamente tapada
	O carburador está inundado de combustível	Retire o filtro e puxe o cabo de arranque continuamente até que o carburador se solte e instale o elemento do filtro de ar.
	Módulo de ignição com defeito	Entre em contacto com o suporte técnico.
O motor tem dificuldade em arrancar ou perde potência.	Sujidade, água ou depósito de combustível sujo.	Drene o combustível e limpe o depósito. Encha o depósito com combustível limpo e fresco
	O orifício de ventilação na tampa do depósito de combustível está obstruído.	Limpe ou substitua a tampa do depósito de combustível.
	O filtro de ar está sujo	Limpe o filtro de ar.
O motor funciona irregularmente.	Vela de ignição com defeito	Instale um novo tampão devidamente tapado
	A folga entre as velas de ignição está incorreta.	Ajuste da folga do eletrodo
	O filtro de ar está sujo	Substitua o filtro.
O motor trabalha mal.	O elemento do filtro de ar está sujo.	Limpe o elemento do filtro de ar - consulte o MANUAL DO PROPRIETÁRIO DO MOTOR
	As aberturas de ar na tampa do motor estão bloqueadas.	Remova os detritos das ranhuras.

	As alhetas de refrigeração e as passagens de ar sob a caixa da ventoinha do motor estão bloqueadas.	Remova os detritos das alhetas de arrefecimento e das passagens de ar.
O motor salta a alta velocidade.	A distância entre os elétrodo da vela de ignição é muito pequena.	Ajuste do espaço entre os elétrodo.
Sobreaquecimento do motor	O fluxo de ar de arrefecimento é restrito.	Remova os detritos das ranhuras da tampa, da caixa do soprador e das condutas de ar
	Vela de ignição incorreta.	Instale a vela de ignição e as alhetas de refrigeração originais no motor.
O corta-relva vibra de forma anormal	O conjunto de corte está solto.	Ajuste da lâmina
	O conjunto de corte está desequilibrado	Equilibre a lâmina.

Observação: Quando o seu produto parecer necessitar de uma revisão mais aprofundada, consulte um distribuidor oficial.

9. GARANTIA

Caso o seu produto apresente um defeito de fabrico durante o período de garantia estabelecido, contacte-nos ou dirija-se diretamente ao seu ponto de venda munido da documentação necessária.

A sua fatura de compra deverá ser guardada como prova da data de compra. A sua ferramenta deverá ser devolvida ao revendedor em condições aceitáveis e limpas, na sua caixa moldada original, se aplicável à unidade, acompanhada do comprovativo de compra aplicável. Os termos seguintes podem variar de acordo com o país.

9.1. Período de garantia

O período de garantia legal do produto começa na data original de compra pelo primeiro comprador inicial e a sua duração será a estabelecida pelo Real Decreto-Lei sobre a protecção dos consumidores e utilizadores contra situações de vulnerabilidade social e económica do ano. compra do produto.

Alguns países não permitem limitações sobre a duração de uma garantia implícita ou não permitem a exclusão ou limitação de danos consequenciais ou acidentais, caso em que a limitação e exclusão acima referidas podem não se aplicar ao seu caso. Esta garantia concede direitos legais específicos e pode também ter outros direitos que variam de estado para estado ou de país para país.

9.2. Exclusões

Esta garantia não cobre danos no produto ou problemas de desempenho causados por:

- Desgaste natural.
- Utilização indevida, negligência, operação descuidada ou falta de manutenção.

- Defeitos causados por utilização incorreta, danos causados por manipulações efetuadas por pessoal não autorizado pela Anova Bricogarden ou utilização de peças de substituição não originais.
- Defeitos de peças de desgaste normal, tais como rolamentos, escovas, cabos, tampões ou acessórios como brocas, brocas, lâminas de serra, etc.
- Danos ou defeitos resultantes de maus tratos, acidentes ou alterações.
- Utilização e armazenamento inadequados (referência explícita ao não cumprimento das regras descritas nas instruções de funcionamento).
- Desgaste causado pelo cliente (por exemplo, lâminas de serra partidas, escovas de carvão gastas, etc.).
- Desgaste secundário e danos devido à falta de manutenção, reparação, lubrificantes (por exemplo, danos por sobreaquecimento devido a ranhuras de refrigeração bloqueadas, danos nos rolamentos como resultado de sujidade, danos por gelo, etc.)
- Danos como resultado evidente de utilização/sobrecarga excessiva.
- Danos causados por fornecimentos inadequados (por exemplo, combustível incorreto)
- Falha induzida por carga de componentes ou acessórios da carcaça devido a tensão anormal
- Deformação induzida por carga dos componentes ou acessórios da carcaça devido a tensões anormais.
- Danos resultantes da operação de fornecimentos que transbordam ou vazam devido a armazenamento inadequado, agentes de limpeza inadequados ou outros produtos químicos prejudiciais.
- Danos devido a exposição inadequada a temperaturas extremas (por exemplo, fraturas por congelação, deformação térmica dos componentes, etc.)
- Danos por exposição permanente à radiação ultravioleta.
- Danos causados por manutenção inadequada.
- Qualquer dano causado pelo não cumprimento do manual de instruções
- Qualquer produto que tenha sido tentado ser reparado por um profissional não qualificado.
- Qualquer produto ligado a uma fonte de alimentação inadequada (amperes, tensão, frequência).
- Qualquer dano causado por influências externas (água, produtos químicos, físicos, choque) ou substâncias estranhas.
- Utilização de acessórios ou peças inadequadas.
- Não inclui defeitos em peças de desgaste normal, nem cobre danos ou defeitos resultantes de maus tratos, acidentes ou alterações, nem custos de transporte.

Além disso, a garantia será anulada se o produto tiver sido alterado ou modificado, ou se a marca registada/número de série da máquina tiver sido apagada ou removida.

A manutenção de rotina, ajustes, afinações ou desgaste normal não estão cobertos por esta garantia.

Este manual não cobre todas as situações possíveis de exclusões de garantia, para mais informações contacte o distribuidor mais próximo.

9.3. Em caso de incidente

A garantia deverá ser corretamente preenchida com toda a informação solicitada, e acompanhada da fatura de compra.

A Anova Bricogarden reserva-se o direito de rejeitar qualquer reclamação onde a compra não possa ser verificada ou onde seja claro que o produto não foi devidamente mantido (manutenção, aberturas de ventilação limpas, lubrificação, escovas de carvão com manutenção regular, limpeza, armazenamento, etc.).

Uso privado significa uso doméstico pessoal por um consumidor final. Em vez disso, utilização comercial significa todas as outras utilizações, incluindo utilizações para fins comerciais, de geração de rendimentos ou de aluguer. Uma vez utilizado o produto para uso comercial, este será considerado um produto comercial para efeitos da presente garantia.

Estes são os nossos termos de garantia padrão, mas ocasionalmente pode haver cobertura de garantia adicional não determinada no momento da publicação. Para mais informações, contacte o distribuidor oficial Anova Bricogarden mais próximo ou visite www.anovabricogarden.com.

O serviço de garantia está apenas disponível através dos revendedores oficiais Anova Bricogarden.

10. AMBIENTE



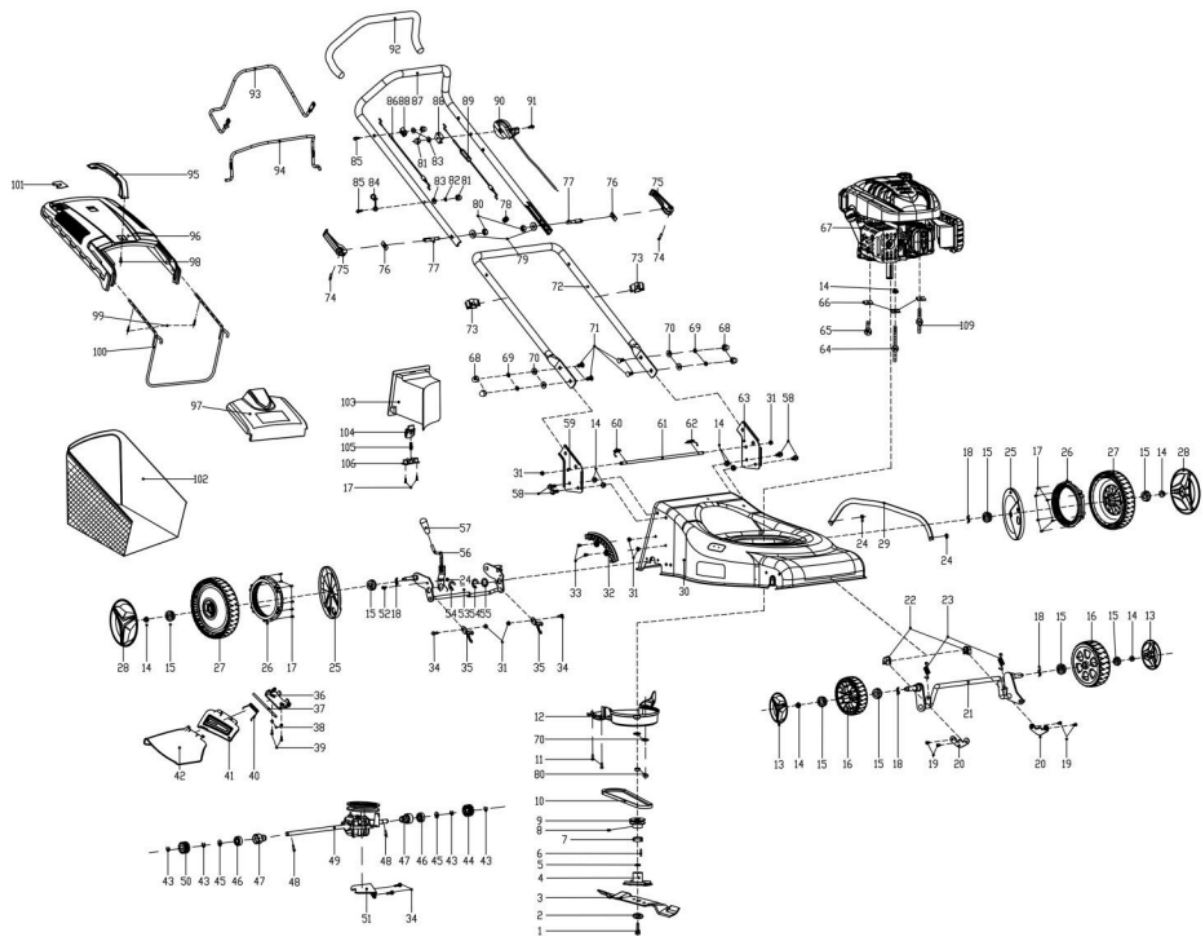
Proteja o ambiente. Recicle o óleo utilizado por esta máquina levando-o para um centro de reciclagem. Não deite óleo usado nos esgotos, terrenos, rios, lagos ou mares.



Descarte a sua máquina de forma ecologicamente correta. Não devemos eliminar as máquinas juntamente com o lixo doméstico. Os seus componentes plásticos e metálicos podem ser classificados de acordo com a sua natureza e reciclados.

Os materiais utilizados para embalar esta máquina são recicláveis. Por favor, não deite a embalagem no lixo doméstico. Elimine estas embalagens num ponto oficial de recolha de lixo.

11. PEÇAS



12. CERTIFICADO CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, SLU

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAÑA



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Em conformidade com as diferentes directivas CE, confirma-se que, pela sua concepção e construção, e de acordo com a marca CE impressa pelo fabricante na mesma, a máquina identificada neste documento cumpre os requisitos relevantes e fundamentais de saúde e segurança. directivas CE acima referidas. Esta declaração valida o produto para apresentar o símbolo CE.

Caso a máquina seja modificada e esta modificação não seja aprovada pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá o seu valor e validade.

Nome da máquina: CORTADOR DE RELVA

Modelo: **BGLM751T**

Norma reconhecida e aprovada à qual cumpre:

Diretiva 2006/42/CE / Diretiva 2014/30/UE

Testado de acordo com os regulamentos:

**EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 53-5-2:2013
EN ISO 14982:2009**

Relatório de ensaio: 708880741301-10 / 704030802917-06

Selo da empresa

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

29/07/2024

ALNOVA®

BRICOGARDEN



MANUEL D'UTILISATION

Tondeuse

BGLM751T

Anova Bricogarden tient à vous féliciter d'avoir choisi l'un de nos produits et vous garantit l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et être d'une grande utilité si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce manuel d'instructions et de suivre toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou des questions, vous pouvez nous contacter via nos supports Web tels que www.anovabricogarden.com.

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Veillez prêter attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour votre sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Emportez ce manuel avec vous lorsque vous allez travailler sur la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Ils se réservent le droit d'apporter des modifications à tout moment sans affecter nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit l'accompagner en cas de prêt ou de revente.
- Demandez à votre revendeur un nouveau manuel en cas de perte ou de dommage.

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE



Pour garantir que votre machine fournit les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement les règles d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

AUTRES AVERTISSEMENTS

Une utilisation incorrecte pourrait endommager la machine ou d'autres objets.

L'adaptation de la machine à de nouvelles exigences techniques pourrait entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves.

CONTENU

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ
2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
3. DESCRIPTION DU PRODUIT
4. DÉBALLAGE ET MONTAGE
5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE
7. STOCKAGE ET TRANSPORT
8. DÉPANNAGE
9. GARANTIE
10. ENVIRONNEMENT
11. VUE ÉCLATÉE
12. CERTIFICAT CE

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre propre sécurité, lisez ce manuel avant d'essayer d'utiliser votre nouvel appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves. Prenez quelques instants pour vous familiariser avec votre tondeuse avant chaque utilisation. Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin que les informations soient disponibles à tout moment. Si vous confiez l'appareil à quelqu'un d'autre, remettez également ces instructions d'utilisation et ces consignes de sécurité.

▲ Avertissement

Pour votre propre sécurité, lisez ce manuel avant d'essayer d'utiliser votre nouvel appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves. Prenez quelques instants pour vous familiariser avec votre tondeuse avant chaque utilisation.

1.1. Utilisation prévue

L'équipement ne peut être utilisé que pour les tâches pour lesquelles il est conçu. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée. L'utilisateur/opérateur sera responsable de tout dommage ou blessure de toute nature résultant d'une telle mauvaise utilisation.

La machine à essence est destinée à un usage privé, c'est-à-dire à un usage domestique et dans le jardinage.

L'utilisation privée de la tondeuse à gazon fait référence à une durée de fonctionnement annuelle qui ne dépasse généralement pas 50 heures, période pendant laquelle la machine est principalement utilisée pour l'entretien de petits jardins résidentiels et de jardins familiaux/de loisirs. Les équipements publics, les salles de sport et les applications agricoles/forestières sont exclus.

Veillez noter que notre équipement n'a pas été conçu pour être utilisé dans des applications commerciales ou industrielles. Pour votre propre sécurité, lisez ce manuel avant d'essayer d'utiliser votre nouvel appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves. Prenez quelques instants pour vous familiariser avec votre tondeuse avant chaque utilisation. Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin que les informations soient disponibles à tout moment. Si vous confiez l'appareil à quelqu'un d'autre, remettez également ces instructions d'utilisation et ces consignes de sécurité.

Notre garantie est nulle si la machine est utilisée dans de telles applications ou à des fins équivalentes.

Les instructions d'utilisation fournies par le fabricant doivent être conservées et consultées pour garantir que la tondeuse est utilisée et entretenue correctement. Ces instructions contiennent des informations précieuses sur les conditions de fonctionnement, de maintenance et de service.

⚠ Important

En raison du risque élevé de blessures corporelles pour l'utilisateur, la tondeuse à gazon ne peut pas être utilisée pour tailler des buissons, des haies ou de grandes plantes, pour couper de la végétation grimpante, des toits plantés ou de l'herbe poussant sur des balcons, pour nettoyer (aspirer) la saleté et les débris dans les couloirs, ou abattre des arbres. De plus, la tondeuse à gazon ne peut pas être utilisée comme motoculteur pour niveler des zones élevées telles que des collines.

Pour des raisons de sécurité, la tondeuse à gazon ne peut pas être utilisée comme unité d'entraînement pour d'autres outils de travail ou ensembles d'outils de quelque nature que ce soit.

1.2. Symboles de sécurité sur la machine



Figure A

B.1 Lire le manuel de l'opérateur.

B.2 Éloignez les spectateurs.

B.3 Faites plus attention aux mains et aux pieds de l'opérateur pour éviter les blessures.

B.4 Le carburant est inflammable, éloignez le feu. N'ajoutez pas de carburant pendant que la machine est en marche.

B.5 Vapeurs toxiques ; Ne pas opérer à l'intérieur de la maison.

B.6 Lors de la tonte, veuillez porter des lunettes et des bouchons d'oreilles pour protéger l'opérateur.

B.7 Lors de la réparation, veuillez prendre la bougie d'allumage, puis la réparer conformément au manuel d'utilisation.

B.8 Attention : Le moteur est chaud.



Figure B : Étiquette de sécurité trouvée sur la tondeuse à gazon : GARDEZ LES MAINS ET LES PIEDS À L'ÉGALITÉ.

⚠ Avertissement

Gardez les panneaux de sécurité clairs et visibles sur l'équipement. Remplacez les panneaux de sécurité s'ils sont manquants ou illisibles.

⚠ Important

Si l'étiquette d'avertissement se détache ou devient sale et est impossible à lire, vous devez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit pour commander de nouvelles étiquettes et les apposer aux endroits requis.

⚠ Avertissement

Ne modifiez jamais votre produit. Nous ne garantissons pas la machine si vous utilisez la machine rénovée ou si vous ne respectez pas la bonne utilisation écrite dans le manuel.

1.3. Règles générales de sécurité

⚠ Avertissement

Lors de l'utilisation d'outils à essence, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, y compris les suivantes pour réduire le risque de blessures graves et/ou de dommages à l'appareil. Veuillez lire toutes ces instructions avant d'utiliser ce produit et conserver ces instructions pour référence future.

Cette machine produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou de décès, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.

1.3.1. Entraînement

- Veuillez lire attentivement les instructions. Vous devez vous habituer aux commandes et à la bonne utilisation de l'équipement.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser la tondeuse à gazon. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
- Ne tondez jamais lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
- Veuillez noter que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers qui surviennent à d'autres personnes ou à leurs biens.
- Les opérateurs doivent recevoir une formation adéquate sur l'utilisation, le réglage et le fonctionnement de la machine, y compris les opérations interdites.

1.3.2.Préparation

- Pendant la tonte, portez toujours des chaussures longues et des pantalons. N'utilisez pas l'équipement pieds nus ou avec des sandales ouvertes.
- Inspectez minutieusement la zone où l'équipement sera utilisé et retirez tous les objets, tels que pierres, jouets, bâtons et fils, qui pourraient être projetés par la machine.
- L'essence est hautement inflammable.
 - o Stockez le carburant dans des conteneurs spécialement conçus à cet effet.
 - o Faites le plein uniquement à l'extérieur et ne fumez pas pendant le processus de ravitaillement.
 - o Ajoutez du carburant avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais d'essence lorsque le moteur tourne ou lorsque le moteur est chaud.
 - o Si de l'essence est renversée, n'essayez pas de démarrer le moteur, mais éloignez la machine de la zone de déversement et évitez de créer toute source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient dissipées.
 - o Remplacez soigneusement tous les bouchons du réservoir de carburant et du récipient.
- Remplacez les silencieux défectueux.
- Avant utilisation, inspectez toujours visuellement pour vous assurer que les lames, les boulons de lame et l'ensemble de lames ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez les lames et les boulons usés ou endommagés dans les assemblages pour préserver l'équilibre.

1.3.3.Opération

- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un espace confiné où des vapeurs dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
- N'utilisez pas la tondeuse à gazon en cas de risque de foudre.
- Il est recommandé de limiter la durée de l'opération, afin de minimiser les risques de bruit et de vibrations.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez la tondeuse sur des pentes et à proximité de dénivelés, de fossés ou de talus.
- Coupez uniquement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- Évitez d'utiliser l'équipement sur de l'herbe mouillée, lorsque cela est possible.
- Assurez-vous toujours que vous êtes assis sur des pentes.
- Marchez, ne courez jamais.
- Pour les machines à roues rotatives, tondez en travers des pentes, jamais de haut en bas.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction sur des pentes.
- Ne tondez pas les pentes trop raides.
- Soyez très prudent lorsque vous reculez ou tirez la tondeuse vers vous.
- Arrêtez la lame si vous devez incliner la tondeuse pour le transport lorsque vous traversez des surfaces autres que l'herbe et lorsque vous transportez la tondeuse vers et depuis la zone à tondre.

- N'utilisez jamais la tondeuse à gazon avec des protections défectueuses ou sans dispositifs de sécurité, par exemple des déflecteurs et/ou des bacs à herbe.
- Attention : La tondeuse ne doit pas être utilisée sans le dispositif de protection contre l'herbe complet ou sans le dispositif de protection d'ouverture d'éjection à fermeture automatique.
- Ne modifiez pas les réglages du régulateur du moteur et ne surchargez pas le moteur.
- Ne modifiez ni n'altérez les paramètres scellés du contrôle de régime moteur.
- Les systèmes ou fonctions de sécurité de la tondeuse à gazon ne doivent pas être altérés ou désactivés.
- Désengagez toutes les lames et les embrayages d'entraînement avant de démarrer le moteur.
- Démarrez le moteur avec précaution conformément aux instructions et avec vos pieds bien éloignés des pales.
- N'inclinez pas la tondeuse lors du démarrage du moteur.
- Ne démarrez pas le moteur lorsqu'il est arrêté devant la goulotte d'éjection.
- Ne placez pas les mains ou les pieds à proximité ou sous les pièces en rotation. Restez à tout moment à l'écart de l'ouverture de décharge.
- Ne soulevez ou ne transportez jamais une tondeuse à gazon lorsque le moteur tourne.
- Arrêtez le moteur et débranchez le fil de la bougie, assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées et, s'il y a une clé, retirez la clé dans les cas suivants :
 - Avant de dégager les blocages ou de déboucher le conduit ;
 - Avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur la tondeuse.
 - Après avoir heurté un objet étranger. Inspectez la tondeuse pour déceler tout dommage et effectuez les réparations avant de redémarrer et de faire fonctionner la tondeuse.
 - Si la tondeuse à gazon commence à vibrer anormalement (vérifiez immédiatement).
- Arrêtez le moteur et débranchez le fil de la bougie, assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées et, si vous avez une clé, retirez-la :
 - Chaque fois que vous déposez la tondeuse à gazon.
 - Avant de mettre du carburant.
- Réduisez le réglage du papillon pendant l'arrêt du moteur et, si le moteur est équipé d'un robinet d'arrêt, coupez l'alimentation en carburant à la fin de la tonte.

1.3.4. Entretien et stockage

- Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour garantir que l'équipement est en bon état de fonctionnement.
- Ne stockez jamais d'équipement contenant de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les gaz peuvent atteindre une flamme ou une étincelle.
- Laissez le moteur refroidir avant de le ranger dans une enceinte ; Nettoyez et entretenez la tondeuse à gazon avant de la ranger.

- Pour réduire le risque d'incendie, gardez le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et le réservoir de carburant exempts d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.
- Vérifiez fréquemment l'usure du bac à herbe.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité ;
- Si le réservoir de carburant doit être vidangé, cela doit être fait à l'extérieur.
- Un entretien inapproprié, l'utilisation de composants de remplacement non conformes ou le retrait ou la modification de composants de sécurité peuvent endommager la tondeuse et blesser gravement les opérateurs.
- Utilisez uniquement les lames et les pièces de rechange recommandées par le fabricant. L'utilisation de pièces non originales peut endommager la machine et nuire aux opérateurs. Gardez la tondeuse à gazon en bon état de fonctionnement.
- Si le dispositif d'arrêt de la lame ne fonctionne pas, contactez le centre de service pour obtenir de l'aide.

⚠ **Avertissement**

Ne touchez pas la lame rotative.

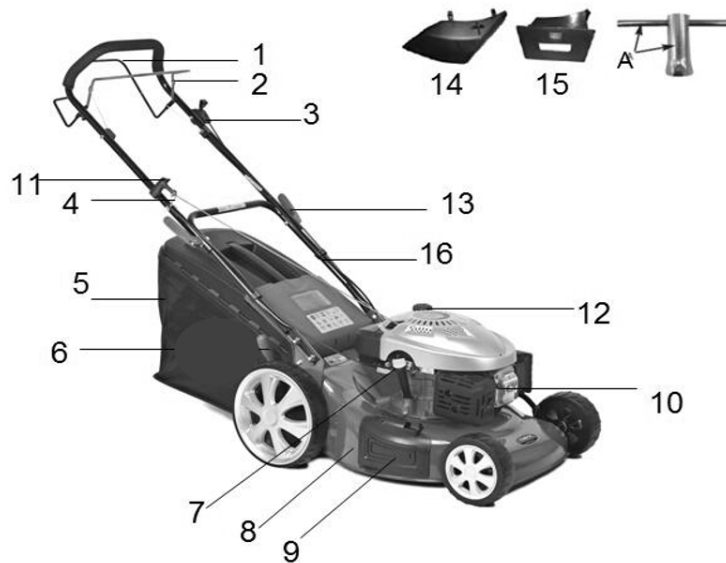
⚠ **Important**

Faites le plein dans un endroit bien aéré avec le moteur arrêté.

2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Caractéristiques	
Type de moteur	MA173
Autopropulsé	Oui
Cylindrée du moteur	173cc
Puissance	3,6 kW
Largeur de la lame	510mm
Vitesse	2700/min
Capacité du réservoir de carburant	2,0L
Capacité du bac de ramassage	60L
Poids net	37,3 kg
Réglage de la hauteur	25-75mm (10 postes)
Niveau de pression acoustique garanti au poste de conduite. (Selon EN ISO 5395-1 Annexe F et EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	84,3 dB(A) K=3dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré	93,9 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti (Selon 2000/14/CE)	K = 2,01 dB(A) 98dB(A)
Vibration (Selon EN ISO 5395-1 Annexe G et EN ISO 5395-2)	4 489 m/s ² K=1,5 m/s ²

3. DESCRIPTION DU PRODUIT



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Poignée de commande | 10. Bougie d'allumage |
| 2. Poignée de commande de frein | 11. Poignée de démarrage |
| 3. Levier d'accélérateur du starter | 12. Bouchon de réservoir de carburant |
| 4. Guide-corde | 13. Levier de verrouillage |
| 5. Ramasseur d'herbe | 14. Canal de décharge latéral |
| 6. Levier de réglage de la hauteur | 15. Coin de courtepoin |
| 7. Bouchon d'huile | A. Clé à bougie |
| 8. Couverture | |
| 9. Rabat latéral | |

4. DÉBALLAGE ET MONTAGE

▲ Avertissement

Assurez-vous que la machine est correctement éteinte et que le moteur est complètement arrêté avant le montage et le réglage.

4.1. Poignée pliante

1. Fixez le guidon inférieur au corps de l'appareil avec une clé appropriée. (Figure 2A)
2. Soulevez les deux leviers de verrouillage pour libérer le guidon supérieur et le plier.
3. Poussez le levier de verrouillage pour verrouiller le guidon en position de fonctionnement. (Figure 2B)
4. Ajustez la tension en tournant le contre-écrou avec une clé appropriée. (Figure 2B)
5. Placez la pince dans la position indiquée puis connectez le câble. (Figure 2C)



Fig. 2A

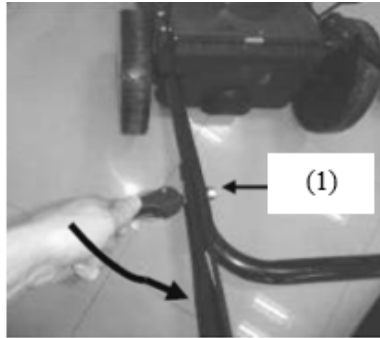


Fig. 2B

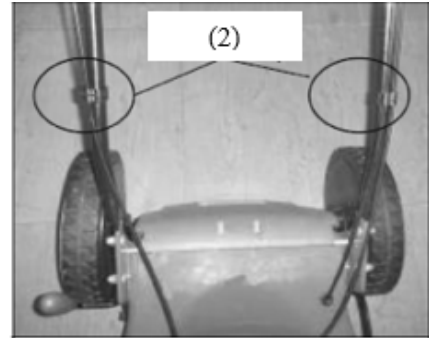


Fig. 2C

(1) Contre-écrou (2) serre-câble

4.2. Montage et démontage du bac de ramassage

1. Montage : Soulevez le capot arrière et l'attelage du bac de ramassage à l'arrière de la tondeuse. Figure 3A
2. Pour le retirer : saisissez et soulevez le capot arrière, retirez le bac à herbe.

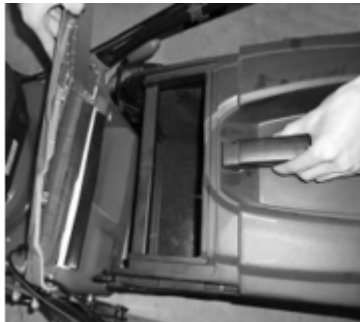


Fig. 3A



Fig. 3B



Fig. 3C

4.3. Poignée de démarrage

Déplacez la poignée du démarreur du moteur vers le guide-câble.



Fig. 4

4.4. Hauteur de coupe

Appliquez une pression vers l'extérieur pour dégager le levier de la fermeture éclair. Déplacez le levier vers l'avant ou vers l'arrière pour régler la hauteur. (Fig. 5)



Fig. 5

4.5. Fonction 4 en 1

Ces tondeuses à gazon peuvent être adaptées de leur fonction normale, en fonction du but de l'application :

De la tondeuse à gazon à éjection arrière à :

- 1.- Tondeuse à gazon de collecte ou son équivalent.
- 2.- Tondeuse à éjection latérale.

Qu'est-ce que le paillage ou le déchiquetage ?

Lorsque vous souhaitez fertiliser, l'herbe est coupée en une seule étape, puis coupée finement et épandue à nouveau comme engrais naturel.

Conseils pour tondre l'engrais :

- Coupez régulièrement de 2 cm maximum de 6 cm à 4 cm d'herbe haute.
- Utilisez une lame tranchante - Ne coupez pas l'herbe mouillée.
- Ajuster au régime moteur maximum.
- Avancez simplement au rythme du travail.
- Nettoyez régulièrement le coin mulching, l'intérieur du carter et la lame de coupe.

4.6. Début de l'opération

4.6.1. Adaptation pour coupe-engrais (mulching).

⚠ **Avertissement**

Uniquement en cas de moteur arrêté ou de coupure statique.

1. Soulevez le capot arrière et retirez le bac de ramassage.
2. Poussez la cale de rembourrage dans la housse. Verrouillez la cale de quilting avec le bouton dans l'ouverture du couvercle. (Fig.6A / Fig.69B).
3. Remplacez le capot arrière.



Fig. 6A

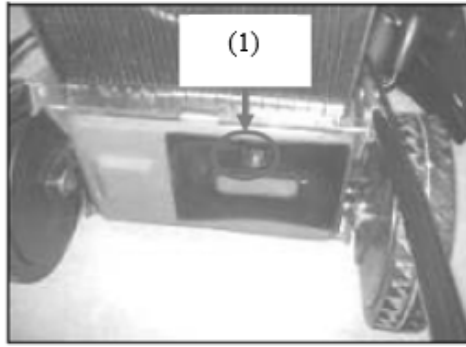


Fig. 6B

(1) Bouton

4.6.2.Reprogrammation pour tonte à éjection latérale

⚠ Avertissement

Uniquement en cas de moteur arrêté ou de coupure statique.

1. Soulevez le capot arrière et retirez le bac de ramassage.
2. Assemblez le coin de quilting.
3. Soulevez le rabat latéral pour une décharge latérale. (Fig.7A)
4. Montez le guide d'éjection pour l'éjection latérale sur la goupille de support du volet latéral. (Figure 7B)
5. Abaissez le volet latéral, le volet repose dans le canal d'évacuation. (Fig.7C)



Fig.7A



Fig.7B



Fig.7C

4.6.3.Tondre avec le bac de ramassage

⚠ Avertissement

Uniquement avec un moteur arrêté ou une coupure statique.

Pour tondre avec le bac de ramassage, retirez la cale à engrais et la goulotte d'éjection latérale et installez le bac de ramassage.

1. Dépose de la cale à engrais :
 - a. Soulevez le capot arrière et retirez la cale à engrais.
2. Dépose du canal d'évacuation latéral pour l'évacuation latérale :
 - a. Soulevez le rabat latéral et retirez la goulotte d'éjection latérale.
 - b. Le rabat latéral ferme automatiquement l'ouverture d'évacuation dans le boîtier grâce à la force du ressort.

- c. Nettoyez régulièrement le volet latéral et les ouvertures d'évacuation de l'herbe restante et de la saleté adhérente.
- 3. Ensemble bac à herbe :
 - a. Pour le montage : Soulevez le capot arrière et accrochez le bac de ramassage à l'arrière de la tondeuse.
 - b. Pour retirer : Tenez et soulevez le capot arrière, retirez le bac de ramassage.

5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

5.1. Avant utilisation

Entretenez le moteur avec de l'essence et de l'huile comme indiqué dans le manuel fourni avec votre tondeuse. Lisez attentivement les instructions.

⚠ Avertissement

L'essence est hautement inflammable.

Stockez le carburant dans des conteneurs spécialement conçus à cet effet.

Faites le plein uniquement à l'extérieur, avant de démarrer le moteur, et ne fumez pas pendant le ravitaillement ou la manipulation du carburant.

Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais d'essence lorsque le moteur tourne ou lorsque le moteur est chaud.

Si de l'essence est renversée, n'essayez pas de démarrer le moteur, éloignez la machine de la zone de déversement et évitez de créer toute source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient dissipées.

Remplacez soigneusement tous les réservoirs de carburant et les bouchons des conteneurs.

Avant d'incliner la tondeuse pour entretenir la lame ou vidanger l'huile, retirez le carburant du réservoir.

⚠ Avertissement

Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur, avec le moteur en marche ou jusqu'à ce que le moteur ait refroidi pendant au moins 15 minutes après avoir fonctionné.

5.2. Pour démarrer le moteur et engager la lame

1. L'appareil est équipé d'une gaine en caoutchouc sur l'extrémité de la bougie d'allumage, assurez-vous que la boucle métallique à l'extrémité du fil de bougie (à l'intérieur de la gaine en caoutchouc) est solidement fixée sur la pointe métallique de la bougie d'allumage.

2. Lors du démarrage d'un moteur froid, tournez le levier d'accélérateur en position **II**. (Fig. 8A)
Lorsque vous faites chauffer le moteur pendant qu'il tourne, tournez le levier de cale d'accélérateur en position **III**. (Fig. 8A).
3. Placez-vous derrière l'appareil, saisissez la poignée de commande de frein et maintenez-la contre la poignée supérieure, comme indiqué sur la figure 8B.
4. Tenez la poignée du démarreur comme indiqué sur la Fig.8B et soulevez-la rapidement. Remettez-le lentement sur la goupille de guidage du câble après le démarrage du moteur.
5. Relâchez la poignée de commande de frein pour arrêter le moteur et la lame. (Fig.8C)



Fig.8A



Fig.8B

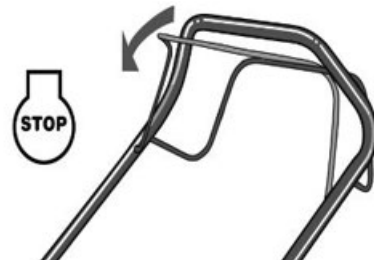


Fig.8C

⚠ Avertissement

Démarrez le moteur avec précaution conformément aux instructions et avec vos pieds bien éloignés de la lame.

N'inclinez pas la tondeuse lors du démarrage du moteur. Démarrez la tondeuse sur une surface plane, exempte d'herbes hautes ou d'obstacles.

Gardez les mains et les pieds éloignés des pièces en rotation. Ne démarrez pas le moteur lorsqu'il est arrêté devant l'ouverture de décharge.

5.3. Procédures opérationnelles

Pendant le fonctionnement, tenez fermement la poignée de frein avec les deux mains.

Remarque : Pendant le fonctionnement, lorsque la poignée de frein est relâchée, le moteur s'arrête et arrête donc le fonctionnement de la machine.

⚠ Avertissement

Pour éviter tout démarrage intempestif de la tondeuse, celle-ci est équipée d'un frein moteur qui doit être retiré avant de pouvoir démarrer le moteur. Lorsque le levier de commande du moteur est relâché, il doit revenir à sa position initiale, auquel cas le moteur s'arrête automatiquement.

⚠ Important

Frein moteur (poignée de frein) : Utilisez le levier pour arrêter le moteur. Lorsque vous relâchez le levier, le moteur et la lame s'arrêtent automatiquement. Pour couper, maintenez le levier en position de travail. Avant de commencer à couper, vérifiez le levier de démarrage/arrêt plusieurs fois pour vous assurer qu'il fonctionne.

correctement. Assurez-vous que le câble de tension peut fonctionner sans problème (c'est-à-dire qu'il n'est pas coincé ou tordu de quelque manière que ce soit).

5.4. Pour arrêter le moteur

▲ Prudence

La lame continue de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur.

1. Relâchez la poignée de commande de frein pour arrêter le moteur et la lame. (Fig.9)
2. Débranchez et mettez à la terre le fil de la bougie d'allumage comme indiqué dans le manuel du moteur pour éviter un démarrage accidentel lorsque l'équipement est sans surveillance.

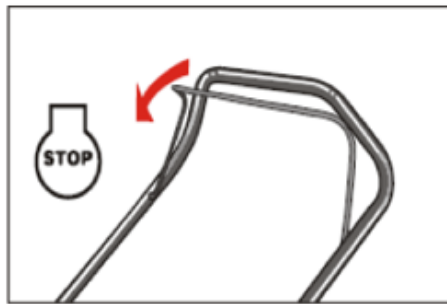


Fig.9

5.5. Connexion pour mouvement automatique

Saisissez la poignée de commande automotrice, la tondeuse à gazon avancera automatiquement à une vitesse d'environ 3 km/h (Fig. 10), relâchez la poignée automotrice, la tondeuse à gazon s'arrêtera de bouger.



Fig.10

5.6. Conseils d'utilisation

Nettoyez les débris sur la pelouse. Assurez-vous que la pelouse est exempte de pierres, de bâtons, de fils ou d'autres objets étrangers qui pourraient être accidentellement projetés par la tondeuse dans n'importe quelle direction et causer des blessures graves à l'opérateur et à d'autres personnes, ainsi que des dommages matériels et aux objets environnants. Ne coupez pas l'herbe mouillée. Pour une tonte efficace, ne coupez pas l'herbe mouillée car elle a tendance à coller au dessous de la

couverture, empêchant ainsi une coupe correcte de l'herbe coupée. Ne coupez pas plus d'un tiers de la longueur de l'herbe.

La coupe recommandée pour la tonte est de 1/3 de la longueur de l'herbe. La vitesse d'avancement devra être ajustée afin que l'herbe coupée puisse être dispersée uniformément sur la pelouse. Pour une coupe particulièrement lourde dans l'herbe épaisse, il peut être nécessaire d'utiliser l'une des vitesses les plus lentes pour obtenir une coupe nette et bien coupée.

Lorsque vous coupez de l'herbe haute, vous devrez peut-être couper l'herbe en deux passes, en abaissant la lame d'un tiers supplémentaire de la longueur pour la deuxième coupe et peut-être en coupant selon un schéma différent de celui utilisé la première fois. Le chevauchement de la coupe à chaque étape aidera également à nettoyer les coupures de terre laissées sur la pelouse. La tondeuse à gazon doit toujours fonctionner à plein régime pour obtenir la meilleure coupe et lui permettre d'effectuer le travail de tonte le plus efficace possible. Nettoyez le bas du couvercle.

Assurez-vous de nettoyer le dessous du plateau de coupe après chaque utilisation pour éviter une accumulation d'herbe, ce qui empêcherait un déchiquetage adéquat. Coupe de feuilles. Tondre les feuilles peut également être bénéfique pour votre pelouse.

Lorsque vous tondez les feuilles, assurez-vous qu'elles sont sèches et qu'elles ne sont pas trop épaisses sur l'herbe. N'attendez pas que toutes les feuilles soient tombées des arbres avant de les couper.

⚠ Avertissement

Si vous heurtez un objet étranger, arrêtez le moteur. Retirez le fil de la bougie d'allumage, inspectez soigneusement la tondeuse pour déceler tout dommage et réparez les dommages avant de la redémarrer et de l'utiliser. Des vibrations importantes de la tondeuse pendant le fonctionnement sont une indication de dommages. L'appareil doit être inspecté et réparé rapidement.

5.7. Panier de ramassage d'herbe

Il y a une fenêtre sur le pont arrière. Vous pouvez voir l'état du bac de ramassage à travers la fenêtre. Si le bac est plein d'herbe, videz et nettoyez le sac, assurez-vous qu'il est propre et assurez-vous que ses mailles sont aérées.



Fig. 11

5.8. Couvercle

Le dessous du plateau de coupe doit être nettoyé après chaque utilisation pour éviter l'accumulation d'herbe coupée, de feuilles, de saleté ou d'autres matières. Si ces résidus s'accumulent, ils provoqueront la rouille et la corrosion et peuvent empêcher une fertilisation adéquate. Le couvercle peut être nettoyé en inclinant la tondeuse et en grattant avec un outil approprié (assurez-vous que le fil de la bougie est débranché).

5.9. Instructions pour le réglage de la hauteur

▲ Prudence

N'effectuez aucun réglage sur la tondeuse à aucun moment sans avoir d'abord arrêté le moteur et débranché le fil de la bougie d'allumage. Avant de modifier la hauteur de coupe, arrêtez la tondeuse et débranchez le fil de la bougie.

Votre tondeuse est équipée d'un levier central de réglage de la hauteur qui offre 10 positions. (Fig.12)



Fig. 12

La hauteur (de la lame au sol) peut être réglée de 25 mm à 75 mm (10 positions de hauteur).

1. Arrêtez la tondeuse et débranchez le fil de la bougie avant de modifier la hauteur de coupe de la tondeuse.
2. Le levier central de réglage de la hauteur vous offre 10 positions de hauteur différentes.

Pour modifier la hauteur de la roue arrière, appuyez sur le levier de réglage vers la roue, en le déplaçant vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur sélectionnée.

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

▲ Avertissement

- Assurez-vous toujours d'arrêter le moteur avant d'inspecter la machine pour déceler des problèmes ou d'effectuer un entretien.

- Ne modifiez jamais la machine et ne démontez jamais le moteur.

6.1. Entretien

6.1.1. Bougie

Utilisez uniquement une bougie d'allumage de rechange d'origine. Pour de meilleurs résultats, remplacez la bougie d'allumage toutes les 100 heures d'utilisation.

6.1.2. plaquettes de frein

Vérifiez et/ou remplacez régulièrement les plaquettes de frein moteur chez le service après-vente, seules des pièces d'origine peuvent être utilisées en remplacement.

6.1.3. Lubrification

▲ Prudence

Débranchez la bougie d'allumage avant de réparer.

Roues

Lubrifiez les roulements à billes de chaque roue au moins une fois par saison avec une huile légère.

Moteur

Suivez le manuel du moteur pour les instructions de lubrification.

6.2. Nettoyage

Ne pas arroser le moteur. L'eau peut endommager le moteur ou contaminer le système de carburant.

1. Essuyez le couvercle avec un chiffon sec.
2. Arrosez sous le couvercle en inclinant la tondeuse pour que la bougie soit sur le dessus.

6.2.1. Nettoyage du filtre à air moteur

▲ Prudence

Ne laissez pas la saleté ou la poussière obstruer le filtre à air. L'élément en mousse du filtre à air du moteur doit être entretenu (nettoyé) après 25 heures de tonte normale. Le filtre doit être nettoyé régulièrement si la tondeuse est utilisée dans des conditions sèches et poussiéreuses.

Pour nettoyer le filtre à air

1. Appuyez sur les deux languettes situées en haut du couvercle du filtre. (Fig. 13A)
2. Retirez le couvercle du filtre.
3. Lavez l'élément filtrant avec de l'eau savonneuse. N'utilisez pas d'essence.
4. Soufflez l'élément filtrant avec de l'air.

5. Déposez quelques gouttes d'huile SAE30 sur le filtre en mousse et pressez (ne pas tordre) vigoureusement pour éliminer l'excédent.
6. Réinstallez le filtre.

Remarque : Remplacez le filtre s'il est usé, cassé, endommagé ou s'il ne peut pas être nettoyé.

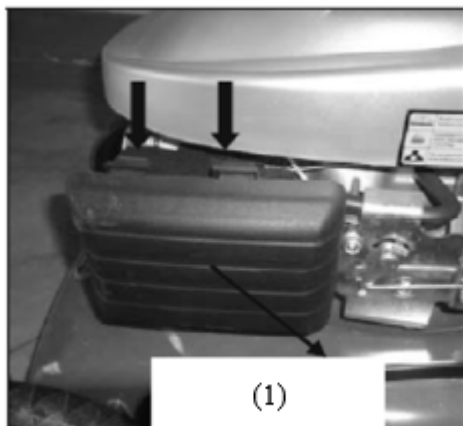


Fig. 13A

(1) Couvercle du filtre

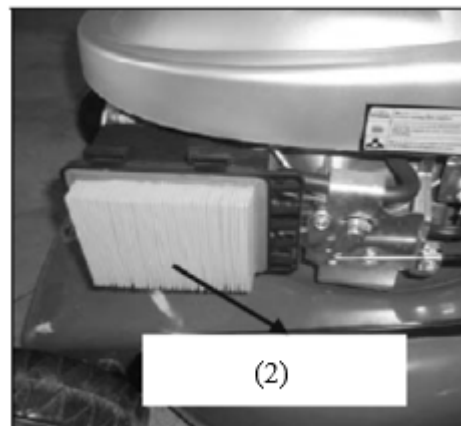


Fig. 13B

(2) filtre à air

6.3. Lame de coupe

▲ Prudence

Assurez-vous de débrancher et de mettre à la terre le fil de la bougie d'allumage avant de travailler sur la lame de coupe pour éviter un démarrage accidentel du moteur. Protégez vos mains en utilisant des gants épais ou un chiffon pour saisir les lames de coupe. Comme spécifié dans le manuel du moteur ci-joint. Retirez le boulon hexagonal et la rondelle fixant la lame et l'adaptateur de lame au vilebrequin du moteur. Retirez la lame et l'adaptateur du vilebrequin.

Inspectez périodiquement l'adaptateur de lame pour déceler des fissures, surtout s'il heurte un corps étranger. Remplacez si nécessaire.

Pour de meilleurs résultats, la lame doit être tranchante. La lame peut être affûtée en la retirant et en meulant ou en limant le tranchant en le gardant aussi près que possible du biseau d'origine. Il est extrêmement important que chaque tranchant reçoive une quantité égale d'affûtage pour éviter une lame déséquilibrée. Un mauvais équilibre des lames provoquera des vibrations excessives qui endommageront le moteur et la tondeuse. Assurez-vous d'équilibrer soigneusement la lame après l'affûtage. L'équilibre de la lame peut être testé en l'équilibrant sur un tournevis à tige ronde. Retirez le métal du côté lourd jusqu'à ce qu'il s'équilibre uniformément.

Avant de remonter la lame et l'adaptateur de lame sur l'unité, lubrifiez le vilebrequin du moteur et la surface intérieure de l'adaptateur de lame avec de l'huile légère. Insérez la clé dans l'adaptateur de lame et installez l'adaptateur de lame sur le vilebrequin du moteur, poussez la rondelle dans l'adaptateur de lame et installez la lame, voir la figure 14. Placez la lame avec le numéro de pièce orienté hors de l'adaptateur. Vous devez aligner la rondelle sur la lame et insérer le boulon hexagonal. Serrez le boulon hexagonal comme suit :

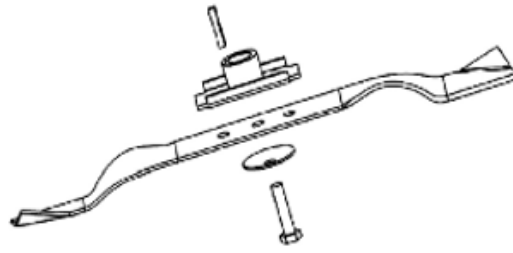


Fig. 14

6.4. Couple de montage de la lame

Utilisez un boulon central de 40 Nm-50 Nm pour garantir un fonctionnement sûr de votre unité. Tous les écrous et boulons doivent être vérifiés périodiquement pour voir s'ils sont correctement serrés.

Après une utilisation prolongée, notamment dans des sols sableux, la tôle s'use et perd une partie de sa forme originale. L'efficacité de coupe sera réduite et la lame sera remplacée. Remplacez uniquement par une lame de remplacement approuvée en usine. Les dommages éventuels résultant d'un déséquilibre de la lame ne relèvent pas de la responsabilité du fabricant.

Lors du changement de lame, vous devez en utiliser une du type d'origine marqué sur la lame ou approuvé par le fabricant.

6.5. Moteur

Consultez le manuel du moteur pour les instructions d'entretien.

Entretenez l'huile moteur comme indiqué dans le manuel fourni avec votre appareil. Lisez et suivez attentivement les instructions.

Nettoyez le filtre à air conformément aux instructions du manuel du moteur dans des conditions normales.

Nettoyer toutes les quelques heures dans des conditions extrêmement poussiéreuses. Les dysfonctionnements du moteur et les inondations indiquent généralement que le filtre à air doit être réparé.

Pour réparer le filtre à air, reportez-vous au manuel du moteur fourni avec votre appareil.

La bougie d'allumage doit être nettoyée et l'écart réinitialisé une fois par saison. Le remplacement des bougies d'allumage est recommandé au début de chaque saison de tonte.

Consultez le manuel de votre moteur pour connaître le type de bougie et les spécifications de dégagement corrects.

Nettoyez régulièrement le moteur avec un chiffon ou une brosse. Gardez le système de refroidissement (zone du boîtier du ventilateur) propre pour permettre une bonne circulation de l'air, essentielle aux performances et à la durée de vie du moteur.

Assurez-vous d'enlever toute l'herbe, la saleté et les débris combustibles de la zone d'échappement.

7. STOCKAGE ET TRANSPORT

Étapes à suivre pour préparer la tondeuse à gazon au stockage.

1. Videz le réservoir après la dernière tonte de la saison.
 - a. Videz le réservoir de carburant avec une pompe aspirante.

▲ Prudence

Ne vidangez pas l'essence dans des espaces clos, près d'un foyer, etc. Ne fumez pas, les vapeurs d'essence peuvent provoquer une explosion ou un incendie.

- b. Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que toute l'essence soit épuisée.
 - c. Retirez la bougie d'allumage. Utilisez un récipient à huile pour remplir env. 20 ml d'huile dans la chambre de combustion. Faites fonctionner le démarreur pour répartir uniformément l'huile dans la chambre de combustion. Remplacez la bougie d'allumage.
2. Nettoyez et lubrifiez soigneusement la tondeuse comme décrit ci-dessus sous « Lubrification ».
3. Huilez légèrement le couteau pour éviter la corrosion.
4. Rangez la tondeuse à gazon dans un endroit sec, propre, à l'abri du gel, hors de portée des personnes non autorisées.

▲ Prudence

Le moteur doit avoir complètement refroidi avant de stocker la machine. Lors du stockage de tout type d'équipement électrique dans un hangar de stockage sans ventilation ni matériel,

- Des précautions anticorrosion des équipements doivent être prises. A l'aide d'une huile légère ou de silicone, enduisez l'équipement, notamment les câbles et toutes les pièces mobiles.
- Faites attention à ne pas plier les câbles.
- Si le fil du démarreur se déconnecte du guide-fil, débranchez et mettez à la terre le fil de la bougie. Appuyez sur la poignée de commande de la lame et tirez lentement le câble du démarreur du moteur. Faites glisser le câble de démarrage sur la goupille de guidage du câble sur la poignée.

Transport

Coupez le moteur et laissez-le refroidir. Ensuite, débranchez le fil de la bougie et videz le réservoir de carburant conformément aux instructions du manuel du moteur. Assurez-vous de ne pas plier ou endommager la tondeuse lorsque vous la poussez sur des obstacles.

8.DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas	L'accélérateur n'est pas dans la bonne position pour les conditions ambiantes.	Déplacez la commande d'air du papillon dans la bonne position
	Le réservoir de carburant est vide	Remplissez le réservoir de carburant
	L'élément du filtre à air est sale.	Remplacez le filtre.
	Bougie d'allumage desserrée.	Serrez la bougie d'allumage - reportez-vous au MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU MOTEUR
	Le fil de la bougie est desserré ou déconnecté de la prise.	Installez le fil de bougie d'allumage sur la bougie d'allumage.
	L'écart entre les bougies d'allumage est incorrect.	Réglage de l'écartement des électrodes
	La bougie d'allumage est défectueuse	Installez une nouvelle bougie d'allumage correctement coiffée
	Le carburateur est rempli de carburant	Retirez le filtre et tirez continuellement sur le câble de démarrage jusqu'à ce que le carburateur se détache et installez l'élément du filtre à air.
	Module d'allumage défectueux	Contactez le support technique.
Le moteur démarre difficilement ou perd de la puissance.	Saleté, eau ou réservoir de carburant sale.	Vidangez le carburant et nettoyez le réservoir. Remplissez le réservoir de carburant propre et frais
	L'orifice d'aération du bouchon du réservoir de carburant est bouché.	Nettoyez ou remplacez le bouchon du réservoir de carburant.
	Le filtre à air est sale	Nettoyez le filtre à air.
Le moteur tourne irrégulièrement.	Bougie d'allumage défectueuse	Installez une nouvelle fiche correctement bouchée
	L'écart entre les bougies d'allumage est incorrect.	Réglage de l'écartement des électrodes
	Le filtre à air est sale	Remplacez le filtre.
Le moteur tourne mal.	L'élément du filtre à air est sale.	Nettoyez l'élément du filtre à air - reportez-vous au MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU MOTEUR
	Les fentes d'aération du capot moteur sont obstruées.	Retirez les débris des fentes.
	Les ailettes de refroidissement et les passages d'air sous le carter du ventilateur du moteur sont obstrués.	Retirez les débris des ailettes de refroidissement et des passages d'air.
Le moteur saute à grande vitesse.	L'écart entre les électrodes des bougies d'allumage est trop étroit.	Ajustement de l'espace entre les électrodes.
Surchauffe du moteur	Le débit d'air de refroidissement est restreint.	Retirez les débris des fentes du couvercle, du boîtier du ventilateur et des conduits d'air.

	Bougie d'allumage incorrecte.	Installez la bougie d'allumage et les ailettes de refroidissement d'origine sur le moteur.
La tondeuse à gazon vibre anormalement	L'ensemble de coupe est desserré.	Réglage de la lame
	L'ensemble de coupe est déséquilibré	Équilibrez la lame.

Note: Lorsque votre produit semble nécessiter un examen plus approfondi, consultez un distributeur officiel.

9. GARANTIE

Si votre produit présente un défaut de fabrication pendant la période de garantie établie, veuillez contacter ou vous rendre directement dans votre point de vente muni de la documentation nécessaire.

Votre facture d'achat doit être conservée comme preuve de la date d'achat. Votre outil doit être retourné à votre revendeur dans un état acceptable et propre, dans son étui moulé d'origine, le cas échéant, accompagné de votre preuve d'achat applicable. Les conditions suivantes peuvent varier selon les pays.

9.1. Période de garantie

La période de garantie légale du produit commence à la date d'achat initiale par le premier acheteur initial et sa durée sera celle fixée par le décret-loi royal sur la protection des consommateurs et des utilisateurs contre les situations de vulnérabilité sociale et économique de l'année. correspondant au moment de l'achat du produit.

Certains pays n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou accessoires, auquel cas la limitation et l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un état à l'autre ou d'un pays à l'autre.

9.2. Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit ou les problèmes de performances causés par :

- Usure naturelle.
- Mauvaise utilisation, négligence, fonctionnement imprudent ou manque d'entretien.
- Défauts causés par une utilisation incorrecte, dommages causés par des manipulations effectuées par du personnel non autorisé par Anova Bricogarden ou par l'utilisation de pièces de rechange non originales.

- Les défauts des pièces d'usure normale, telles que les roulements, les brosses, les câbles, les fiches ou les accessoires tels que les perceuses, les embouts, les lames de scie, etc.
- Dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou d'altérations.
- Utilisation et stockage inappropriés (référence explicite au fait que les règles décrites dans le mode d'emploi n'ont pas été respectées).
- Usure causée par le client (par exemple lames de scie cassées, balais de charbon usés, etc.).
- Usure secondaire et dommages dus à un manque d'entretien, de réparation, de lubrifiants (par exemple, dommages dus à une surchauffe dû à des fentes de refroidissement obstruées, dommages aux roulements dus à la saleté, dommages causés par le gel, etc.)
- Dommages résultant d'une utilisation excessive/surcharge.
- Dommages causés par des fournitures inappropriées (par exemple, un carburant incorrect)
- Défaillance induite par la charge des composants du boîtier ou des accessoires en raison d'une contrainte anormale
- Déformation induite par la charge des composants du boîtier ou des accessoires en raison de contraintes anormales.
- Dommages résultant du fonctionnement de fournitures qui se remplissent trop ou fuient en raison d'un stockage inapproprié, d'agents de nettoyage inappropriés ou d'autres produits chimiques nocifs.
- Dommages dus à une exposition inappropriée à des températures extrêmes (par exemple, fractures dues au gel, déformation thermique des composants, etc.)
- Dommages dus à une exposition permanente aux rayons ultraviolets.
- Dommages causés par un entretien inapproprié.
- Tout dommage causé par le non-respect du manuel d'instructions
- Tout produit qui a tenté d'être réparé par un professionnel non qualifié.
- Tout produit connecté à une source d'alimentation inadéquate (ampères, tension, fréquence).
- Tout dommage causé par des influences extérieures (eau, produits chimiques, physiques, chocs) ou des substances étrangères.
- Utilisation d'accessoires ou de pièces inadaptés.
- Elle n'inclut pas les défauts des pièces d'usure normale, ni les dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou de modifications, ni les frais de transport.

De plus, la garantie est nulle si le produit a été altéré ou modifié, ou si la marque/numéro de série sur la machine a été effacé ou supprimé.

L'entretien de routine, la mise au point, les réglages ou l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie.

Ce manuel ne couvre pas toutes les situations possibles concernant les exclusions de garantie, pour plus d'informations, contactez votre distributeur le plus proche.

9.3. En cas d'incident

La garantie doit être correctement complétée avec toutes les informations demandées, et accompagnée de la facture d'achat.

Anova Bricogarden se réserve le droit de rejeter toute réclamation où l'achat ne peut être vérifié ou où il est clair que le produit n'a pas été correctement entretenu (entretien, fentes d'aération propres, lubrification, balais de charbon régulièrement entretenus, nettoyage, stockage, etc.).

Par usage privé, on entend l'usage domestique personnel par le consommateur final. En échange, l'utilisation commerciale signifie toutes les autres utilisations, y comprises les utilisations à des fins commerciales, sources de revenus ou de location. Une fois le produit utilisé à des fins commerciales, il sera désormais considéré comme un produit à usage commercial en ce qui regarde de cette garantie.

Ce sont nos conditions de garantie standard, mais il peut parfois y avoir une couverture de garantie supplémentaire non déterminée au moment de la publication. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur officiel Anova Bricogarden le plus proche ou visitez www.anovabricogarden.com.

Le service de garantie est uniquement disponible auprès des revendeurs officiels Anova Bricogarden.

10. ENVIRONNEMENT



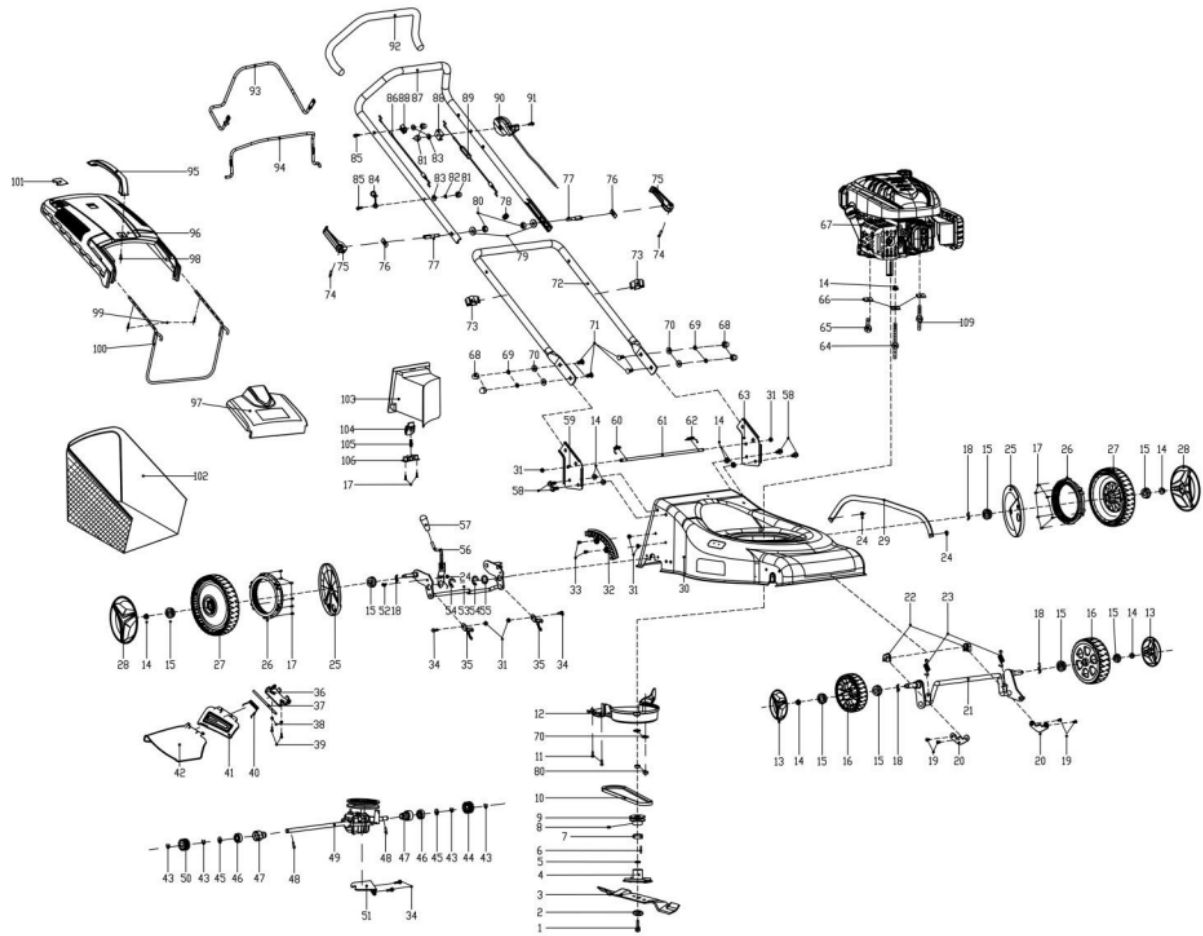
Protéger l'environnement. Recyclez l'huile utilisée par cette machine en la apportant à un centre de recyclage. Ne versez pas l'huile usagée dans les égouts, sur le sol, dans les rivières, les lacs ou les mers.



Jetez votre machine de manière écologique. Nous ne devons pas jeter les machines avec les ordures ménagères. Ses composants plastiques et métalliques peuvent être classés selon leur nature et recyclés.

Les matériaux utilisés pour emballer cette machine sont recyclables. Veuillez ne pas jeter l'emballage avec les ordures ménagères. Jetez ces emballages dans un point de collecte officiel des déchets.

11. EXPLOSÉ



12. CERTIFICAT CE

ENTREPRISE DISTRIBUTEUR

MILLASUR, SLU

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - LA COROUÑA

ESPAGNE



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives CE, il est confirmé que, de par sa conception et sa construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant dessus, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences pertinentes et fondamentales en matière de santé et de sécurité. . des directives CE précitées. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine : TONDEUSE À GAZON

Modèle: **BGLM751T**

Norme reconnue et approuvée à laquelle il répond :

Directive 2006/42/CE / Directive 2014/30/UE

Testé conformément à la réglementation :

EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 53-5-2:2013

EN ISO 14982:2009

Rapport d'essai: 708880741301-10 / 704030802917-06

Sceau
l'entreprise

de

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

29/07/2024

ALNOVA®

BRICOGARDEN



MANUALE D'USO

Falciatrice

BGLM751T

Anova Bricogarden desidera congratularsi con Lei per aver scelto uno dei nostri prodotti e le garantisce l'assistenza e la collaborazione che ha sempre contraddistinto nel tempo il nostro marchio.

Questa macchina è progettata per durare molti anni e per essere di grande utilità se utilizzata secondo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Ti consigliamo quindi di leggere attentamente questo manuale di istruzioni e di seguire tutti i nostri consigli.

Per ulteriori informazioni o domande potete contattarci attraverso i nostri supporti web come www.anovabricogarden.com.

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE

Si prega di prestare attenzione alle informazioni fornite in questo manuale e sull'apparecchio per la vostra sicurezza e quella degli altri.

- Questo manuale contiene le istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Porta con te questo manuale quando vai a lavorare sulla macchina.
- I contenuti sono corretti al momento della stampa.
- Si riservano il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza incidere sulle nostre responsabilità legali.
- Il presente manuale è considerato parte integrante del prodotto e dovrà accompagnarla in caso di prestito o rivendita.
- Chiedere al rivenditore un nuovo manuale in caso di smarrimento o danneggiamento.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA



Per garantire che la vostra macchina fornisca i migliori risultati, leggere attentamente le norme di utilizzo e di sicurezza prima di utilizzarla.

ALTRE AVVERTENZE

Un uso errato potrebbe causare danni alla macchina o ad altri oggetti.

L'adeguamento della macchina a nuove esigenze tecniche potrebbe causare differenze tra il contenuto del presente manuale ed il prodotto acquistato.

Leggere e seguire tutte le istruzioni contenute in questo manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe provocare gravi lesioni personali.

CONTENUTO

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA
2. SPECIFICHE TECNICHE
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
4. DISIMBALLAGGIO E MONTAGGIO
5. ISTRUZIONI PER L'USO
6. MANUTENZIONE E PULIZIA
7. STOCCAGGIO E TRASPORTO
8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
9. GARANZIA
10. AMBIENTE
11. VISTA ESPLOSA
12. CERTIFICATO CE

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per la vostra sicurezza, leggete questo manuale prima di tentare di utilizzare la vostra nuova unità. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare gravi lesioni personali. Prendetevi qualche minuto per familiarizzare con il vostro tosaerba prima di ogni utilizzo. Conservare questo manuale in un luogo sicuro in modo che le informazioni siano sempre disponibili. Se consegnate l'apparecchio a qualcun altro, consegnate anche le presenti istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.

▲ Avvertimento

Per la vostra sicurezza, leggete questo manuale prima di tentare di utilizzare la vostra nuova unità. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare gravi lesioni personali. Prendetevi qualche minuto per familiarizzare con il vostro tosaerba prima di ogni utilizzo.

1.1. Destinazione d'uso

L'attrezzatura può essere utilizzata solo per i compiti per i quali è stata progettata. Ogni altro uso è da considerarsi improprio. L'utente operatore sarà responsabile per eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo causati in conseguenza di tale uso improprio.

La macchina a benzina è destinata all'uso privato, cioè all'uso domestico e in giardinaggio.

Per uso privato del rasaerba si intende un tempo di funzionamento annuo che generalmente non supera le 50 ore, periodo durante il quale la macchina viene utilizzata prevalentemente per la manutenzione di piccoli giardini residenziali e giardini casalinghi/hobbistica. Sono escluse le strutture pubbliche, i palazzetti dello sport e le applicazioni agricole/forestali.

Si prega di notare che la nostra attrezzatura non è stata progettata per l'uso in applicazioni commerciali o industriali. Per la vostra sicurezza, leggete questo manuale prima di tentare di utilizzare la vostra nuova unità. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare gravi lesioni personali. Prendetevi qualche minuto per familiarizzare con il vostro tosaerba prima di ogni utilizzo. Conservare questo manuale in un luogo sicuro in modo che le informazioni siano sempre disponibili. Se consegnate l'apparecchio a qualcun altro, consegnate anche le presenti istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.

La nostra garanzia è nulla se la macchina viene utilizzata in tali applicazioni o per scopi equivalenti.

Le istruzioni per l'uso fornite dal produttore devono essere conservate e consultate per garantire che il tosaerba venga utilizzato e mantenuto correttamente. Le presenti istruzioni contengono informazioni preziose sulle condizioni operative, di manutenzione e di servizio.

⚠ **Importante**

A causa dell'elevato rischio di lesioni personali per l'utente, il tosaerba non può essere utilizzato per tagliare cespugli, siepi o piante di grandi dimensioni, per tagliare vegetazione rampicante, tetti piantumati o erba coltivata sui balconi, per pulire (aspirare) sporco e detriti nei corridoi, o abbattere alberi. Inoltre, il tosaerba non può essere utilizzato come motocoltivatore per livellare aree elevate come le colline.

Per ragioni di sicurezza il rasaerba non può essere utilizzato come unità di azionamento per altri attrezzi da lavoro o set di attrezzi di qualsiasi tipo.

1.2. Simboli di sicurezza sulla macchina

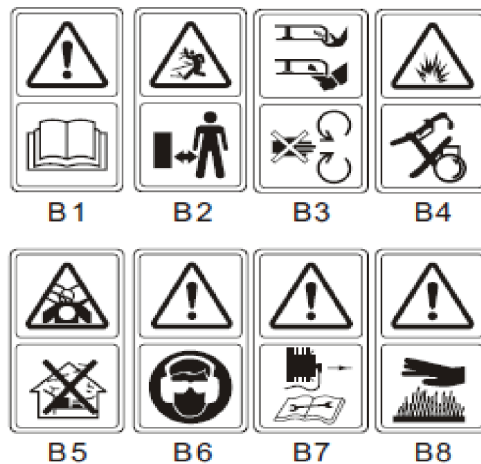


Figura A

B.1 Leggere il Manuale dell'Operatore.

B.2 Tenere lontani gli astanti.

B.3 Prestare maggiore attenzione alle mani e ai piedi dell'operatore per evitare lesioni.

B.4 Il carburante è infiammabile, tenere lontano il fuoco. Non aggiungere carburante mentre la macchina è in funzione.

B.5 Fumi tossici; Non operare all'interno della casa.

B.6 Durante la falciatura, indossare occhiali e tappi per le orecchie per proteggere l'operatore.

B.7 Durante la riparazione, prendere la candela e ripararla secondo il manuale operativo.

B.8 Attenzione: il motore è caldo.



Figura B: Etichetta di sicurezza presente sul tosaerba: TENERE MANI E PIEDI LONTANI.

⚠ **Avvertimento**

Mantenere la segnaletica di sicurezza chiara e visibile sull'attrezzatura. Sostituire la segnaletica di sicurezza se manca o è illeggibile.

⚠ **Importante**

Se l'etichetta di avvertenza si stacca o si sporca ed è impossibile da leggere, è necessario contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto per ordinare nuove etichette e applicarle nei punti richiesti.

⚠ **Avvertimento**

Non modificare mai il tuo prodotto. Non garantiamo la macchina, se si utilizza la macchina rimodellata o non si osserva l'uso corretto scritto nel manuale.

1.3. Norme generali di sicurezza

⚠ **Avvertimento**

Quando si utilizzano utensili a benzina, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, comprese le seguenti per ridurre il rischio di gravi lesioni personali e/o danni all'unità. Si prega di leggere tutte queste istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e di conservarle per riferimento futuro.

Questa macchina produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento. Questo campo può in alcune circostanze interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o morte, consigliamo alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare questa macchina.

1.3.1. Formazione

- Si prega di leggere attentamente le istruzioni. È necessario abituarsi ai comandi e all'uso corretto dell'attrezzatura.
- Non permettere mai a bambini o persone che non hanno familiarità con queste istruzioni di utilizzare il tosaerba. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
- Non falciare mai quando nelle vicinanze si trovano persone, soprattutto bambini, o animali domestici.
- Si prega di notare che l'operatore o l'utente è responsabile di incidenti o pericoli che possono verificarsi ad altre persone o alle loro proprietà.
- Gli operatori devono ricevere un'adeguata formazione sull'uso, la regolazione e il funzionamento della macchina, comprese le operazioni vietate.

1.3.2. Preparazione

- Durante la falciatura indossare sempre scarpe e pantaloni lunghi. Non utilizzare l'attrezzatura a piedi nudi o indossando sandali aperti.
- Ispezionare attentamente l'area in cui verrà utilizzata l'attrezzatura e rimuovere tutti gli oggetti, come pietre, giocattoli, bastoncini e fili, che potrebbero essere scagliati dalla macchina.

- La benzina è altamente infiammabile.
 - Conservare il carburante in contenitori appositamente progettati per questo scopo.
 - Fare rifornimento solo all'aperto e non fumare durante il rifornimento.
 - Aggiungere carburante prima di avviare il motore. Non rimuovere mai il tappo del serbatoio del carburante né aggiungere benzina mentre il motore è in funzione o quando è caldo.
 - Se viene versata della benzina, non tentate di avviare il motore, ma allontanate la macchina dall'area della fuoriuscita ed evitate di creare qualsiasi fonte di accensione finché i vapori della benzina non si saranno dissipati.
 - Riposizionare saldamente tutti i tappi del serbatoio e del contenitore del carburante.
- Sostituire i silenziatori difettosi.
- Prima dell'uso, ispezionare sempre visivamente per verificare che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo lame non siano usurati o danneggiati. Sostituire le lame e i bulloni usurati o danneggiati nei gruppi per preservare l'equilibrio.

1.3.3. Operazione

- Non utilizzare il motore in uno spazio ristretto dove possono accumularsi pericolosi fumi di monossido di carbonio.
- Non utilizzare il tosaerba quando esiste il rischio di fulmini.
- Si consiglia di limitare la durata dell'operazione, per ridurre al minimo i rischi di rumore e vibrazioni.
- Fare attenzione quando si utilizza il tosaerba su pendii e in prossimità di dislivelli, fossati o argini.
- Tagliare solo alla luce del giorno o con una buona luce artificiale.
- Evitare di utilizzare l'attrezzatura sull'erba bagnata, quando possibile.
- Assicuratevi sempre di essere seduto sui pendii.
- Cammina, non correre mai.
- Per le macchine a ruote rotanti, falciare trasversalmente ai pendii, mai su e giù.
- Prestare la massima cautela quando si cambia direzione sui pendii.
- Non falciare pendii eccessivamente ripidi.
- Fate molta attenzione quando fate retromarcia o tirate il tosaerba verso di voi.
- Arrestare la lama se è necessario inclinare il tosaerba per il trasporto quando si attraversano superfici diverse dall'erba e quando si trasporta il tosaerba da e verso l'area da falciare.
- Non utilizzare mai il rasaerba con protezioni difettose o senza dispositivi di sicurezza, ad esempio deflettori e/o raccogliherba.
- Attenzione: il tosaerba non deve essere utilizzato senza l'intera protezione dell'erba o la protezione dell'apertura di scarico a chiusura automatica.
- Non modificare le impostazioni del regolatore del motore né sovraccaricare il motore.
- Non modificare o alterare le impostazioni sigillate del controllo della velocità del motore.
- I sistemi o le funzioni di sicurezza del rasaerba non devono essere manomessi o disattivati.

- Disinnestare tutte le lame e le frizioni di trasmissione prima di avviare il motore.
- Avviare il motore con attenzione seguendo le istruzioni e con i piedi ben lontani dalle lame.
- Non inclinare il tosaerba quando si avvia il motore.
- Non avviare il motore quando è fermo davanti allo scivolo di scarico.
- Non mettere mani o piedi vicino o sotto le parti rotanti. Tenersi sempre lontani dall'apertura di scarico.
- Non sollevare o trasportare mai un tosaerba mentre il motore è in funzione.
- Arrestare il motore e scollegare il cavo della candela, accertarsi che tutte le parti in movimento siano completamente ferme e, se presente, togliere la chiave nei seguenti casi:
 - o Prima di eliminare ostruzioni o sturare il condotto;
 - o Prima di controllare, pulire o lavorare sul tosaerba.
 - o Dopo aver colpito un oggetto estraneo. Ispezionare il tosaerba per eventuali danni ed effettuare riparazioni prima di riavviare e utilizzare il tosaerba.
 - o Se il rasaerba inizia a vibrare in modo anomalo (controllare immediatamente).
- Arrestare il motore e scollegare il cavo della candela, assicurarsi che tutte le parti in movimento siano completamente ferme e, se presente, rimuovere la chiave:
 - o Ogni volta che metti giù il tosaerba.
 - o Prima di mettere il carburante.
- Ridurre l'impostazione dell'acceleratore durante lo spegnimento del motore e, se il motore è dotato di valvola di intercettazione, chiudere il carburante al termine della falciatura.

1.3.4. Manutenzione e conservazione

- Mantenere tutti i dadi, i bulloni e le viti serrati per garantire che l'attrezzatura sia in condizioni di lavoro sicure.
- Non conservare mai l'attrezzatura con benzina nel serbatoio all'interno di un edificio dove i gas possono raggiungere una fiamma o una scintilla.
- Lasciare raffreddare il motore prima di riporlo in qualsiasi custodia; Pulire e sottoporre a manutenzione il tosaerba prima di riporlo.
- Per ridurre il rischio di incendio, mantenere il motore, la marmitta, il vano batteria e il serbatoio del carburante liberi da erba, foglie o grasso eccessivo.
- Controllare frequentemente che il contenitore dell'erba non sia usurato.
- Sostituire le parti usurate o danneggiate per motivi di sicurezza;
- Se è necessario svuotare il serbatoio del carburante, farlo all'aperto.
- Una manutenzione impropria, l'utilizzo di componenti sostitutivi non conformi o la rimozione o modifica dei componenti di sicurezza possono danneggiare il rasaerba e ferire gravemente gli operatori.
- Utilizzare solo lame e pezzi di ricambio consigliati dal produttore. L'utilizzo di ricambi non originali può danneggiare la macchina e nuocere agli operatori. Mantenere il tosaerba in buone condizioni di funzionamento.

- Se il dispositivo di arresto della lama non funziona, contattare il centro assistenza per assistenza.

⚠ Avvertimento

Non toccare la lama rotante.

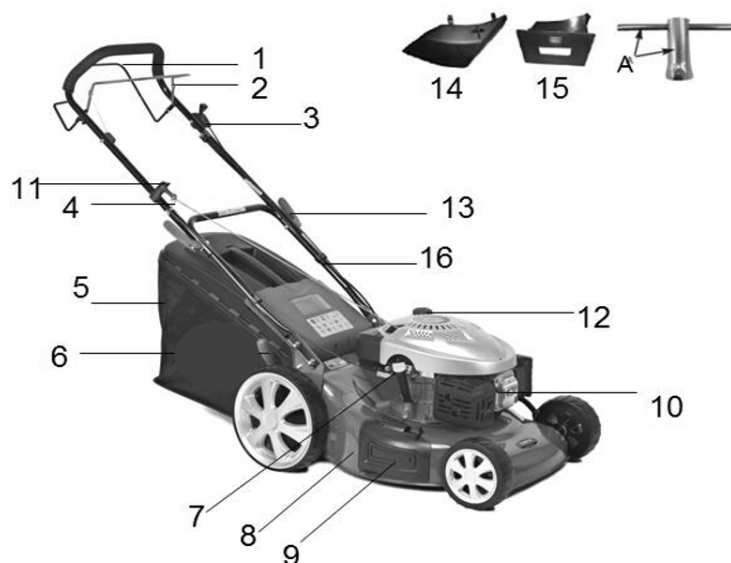
⚠ Importante

Fare rifornimento in un'area ben ventilata e con il motore spento.

2. SPECIFICHE TECNICHE

Caratteristiche	
Tipo di motore	MA173
Semovente	Sì
Cilindrata del motore	173 cc
Potenza nominale	3,6 kW
Larghezza lama	510mm
Velocità nominale	2700/min
Capacità del serbatoio del carburante	2,0 litri
Capacità del cesto di raccolta dell'erba	60 litri
Peso netto	37,3 kg
regolazione dell'altezza	25-75 mm (10 posizioni)
Livello di pressione sonora garantito al posto dell'operatore. (Secondo EN ISO 5395-1 Allegato F e EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	84,3 dB(A) K=3dB(A)
Livello di potenza sonora misurato	93,9 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito (Secondo la 2000/14/CE)	K=2,01 dB(A) 98 dB(A)
Vibrazione (Secondo EN ISO 5395-1 Allegato G e EN ISO 5395-2)	4.489 m/s ² K=1,5 m/s ²

3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Maniglia di comando | 10. Candela |
| 2. Leva di comando del freno | 11. Maniglia di avviamento |
| 3. Leva dell'acceleratore | 12. Tappo del carburante |
| 4. Guidafune | 13. Leva di bloccaggio |
| 5. Raccoglierba | 14. Canale di scarico laterale |
| 6. Leva di regolazione dell'altezza | 15. Cuneo per trapuntatura |
| 7. Tappo dell'olio | A. Chiave per candele |
| 8. Copertina | |
| 9. Patta laterale | |

4. DISIMBALLAGGIO E MONTAGGIO

⚠ Avvertimento

Assicurarsi che la macchina sia spenta correttamente e che il motore sia completamente spento prima del montaggio e della regolazione.

4.1. maniglia pieghevole

1. Fissare il manubrio inferiore al corpo dell'unità con una chiave adatta. (Figura 2A)
2. Sollevare le due leve di bloccaggio per rilasciare il manubrio superiore per piegarlo.
3. Spingere la leva di bloccaggio per bloccare il manubrio nella posizione operativa. (Figura 2B)
4. Regolare la tensione ruotando il controdado con una chiave adatta. (Figura 2B)
5. Posizionare il morsetto nella posizione indicata e quindi collegare il cavo. (Figura 2C)



Fig. 2A

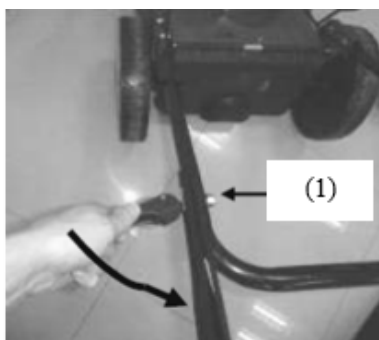


Fig. 2B

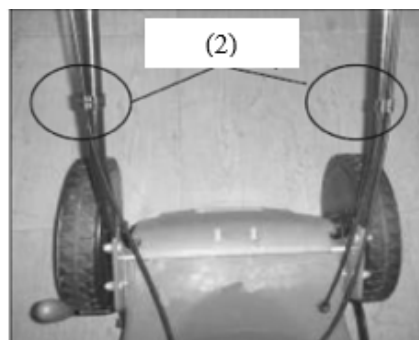


Fig. 2C

(1) Dado di bloccaggio (2) morsetto per cavo

4.2. Montaggio e smontaggio del contenitore dell'erba

1. Montaggio: sollevare il coperchio posteriore e l'attacco del raccogliherba sul retro del tosaerba. Figura 3A
2. Per rimuoverlo: afferrare e sollevare il coperchio posteriore, rimuovere il contenitore dell'erba.



Fig. 3A



Fig. 3B



Fig. 3C

4.3. Maniglia di avviamento

Spostare la maniglia di avviamento del motore sulla guida della fune.



Fig. 4

4.4. Altezza di taglio

Applicare una pressione verso l'esterno per sbloccare la leva della cerniera. Spostare la leva avanti o indietro per regolare l'altezza. (Fig. 5)



Fig. 5

4.5. Funzione 4 in 1

Questi rasaerba possono essere adattati rispetto alla loro normale funzione, in base allo scopo dell'applicazione:

Dal rasaerba con scarico posteriore a:

- 1.- Rasaerba da raccolta o equivalente.
- 2.- Rasaerba con scarico laterale.

Cos'è la pacciamatura o la triturazione?

Quando si vuole concimare, l'erba viene tagliata in un unico passaggio, poi tagliata finemente e sparsa nuovamente come concime naturale.

Suggerimenti per lo sfalcio del fertilizzante:

- Taglia regolarmente l'erba alta da 6 cm a 4 cm al massimo di 2 cm.
- Utilizzare una lama affilata - Non tagliare l'erba bagnata.
- Regolare alla velocità massima del motore.
- Basta muoversi al ritmo di lavoro.
- Pulite regolarmente il cuneo di pacciamatura, l'interno dell'alloggiamento e la lama di taglio.

4.6. Inizio dell'operazione

4.6.1. Adattamento per taglierina fertilizzante (mulching).

⚠ **Avvertimento**

Solo in caso di motore fermo o taglio statico.

1. Sollevare il coperchio posteriore e rimuovere il contenitore dell'erba.
2. Spingere il cuneo imbottito nella fodera. Bloccare il cuneo per trapuntatura con il pulsante nell'apertura del coperchio. (Fig.6A / Fig.69B).
3. Riposizionare la cover posteriore.



Fig. 6A

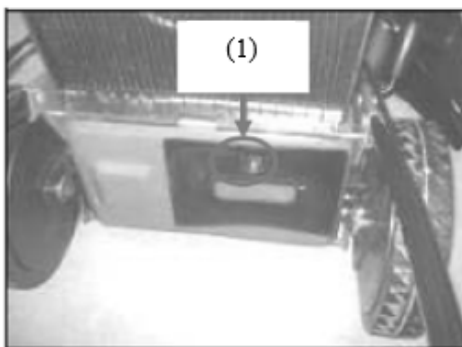


Fig. 6B

(1) Pulsante

4.6.2. Riprogrammazione per il taglio con scarico laterale

⚠ **Avvertimento**

Solo in caso di motore fermo o taglio statico.

1. Sollevare il coperchio posteriore e rimuovere il contenitore dell'erba.
2. Assemblare il cuneo per trapuntatura.
3. Sollevare lo sportello laterale per lo scarico laterale. (Fig.7A)
4. Montare la guida di scarico per lo scarico laterale sul perno di supporto dell'aletta laterale. (Figura 7B)
5. Abbassare lo sportello laterale, lo sportello poggia nel canale di scarico. (Fig.7C)



Fig.7A

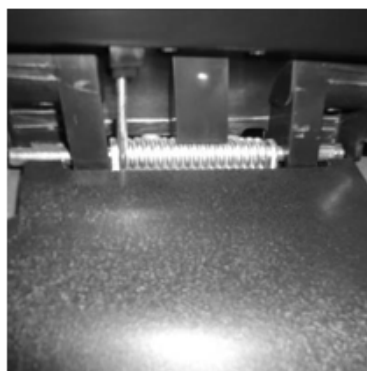


Fig.7B



Fig.7C

4.6.3. Falcatura con il raccoglierba

⚠ **Avvertimento**

Solo con motore fermo o taglio statico.

Per falciare con il contenitore dell'erba, rimuovere il cuneo del fertilizzante e lo scivolo di scarico laterale e installare il contenitore dell'erba.

1. Rimozione del cuneo fertilizzante:
 - a. Sollevare il coperchio posteriore e rimuovere il cuneo di fertilizzante.
2. Rimozione del canale di scarico laterale per lo scarico laterale:
 - a. Sollevare lo sportello laterale e rimuovere lo scivolo di scarico laterale.

- b. Lo sportello laterale chiude automaticamente l'apertura di scarico nell'alloggiamento utilizzando la forza della molla.
 - c. Pulire regolarmente lo sportello laterale e le forme di apertura di scarico da eventuali residui di erba e sporco aderente.
3. Montaggio del cesto di raccolta dell'erba:
 - a. Per montarlo: sollevare il coperchio posteriore e agganciare il contenitore dell'erba sul retro del tosaerba.
 - b. Per rimuoverlo: tenere e sollevare il coperchio posteriore, rimuovere il contenitore dell'erba.

5. ISTRUZIONI PER L'USO

5.1. Prima dell'uso

Effettuare la manutenzione del motore con benzina e olio come indicato nel manuale allegato al tosaerba. Leggere attentamente le istruzioni.

⚠ **Avvertimento**

La benzina è altamente infiammabile.

Conservare il carburante in contenitori appositamente progettati per questo scopo.

Fare rifornimento solo all'aperto, prima di avviare il motore, e non fumare durante il rifornimento o la manipolazione del carburante.

Non rimuovere mai il tappo del serbatoio del carburante né aggiungere benzina mentre il motore è in funzione o quando è caldo.

Se viene versata della benzina, non tentate di avviare il motore, allontanate la macchina dall'area della fuoriuscita ed evitate di creare qualsiasi fonte di accensione finché i vapori della benzina non si saranno dissipati.

Riposizionare saldamente tutti i serbatoi del carburante e i tappi dei contenitori.

Prima di inclinare il tosaerba per effettuare la manutenzione della lama o per scaricare l'olio, rimuovere il carburante dal serbatoio.

⚠ **Avvertimento**

Non riempire mai il serbatoio del carburante in ambienti chiusi, con il motore acceso o finché il motore non si è raffreddato per almeno 15 minuti dopo averlo utilizzato.

5.2. Per avviare il motore e innestare la lama

1. L'unità è dotata di una protezione in gomma sull'estremità della candela, assicurarsi che l'anello metallico all'estremità del filo della candela (all'interno della protezione in gomma) sia fissato saldamente sulla punta metallica della candela.

2. Quando si avvia un motore freddo, ruotare la leva dell'acceleratore in posizione **I**. (Fig. 8A)
Quando si riscalda il motore mentre è in funzione, ruotare la leva dell'acceleratore in posizione **II**. (Fig. 8A).
3. Stare dietro l'unità, afferrare la maniglia di controllo del freno e tenerla contro la maniglia superiore come mostrato nella Fig. 8B.
4. Afferrare la maniglia dell'avviatore come mostrato in Fig.8B e sollevarla rapidamente. Riportarlo lentamente sul perno guida della fune dopo l'avvio del motore.
5. Rilasciare la leva di comando del freno per arrestare il motore e la lama. (Fig.8C)



Fig.8A



Fig.8B

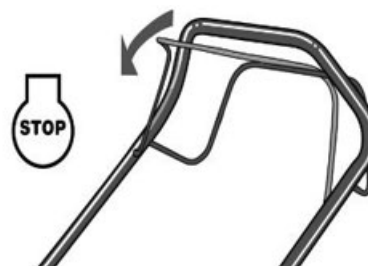


Fig.8C

⚠ **Avvertimento**

Avviare il motore con attenzione seguendo le istruzioni e con i piedi ben lontani dalla lama.

Non inclinare il tosaerba quando si avvia il motore. Avviare il tosaerba su una superficie piana, priva di erba alta o ostacoli.

Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti. Non avviare il motore quando è fermo davanti all'apertura di scarico.

5.3. Procedure operative

Durante il funzionamento, tenere saldamente la maniglia del freno con entrambe le mani.

Nota: durante il funzionamento, quando si rilascia la maniglia del freno, il motore si fermerà e quindi il funzionamento della macchina.

⚠ **Avvertimento**

Per evitare qualsiasi avviamento involontario della falciatrice, questa è dotata di un freno motore che deve essere rimosso prima di poter avviare il motore. Quando la leva di controllo del motore viene rilasciata, dovrebbe tornare nella sua posizione iniziale, a quel punto il motore si spegnerà automaticamente.

⚠ **Importante**

Freno motore (maniglia del freno): utilizzare la leva per arrestare il motore. Quando si rilascia la leva, il motore e la lama si fermeranno automaticamente. Per tagliare, tenere la leva in posizione di lavoro. Prima di iniziare a tagliare, controllare più volte

la leva di avvio/arresto per assicurarsi che funzioni correttamente. Assicurarsi che il cavo di tensione possa essere utilizzato senza problemi (vale a dire che non sia impigliato o attorcigliato in alcun modo).

5.4. Per fermare il motore

⚠ **Attenzione**

La lama continua a ruotare per alcuni secondi dopo lo spegnimento del motore.

1. Rilasciare la leva di comando del freno per arrestare il motore e la lama. (Fig. 9)
2. Scollegare e mettere a terra il filo della candela come indicato nel manuale del motore per evitare avviamenti accidentali mentre l'attrezzatura è incustodita.

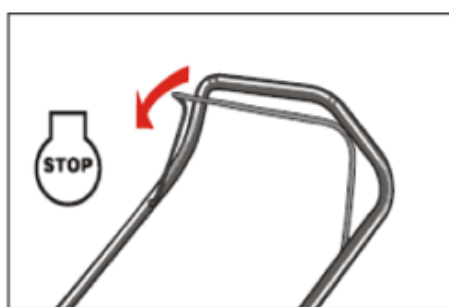


Fig.9

5.5. Collegamento per movimento automatico

Afferrare la maniglia di comando del semovente, il rasaerba avanzerà automaticamente a circa 3 km/h (Fig. 10), rilasciare la maniglia del semovente, il rasaerba si fermerà.



Fig.10

5.6. Consigli per l'uso

Pulisci i detriti sul prato. Assicuratevi che il prato sia libero da sassi, bastoncini, fili o altri oggetti estranei che potrebbero essere scagliati accidentalmente dal tosaerba in qualsiasi direzione e causare gravi lesioni personali all'operatore e ad altri, nonché danni a cose e oggetti circostanti. Non tagliare l'erba bagnata. Per un taglio efficace, non tagliare l'erba bagnata perché tende ad attaccarsi alla parte inferiore della copertura impedendo il corretto taglio dell'erba tagliata. Tagliare non più di 1/3 della lunghezza dell'erba.

Il taglio consigliato per lo sfalcio è 1/3 della lunghezza dell'erba. La velocità di spostamento dovrà essere regolata in modo che l'erba tagliata possa essere distribuita uniformemente sul prato. Per tagli particolarmente pesanti su erba folta potrebbe essere necessario utilizzare una delle velocità più basse per ottenere un taglio netto e ben tagliato.

Quando si taglia l'erba alta potrebbe essere necessario tagliare l'erba in due passaggi, abbassando la lama di un altro 1/3 della lunghezza per il secondo taglio e magari tagliando con uno schema diverso da quello utilizzato la prima volta. Sovrapporre il taglio ad ogni passaggio aiuterà anche a ripulire eventuali residui di erba tagliata lasciati sul prato. Il tosaerba deve essere sempre utilizzato a tutto gas per ottenere il taglio migliore e consentirgli di svolgere il lavoro di falciatura più efficace. Pulisci il fondo del coperchio.

Assicuratevi di pulire la parte inferiore del piatto di taglio dopo ogni utilizzo per evitare un accumulo di erba che impedirebbe una corretta pacciamatura. Taglio delle foglie. Anche tagliare le foglie può essere utile per il prato.

Quando si tagliano le foglie, assicurarsi che siano asciutte e non troppo spesse sull'erba. Non aspettare che tutte le foglie si siano staccate dagli alberi prima di tagliare.

▲ **Avvertimento**

Se colpisci un oggetto estraneo, spegni il motore. Rimuovere il cavo della candela, ispezionare attentamente il tosaerba per eventuali danni e riparare il danno prima di riavviarlo e utilizzarlo. Forti vibrazioni del tosaerba durante il funzionamento sono indice di danni. L'unità deve essere ispezionata e riparata tempestivamente.

5.7. Cesto raccoglierba

C'è una finestra sul ponte posteriore. È possibile vedere lo stato del contenitore dell'erba attraverso la finestra. Se il contenitore è pieno di erba, svuotare e pulire il sacco, accertarsi che sia pulito e che la sua rete sia ventilata.



Fig. 11

5.8. Ponte

La parte inferiore del piatto di taglio deve essere pulita dopo ogni utilizzo per evitare l'accumulo di erba tagliata, foglie, sporco o altro. Se si lascia che questo residuo si accumuli, favorirà la ruggine e la corrosione e può impedire una corretta

fertilizzazione. Il coperchio può essere pulito inclinando il tosaerba e raschiando con un attrezzo idoneo (assicuratevi che il cavo della candela sia scollegato).

5.9. Istruzioni per la regolazione dell'altezza

⚠ **Attenzione**

Non apportare mai modifiche al tosaerba senza prima spegnere il motore e scollegare il cavo della candela. Prima di modificare l'altezza di taglio, fermate il tosaerba e scollegate il cavo della candela.

Il tosaerba è dotato di una leva centrale di regolazione dell'altezza che offre 10 posizioni. (Fig.12)



Fig. 12

L'altezza (dalla lama al suolo) può essere regolata da 25 mm a 75 mm (10 posizioni di altezza).

1. Arrestare il tosaerba e scollegare il cavo della candela prima di modificare l'altezza di taglio del tosaerba.
2. La leva centrale di regolazione dell'altezza offre 10 diverse posizioni di altezza.

Per modificare l'altezza della ruota posteriore, premere la leva di regolazione verso la ruota, spostandola verso l'alto o verso il basso fino all'altezza selezionata.

6. MANUTENZIONE E PULIZIA

⚠ **Avvertimento**

- Assicuratevi sempre di spegnere il motore prima di ispezionare la macchina per individuare eventuali problemi o prima di eseguire la manutenzione.
- Non manomettere mai la macchina né smontare il motore.

6.1. Manutenzione

6.1.1. Candela

Utilizzare solo candele di ricambio originali. Per ottenere i migliori risultati, sostituire la candela ogni 100 ore di utilizzo.

6.1.2. pastiglie dei freni

Controllare e/o sostituire regolarmente le pastiglie del freno motore presso il centro di assistenza, solo le parti originali possono essere utilizzate come ricambio.

6.1.3. Lubrificazione

▲ **Attenzione**

Scollegare la candela prima della riparazione.

Ruote

Lubrificare i cuscinetti a sfera di ciascuna ruota almeno una volta a stagione con un olio leggero.

Motore

Seguire il manuale del motore per le istruzioni sulla lubrificazione.

6.2. Pulizia

Non lavare il motore con un getto d'acqua. L'acqua può danneggiare il motore o contaminare il sistema di alimentazione.

1. Pulisci la copertura con un panno asciutto.
2. Pulite sotto il coperchio inclinando il tosaerba in modo che la candela sia in alto.

6.2.1. Pulizia filtro aria motore

▲ **Attenzione**

Non permettere che sporco o polvere ostruiscano il filtro dell'aria. L'elemento in schiuma del filtro dell'aria del motore deve essere sottoposto a manutenzione (pulito) dopo 25 ore di normale tosatura. Il filtro deve essere pulito regolarmente se il tosaerba viene utilizzato in ambienti asciutti e polverosi.

Per pulire il filtro dell'aria

1. Premere verso il basso le due linguette sulla parte superiore del coperchio del filtro. (Fig.13A)
2. Rimuovere il coperchio del filtro.
3. Lavare l'elemento filtrante con acqua saponata. Non utilizzare benzina.
4. Soffiare l'elemento filtrante con aria.
5. Mettere qualche goccia di olio SAE30 sul filtro in schiuma e strizzarlo energicamente (senza torcerlo) per rimuovere l'eccesso.

6. Reinstallare il filtro.

Nota: sostituire il filtro se è usurato, rotto, danneggiato o non può essere pulito.

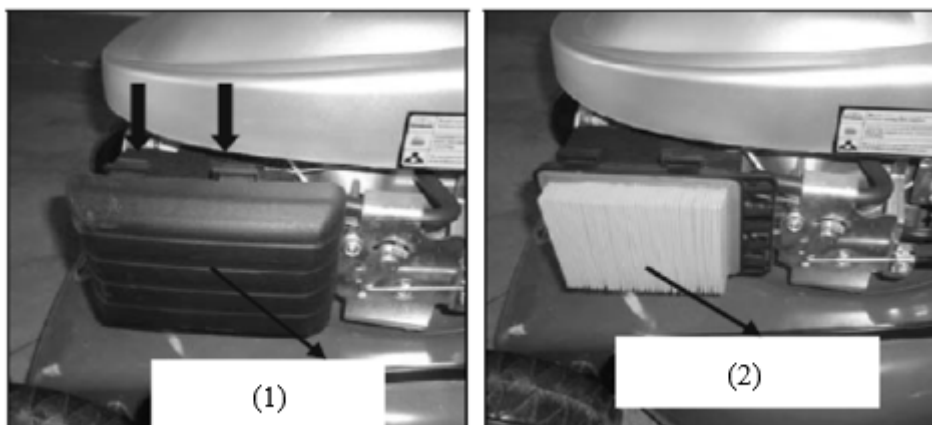


Fig.13A

(1) Coperchio del filtro

Fig.13B

(2) filtro dell'aria

6.3. lama da taglio

⚠ Attenzione

Assicurarsi di scollegare e mettere a terra il cavo della candela prima di lavorare sulla lama di taglio per evitare l'avvio accidentale del motore. Proteggere le mani utilizzando guanti spessi o un panno per afferrare le lame di taglio. Come specificato nel manuale del motore allegato. Rimuovere il bullone esagonale e la rondella che fissano la lama e l'adattatore della lama all'albero motore del motore. Rimuovere la lama e l'adattatore dall'albero motore.

Ispezionare periodicamente l'adattatore della lama per eventuali crepe, soprattutto se colpisce un oggetto estraneo. Sostituire quando necessario.

Per ottenere i migliori risultati, la lama deve essere affilata. La lama può essere affilata rimuovendola e molando o limando il tagliente mantenendolo il più vicino possibile al bisello originale. È estremamente importante che ciascun tagliente riceva la stessa quantità di affilatura per evitare una lama sbilanciata. Un bilanciamento non corretto della lama causerà vibrazioni eccessive che danneggeranno il motore e il tosaerba. Assicurarsi di bilanciare attentamente la lama dopo l'affilatura. È possibile testare l'equilibrio della lama bilanciandola su un cacciavite con asta tonda. Rimuovere il metallo dal lato pesante finché non si bilancia uniformemente.

Prima di rimontare la lama e l'adattatore della lama sull'unità, lubrificare l'albero motore del motore e la superficie interna dell'adattatore della lama con olio leggero. Inserire la chiave nell'adattatore della lama e installare l'adattatore della lama sull'albero motore del motore, spingere la rondella nell'adattatore della lama e installare la lama, vedere figura 14. Posizionare la lama con il numero di parte orientato fuori dall'adattatore. È necessario allineare la rondella sopra la lama e inserire il bullone esagonale. Stringere il bullone esagonale come segue:

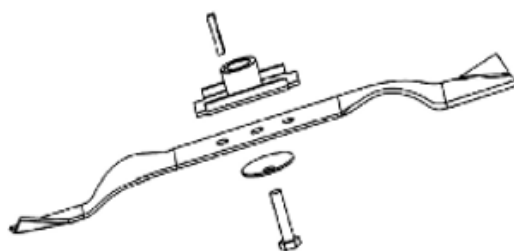


Fig. 14

6.4. Coppia di montaggio della lama

Utilizzare un bullone centrale da 40 Nm-50 Nm per garantire un funzionamento sicuro dell'unità. Tutti i dadi e i bulloni devono essere controllati periodicamente per vedere se sono serrati correttamente.

Dopo un uso prolungato, soprattutto in condizioni di terreno sabbioso, la lastra si usura e perde parte della forma originaria. L'efficienza di taglio verrà ridotta e la lama verrà sostituita. Sostituire solo con una lama di ricambio approvata dalla fabbrica. Eventuali danni derivanti dallo squilibrio della lama non sono responsabilità del produttore.

Quando si cambia la lama, è necessario utilizzarne una del tipo originale contrassegnato sulla lama o approvata dal produttore.

6.5. Motore

Consultare il manuale del motore per le istruzioni di manutenzione.

Mantenere l'olio motore come indicato nel manuale fornito con l'unità. Leggere e seguire attentamente le istruzioni.

Pulire il filtro dell'aria secondo le istruzioni nel manuale del motore in condizioni normali.

Pulire ogni poche ore in condizioni estremamente polverose. Malfunzionamenti e ingolfamenti del motore solitamente indicano che il filtro dell'aria deve essere riparato.

Per riparare il filtro dell'aria, fare riferimento al manuale del motore fornito con l'unità.

La candela deve essere pulita e la distanza reimpostata una volta a stagione. Si consiglia di sostituire la candela all'inizio di ogni stagione di taglio.

Controllare il manuale del motore per il tipo di spina corretto e le specifiche di gioco.

Pulire regolarmente il motore con un panno o una spazzola. Mantenere pulito il sistema di raffreddamento (area dell'alloggiamento del ventilatore) per consentire una corretta circolazione dell'aria, essenziale per le prestazioni e la durata del motore. Assicurarsi di rimuovere tutta l'erba, lo sporco e i detriti combustibili dall'area di scarico.

7. STOCCAGGIO E TRASPORTO

Passaggi da seguire per preparare il tosaerba per il rimessaggio.

1. Svuotare il serbatoio dopo l'ultimo taglio della stagione.
 - a. Svuotare il serbatoio del carburante con una pompa di aspirazione.

⚠ **Attenzione**

Non scaricare la benzina in spazi chiusi, vicino a un caminetto, ecc. Non fumare, i vapori di benzina possono provocare esplosioni o incendi.

- b. Avviare il motore e lasciarlo girare finché tutta la benzina non sarà esaurita.
 - c. Rimuovere la candela. Utilizzare un contenitore per l'olio per riempire ca. 20 ml di olio nella camera di combustione. Azionare il motorino di avviamento per distribuire uniformemente l'olio nella camera di combustione. Sostituire la candela.
2. Pulite e lubrificate attentamente il tosaerba come descritto sopra nella sezione "Lubrificazione".
3. Oliare leggermente la taglierina per prevenire la corrosione.
4. Conservare il tosaerba in un luogo asciutto, pulito, al riparo dal gelo e fuori dalla portata di persone non autorizzate.

⚠ **Attenzione**

Il motore deve essere completamente raffreddato prima di riporre la macchina. Quando si immagazzina qualsiasi tipo di attrezzatura elettrica in un capannone senza ventilazione o materiale,

- È necessario adottare precauzioni anticorrosione delle apparecchiature. Utilizzando un olio leggero o silicone, rivestire l'apparecchiatura, in particolare i cavi e tutte le parti mobili.
- Fare attenzione a non piegare i cavi.
- Se il filo di avviamento si scollega dalla guida filo, scollegare e mettere a terra il filo della candela. Premere la maniglia di comando della lama e tirare lentamente il cavo di avviamento del motore. Far scorrere il cavo di avviamento sul perno guida cavo sulla maniglia.

Trasporto

Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare. Successivamente, scollegare il cavo della candela e svuotare il serbatoio del carburante secondo le istruzioni del manuale del motore. Assicuratevi di non piegare o danneggiare il tosaerba quando lo spingete sopra gli ostacoli.

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore non parte	L'acceleratore non è nella posizione corretta per le condizioni prevalenti.	Spostare il comando dell'aria dell'acceleratore nella posizione corretta
	Il serbatoio del carburante è vuoto	Riempire il serbatoio con carburante
	L'elemento del filtro dell'aria è sporco.	Sostituire il filtro.
	Candela allentata.	Stringere la candela - fare riferimento al MANUALE DEL PROPRIETARIO DEL MOTORE
	Il filo della candela è allentato o scollegato dalla presa.	Installare il filo della candela sulla candela.
	La distanza tra le candele non è corretta.	Regolazione della distanza tra gli elettrodi
	La candela è difettosa	Installare una nuova candela adeguatamente ricoperta
	Il carburatore è ingolfato di carburante	Rimuovere il filtro e tirare continuamente la fune di avviamento finché il carburatore non si stacca e installare l'elemento del filtro dell'aria.
	Modulo di accensione difettoso	Contattare il supporto tecnico.
Il motore ha difficoltà ad avviarsi o perde potenza.	Sporco, acqua o serbatoio del carburante sporco.	Scaricare il carburante e pulire il serbatoio. Riempire il serbatoio con carburante pulito e fresco
	Il foro di sfiato nel tappo del serbatoio del carburante è ostruito.	Pulire o sostituire il tappo del serbatoio del carburante.
	Il filtro dell'aria è sporco	Pulire il filtro dell'aria.
Il motore funziona in modo irregolare.	Candela difettosa	Installare una nuova spina adeguatamente tappata
	La distanza tra le candele non è corretta.	Regolazione della distanza tra gli elettrodi
	Il filtro dell'aria è sporco	Sostituire il filtro.
Il motore funziona male.	L'elemento del filtro dell'aria è sporco.	Pulire l'elemento del filtro dell'aria - fare riferimento al MANUALE DEL PROPRIETARIO DEL MOTORE
	Le prese d'aria nel coperchio del motore sono ostruite.	Rimuovere i detriti dalle fessure.
	Le alette di raffreddamento e i passaggi dell'aria sotto l'alloggiamento della ventola del motore sono ostruiti.	Rimuovere i detriti dalle alette di raffreddamento e dai passaggi dell'aria.
Il motore salta ad alta velocità.	La distanza tra gli elettrodi della candela è troppo ridotta.	Regolazione dello spazio tra gli elettrodi.
Surriscaldamento del motore	Il flusso dell'aria di raffreddamento è limitato.	Rimuovere i detriti dalle fessure del coperchio, dall'alloggiamento del ventilatore, dai condotti dell'aria

	Candela errata.	Installare la candela originale e le alette di raffreddamento sul motore.
Il rasaerba vibra in modo anomalo	Il gruppo di taglio è allentato.	Regolazione della lama
	Il gruppo di taglio è sbilanciato	Bilanciare la lama.

Nota: Quando il tuo prodotto sembra aver bisogno di ulteriore revisione, consulta un distributore ufficiale.

9. GARANZIA

Se il tuo prodotto presenta un difetto di fabbricazione durante il periodo di garanzia stabilito, contatta o recati direttamente presso il tuo punto vendita con la documentazione necessaria.

La fattura di acquisto deve essere conservata come prova della data di acquisto. Lo strumento deve essere restituito al rivenditore in condizioni accettabili e pulite, nella sua custodia stampata originale, se applicabile all'unità, accompagnato dalla prova d'acquisto applicabile. I seguenti termini possono variare in base al Paese.

9.1. Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia legale del prodotto inizia dalla data di acquisto originale da parte del primo acquirente iniziale e la sua durata sarà quella stabilita dal Regio Decreto Legge sulla protezione dei consumatori e degli utenti contro le situazioni di vulnerabilità sociale ed economica dell'anno. corrispondente al momento dell'acquisto del prodotto.

Alcuni paesi non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita o non consentono l'esclusione o la limitazione di danni consequenziali o incidentali, nel qual caso la limitazione e l'esclusione di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'utente. Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici e potresti avere anche altri diritti che variano da stato a stato o da paese a paese.

9.2. Esclusioni

La presente garanzia non copre danni al prodotto o problemi di prestazioni causati da:

- Usura naturale.
- Uso improprio, negligenza, utilizzo imprudente o mancanza di manutenzione.
- Difetti causati da un uso errato, danni causati da manipolazioni effettuate da personale non autorizzato da Anova Bricogarden o utilizzo di pezzi di ricambio non originali.
- Difetti di parti soggette a normale usura, come cuscinetti, spazzole, cavi, spine o accessori come trapani, punte, lame di seghe, ecc.
- Danni o difetti derivanti da abuso, incidenti o alterazioni.

- Uso e conservazione non corretti (riferimento esplicito al fatto che non sono state seguite le norme descritte nelle istruzioni d'uso).
- Usura causata dal cliente (ad es. lame della sega rotte, spazzole di carbone usurate, ecc.).
- Usura secondaria e danni dovuti a mancanza di manutenzione, riparazione, lubrificazione (ad es. danni da surriscaldamento dovuti a feritoie di raffreddamento bloccate, danni ai cuscinetti dovuti a sporco, danni dovuti al gelo, ecc.)
- Danni come conseguenza evidente di uso eccessivo/sovraccarico.
- Danni causati da forniture inadeguate (ad esempio carburante errato)
- Rottura indotta dal carico di componenti o accessori dell'involucro a causa di sollecitazioni anomale
- Deformazione indotta dal carico di componenti o accessori dell'involucro dovuta a sollecitazioni anomale.
- Danni derivanti dal funzionamento di forniture che si riempiono eccessivamente o perdono a causa di conservazione impropria, detergenti inadeguati o altri prodotti chimici dannosi.
- Danni dovuti a esposizione impropria a temperature estreme (ad esempio, fratture da congelamento, deformazione termica dei componenti, ecc.)
- Danni derivanti dall'esposizione permanente alle radiazioni ultraviolette.
- Danni causati da una manutenzione inadeguata.
- Qualsiasi danno causato dalla mancata osservanza del manuale di istruzioni
- Qualsiasi prodotto che abbia tentato di essere riparato da un professionista non qualificato.
- Qualsiasi prodotto collegato a una fonte di alimentazione inadeguata (ampere, tensione, frequenza).
- Qualsiasi danno causato da influssi esterni (acqua, sostanze chimiche, fisiche, urti) o sostanze estranee.
- Utilizzo di accessori o componenti non idonei.
- La garanzia non comprende i difetti delle parti soggette a normale usura, né copre danni o difetti derivanti da abuso, incidenti o alterazioni, né i costi di trasporto.

Inoltre, la garanzia è nulla se il prodotto è stato alterato o modificato o se il marchio/numero di serie sulla macchina è stato deturpato o rimosso.

La manutenzione ordinaria, la messa a punto, le regolazioni o la normale usura non sono coperte dalla presente garanzia.

Questo manuale non copre tutte le possibili situazioni relative alle esclusioni della garanzia, per ulteriori informazioni contattare il distributore più vicino.

9.3. In caso di incidente

La garanzia dovrà essere correttamente compilata con tutte le informazioni richieste, ed accompagnata dalla fattura di acquisto.

Anova Bricogarden si riserva il diritto di respingere qualsiasi reclamo laddove l'acquisto non possa essere verificato o dove sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a corretta manutenzione (manutenzione, fessure di ventilazione pulite,

lubrificazione, spazzole di carbone regolarmente mantenute, pulizia, conservazione, ecc.).

Per uso privato si intende l'uso domestico personale da parte di un consumatore finale. Per uso commerciale si intendono invece tutti gli altri usi, compresi gli usi a fini commerciali, generatori di reddito o di locazione. Una volta utilizzato per uso commerciale, il prodotto sarà considerato un prodotto commerciale ai fini della presente garanzia.

Questi sono i nostri termini di garanzia standard, ma occasionalmente potrebbe esserci una copertura di garanzia aggiuntiva non determinata al momento della pubblicazione. Per ulteriori informazioni, contatta il distributore ufficiale Anova Bricogarden più vicino o visita www.anovabricogarden.com.

Il servizio di garanzia è disponibile solo tramite i rivenditori ufficiali Anova Bricogarden.

10. AMBIENTE



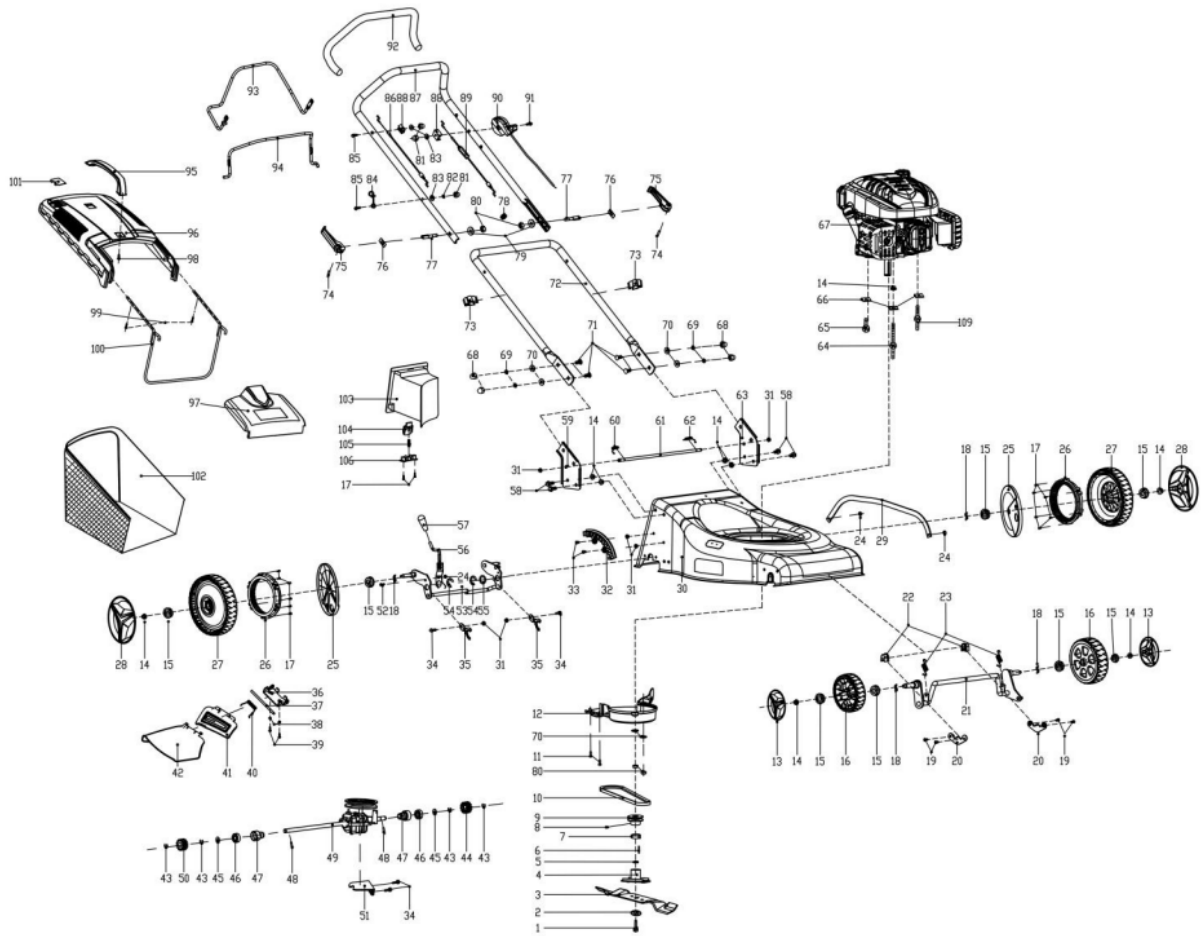
Proteggi l'ambiente. Riciclare l'olio utilizzato da questa macchina portandola ad un centro di riciclaggio. Non versare l'olio usato negli scarichi, nel terreno, nei fiumi, nei laghi o nei mari.



Smaltite la vostra macchina in modo rispettoso dell'ambiente. Non dobbiamo smaltire le macchine insieme ai rifiuti domestici. I suoi componenti plastici e metallici possono essere classificati in base alla loro natura e riciclati.

I materiali utilizzati per imballare questa macchina sono riciclabili. Si prega di non gettare l'imballaggio nei rifiuti domestici. Smaltire questi imballaggi presso un punto di raccolta rifiuti ufficiale.

11. VISTA ESPLOSA



12. CERTIFICATO CE

AZIENDA DISTRIBUTORE

MILLASUR, SLU

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

SPAGNA



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

In conformità alle diverse direttive CE, si conferma che, per la sua progettazione e costruzione, e secondo il marchio CE stampato dal produttore su di essa, la macchina identificata in questo documento è conforme ai pertinenti e fondamentali requisiti di salute e sicurezza delle suddette direttive CE. Questa dichiarazione convalida il prodotto per visualizzare il simbolo CE.

Nel caso in cui la macchina venga modificata e tale modifica non venga approvata dal costruttore e comunicata al distributore, la presente dichiarazione perderà valore e validità.

Nome della macchina: TOSAERBA

Modello: **BGLM751T**

Standard riconosciuto e approvato a cui è conforme:

Direttiva 2006/42/CE / Direttiva 2014/30/UE

Testato secondo le normative:

EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 53-5-2:2013

EN ISO 14982:2009

Rapporto di prova: 708880741301-10 / 704030802917-06

Sigillo aziendale

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

29/07/2024

ALNOVA®

BRICOGARDEN



USER MANUAL

Mower

BGLM751T

Anova Bricogarden would like to congratulate you for having chosen one of our products and guarantees the assistance and cooperation that has always distinguished our brand over time.

This machine is designed to last many years and to be of great use if used in accordance with the instructions contained in the user manual. We therefore recommend that you read this instruction manual carefully and follow all our recommendations.

For more information or questions, you can contact us through our web supports such as www.anovabricogarden.com.

INFORMATION ABOUT THIS MANUAL

Please pay attention to the information provided in this manual and on the appliance for your safety and the safety of others.

- This manual contains instructions for use and maintenance.
- Take this manual with you when you go to work on the machine.
- The contents are correct at the time of printing.
- They reserve the rights to make alterations at any time without affecting our legal responsibilities.
- This manual is considered an integral part of the product and must remain with it in case of loan or resale.
- Ask your dealer for a new manual in case of loss or damage.

READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE



To ensure that your machine provides the best results, please read the usage and safety regulations carefully before using it.

OTHER WARNINGS

Incorrect use could cause damage to the machine or other objects.

Adaptation of the machine to new technical requirements could cause differences between the content of this manual and the product purchased.

Read and follow all instructions in this manual. Failure to follow these instructions could result in serious personal injury.

CONTENT

1. SAFETY INSTRUCTIONS
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS
3. PRODUCT DESCRIPTION
4. UNPACKING AND ASSEMBLY
5. INSTRUCTIONS FOR USE
6. MAINTENANCE AND CLEANING
7. STORAGE AND TRANSPORTATION
8. TROUBLESHOOTING
9. WARRANTY
10. ENVIRONMENT
11. DISPLAYMENT
12. CE CERTIFICATE

1. SAFETY INSTRUCTIONS

For your own safety read this manual before attempting to operate your new unit. Failure to follow instructions may result in serious personal injury. Take a few moments to familiarize yourself with your mower before each use. Keep this manual in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to anyone else, also give these operating instructions and safety regulations.

▲ Warning

For your own safety read this manual before attempting to operate your new unit. Failure to follow instructions may result in serious personal injury. Take a few moments to familiarize yourself with your mower before each use.

1.1. Intended use

The equipment may only be used for the tasks for which it is designed. Any other use is considered improper. The user/operator will be responsible for any damage or injury of any kind caused as a result of such misuse.

The gasoline machine is intended for private use, that is, for use in the home and gardening.

Private use of the lawnmower refers to an annual operating time that generally does not exceed 50 hours, during which period the machine is mainly used for maintaining small-scale, residential gardens and home/hobby gardens. Public facilities, sports halls and agricultural/forestry applications are excluded.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial or industrial applications. For your own safety read this manual before attempting to operate your new unit. Failure to follow instructions may result in serious personal injury. Take a few moments to familiarize yourself with your mower before each use. Keep this manual in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to anyone else, also give these operating instructions and safety regulations.

Our warranty is void if the machine is used in such applications or for equivalent purposes.

The operating instructions supplied by the manufacturer must be maintained and consulted to ensure that the mower is used and maintained correctly. These instructions contain valuable information on operating conditions, maintenance and service conditions.

▲ Important

Due to the high risk of bodily injury to the user, the lawnmower cannot be used to trim bushes, hedges or large plants, to cut climbing vegetation, planted roofs or grass grown on balconies, to clean (vacuum) dirt and debris in hallways, or cut down trees. Additionally, the lawnmower cannot be used as a power cultivator to level high areas such as hills.

For safety reasons, the lawnmower cannot be used as a drive unit for other work tools or tool sets of any kind.

1.2. Safety symbols on the machine

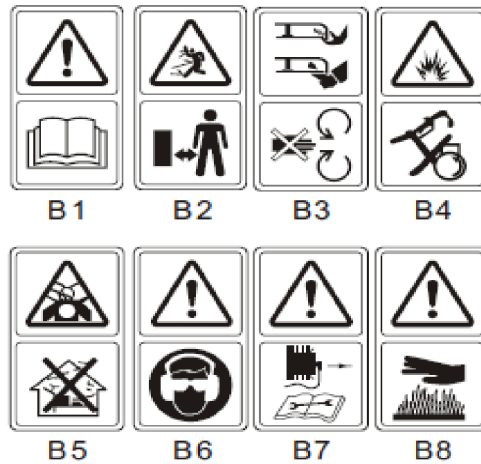


Fig. A

B.1 Read the Operator's Manual.

B.2 Keep bystanders away.

B.3 Pay more attention to the operator's hands and feet to avoid injury.

B.4 Fuel is flammable, keep fire away. Do not add fuel while the machine is running.

B.5 Toxic fumes; Do not operate inside the house.

B.6 When mowing, please wear glasses and earplugs to protect the operator.

B.7 When repairing, please take the spark plug, and then repair it according to the operational manual.

B.8 Caution: The engine is hot.



Figure B: Safety label found on the lawn mower: KEEP HANDS AND FEET CLEAR.

⚠ Warning

Keep safety signs clear and visible on equipment. Replace safety signs if they are missing or illegible.

⚠ Important

If the warning label comes off or becomes dirty and is impossible to read, you should contact the dealer from whom you purchased the product to order new labels and affix them in the required locations.

⚠ Warning

Never modify your product. We do not guarantee the machine, if you use the machine remodeled or do not observe the proper use written in the manual.

1.3. General safety rules

▲ Warning

When using gasoline tools, basic safety precautions should always be followed, including the following to reduce the risk of serious personal injury and/or damage to the unit. Please read all of these instructions before operating this product and retain these instructions for future reference.

This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may in some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious injury or death, we recommend people with medical implants consult their doctor and the manufacturer of the medical implant before operating this machine.

1.3.1. Training

- Please read the instructions carefully. You must become accustomed to the controls and proper use of the equipment.
- Never allow children or persons unfamiliar with these instructions to use the lawnmower. Local regulations may restrict the age of the operator.
- Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- Please note that the operator or user is responsible for accidents or dangers that occur to other people or their property.
- Operators must receive adequate training on the use, adjustment and operation of the machine, including prohibited operations.

1.3.2. Preparation

- While mowing, always wear long shoes and pants. Do not use the equipment when barefoot or wearing open sandals.
- Thoroughly inspect the area where the equipment will be used and remove all objects, such as stones, toys, sticks and wires, that may be thrown by the machine.
- Gasoline is highly flammable.
 - Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
 - Only fuel outdoors and do not smoke during the refueling process.
 - Add fuel before starting the engine. Never remove the fuel tank cap or add gasoline while the engine is running or when the engine is hot.
 - If gasoline is spilled, do not attempt to start the engine, but move the machine away from the spill area and avoid creating any source of ignition until the gasoline vapors have dissipated.
 - Replace all fuel tank and container caps securely.
- Replace defective mufflers.

- Before use, always visually inspect to see that the blades, blade bolts, and blade assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in assemblies to preserve balance.

1.3.3.Operation

- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can accumulate.
- Do not use the lawnmower when there is a risk of lightning.
- It is recommended to limit the duration of the operation, to minimize the risks of noise and vibrations.
- Be careful when using the mower on slopes and near drop-offs, ditches or embankments.
- Cut only in daylight or good artificial light.
- Avoid operating equipment on wet grass, when feasible.
- Always make sure you are sitting on slopes.
- Walk, never run.
- For rotary wheel machines, mow across the face of slopes, never up and down.
- Use extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not mow excessively steep slopes.
- Be very careful when backing up or pulling the mower toward you.
- Stop the blade if you have to tilt the mower for transport when crossing surfaces other than grass and when transporting the mower to and from the area to be mowed.
- Never operate the lawnmower with defective guards, or without safety devices, for example deflectors and/or grass catchers.
- Caution: The mower should not be operated without the entire grass guard or self-closing discharge opening guard.
- Do not change the engine governor settings or overload the engine.
- Do not modify or alter any sealed engine speed control settings.
- The lawnmower's safety systems or features must not be tampered with or disabled.
- Disengage all blades and drive clutches before starting the engine.
- Start the engine carefully according to the instructions and with your feet well away from the blades.
- Do not tilt the mower when starting the engine.
- Do not start the engine when stopped in front of the discharge chute.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts. Stay clear of discharge opening at all times.
- Never lift or carry a lawnmower while the engine is running.
- Stop the engine and disconnect the spark plug wire, make sure that all moving parts have stopped completely and, if there is a key, remove the key in the following cases:
 - o Before clearing blockages or unclogging the duct.
 - o Before checking, cleaning or working on the mower.
 - o After hitting a foreign object. Inspect the mower for damage and make repairs before restarting and operating the mower.
 - o If the lawnmower starts to vibrate abnormally (check immediately).

- Stop the engine and disconnect the spark plug wire, ensure that all moving parts have come to a complete stop and, if there is a key, remove the key:
 - o Whenever you put the lawnmower down.
 - o Before putting fuel.
- Reduce the throttle setting during engine shutdown and, if the engine is equipped with a shut-off valve, turn off the fuel at the end of mowing.

1.3.4.Maintenance and storage

- Keep all nuts, bolts and screws tight to ensure the equipment is in safe working condition.
- Never store equipment with gasoline in the tank inside a building where the gases can reach a flame or spark.
- Let the motor cool before storing it in any enclosure; Clean and maintain the lawnmower before storing it.
- To reduce the risk of fire, keep the engine, muffler, battery compartment, and fuel tank free of grass, leaves, or excessive grease.
- Frequently check the grass catcher for wear and tear.
- Replace worn or damaged parts for safety;
- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- Improper maintenance, use of non-conforming replacement components, or removal or modification of safety components can damage the mower and seriously injure operators.
- Only use blades and replacement parts recommended by the manufacturer. The use of non-original parts can damage the machine and harm the operators. Keep the lawnmower in good working condition.
- If the blade stop device does not work, contact the service center for help.

▲ Warning

Do not touch the rotating blade.

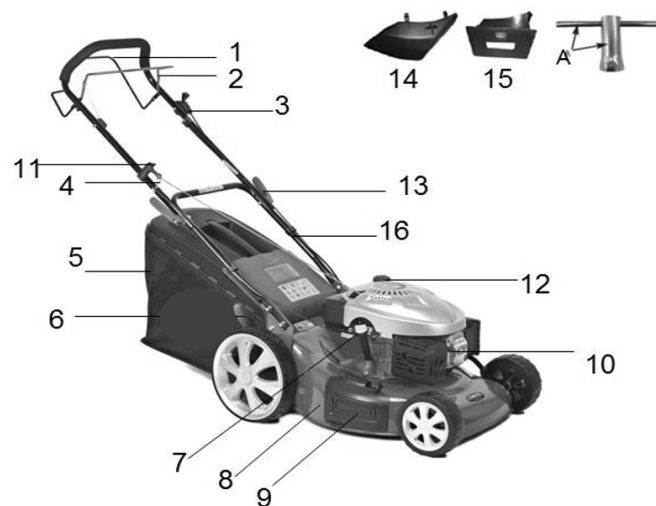
▲ Important

Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Characteristics	
Engine type	MA173
Self-propelled	Yes
Engine displacement	173cc
Rated power	3.6kW
Blade Width	510mm
Rated speed	2700/min
Fuel tank capacity	2.0L
Grass catcher capacity	60L
Net weight	37.3kg
height adjustment	25-75mm (10 positions)
Guaranteed sound pressure level in the operator's position. (According to EN ISO 5395-1 Annex F and EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	84.3 dB(A) K=3dB(A)
Measured sound power level Guaranteed sound power level (According to 2000/14/EC)	93.9 dB(A) K=2.01dB(A) 98dB(A)
Vibration (According to EN ISO 5395-1 Annex G and EN ISO 5395-2)	4,489m/s ² K=1.5 m/s ²

3. PRODUCT DESCRIPTION



- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Control handle | 10. Spark plug |
| 2. Brake control handle | 11. Starter handle |
| 3. Choke throttle lever | 12. Fuel cap |
| 4. Rope guide | 13. Locking lever |
| 5. Grass collector | 14. Side discharge channel |
| 6. Height adjustment lever | 15. Quilting Wedge |
| 7. Oil cap | A. Spark plug wrench |
| 8. Cover | |
| 9. Side flap | |

4.UNPACKING AND ASSEMBLY

⚠ Warning

Make sure the machine is turned off properly and the engine is completely stopped before assembly and adjustment.

4.1. folding handle

1. Fix the lower handlebar to the body of the unit with a suitable wrench. (Figure 2A)
2. Lift the two locking levers to release the top handlebar for folding.
3. Push the locking lever to lock the handlebar in the operating position. (Figure 2B)
4. Adjust the tension by turning the locknut with a suitable wrench. (Figure 2B)
5. Place the clamp in the indicated position and then connect the cable. (Figure 2C)



Fig. 2A

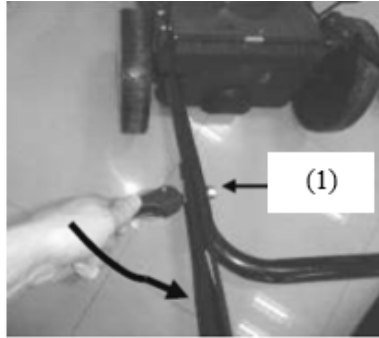


Fig. 2B

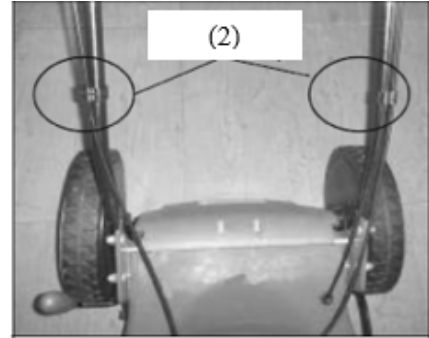


Fig. 2C

(1) Lock nut (2) Cable clamp

4.2. Assembly and disassembly of the grass catcher

1. Assembly: Lift the rear cover and grass catcher hitch on the rear of the mower. Fig. 3A
2. To remove: grab and lift the rear cover, remove the grass catcher.



Fig. 3A



Fig. 3B



Fig. 3C

4.3. Starter handle

Move the engine starter handle to the rope guide.



Fig.4

4.4. Cutting height

Apply outward pressure to disengage the zipper lever. Move the lever forward or backward to adjust the height. (Fig.5)



Fig. 5

4.5. 4 in 1 function

These lawnmowers can be adapted from their normal function, based on the purpose of the application:

From Rear Discharge Lawn Mower to:

- 1.- Collection lawnmower or its equivalent.
- 2.- Side discharge lawnmower.

What is mulching or shredding?

When you want to fertilize, the grass is cut in a single step, then cut finely and spread again as a natural fertilizer.

Tips for mowing fertilizer:

- Trim regularly by max.2cm from 6cm to 4cm tall grass.
- Use a sharp blade - Do not cut wet grass.
- Adjust to maximum engine speed.
- Just move at work pace.

- Regularly clean the mulching wedge, the inside of the housing and the mowing blade.

4.6. Start of operation

4.6.1. Adaptation for fertilizer cutter (mulching).

⚠ Warning

Only in case of engine stopped or static cut.

1. Lift the rear cover and remove the grass catcher.
2. Push the padding wedge into the cover. Lock the quilting wedge with the button in the cover opening. (Fig. 6A / Fig.69B).
3. Replace the back cover.



Fig. 6A

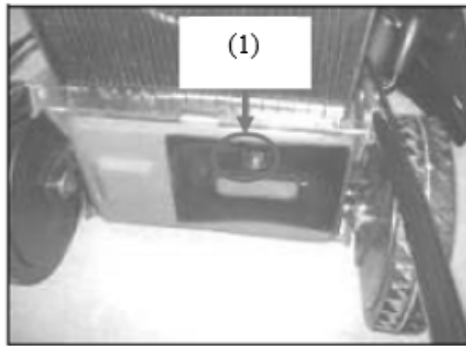


Fig. 6B

(1) Button

4.6.2. Reprogramming for side discharge mowing

⚠ Warning

Only in case of engine stopped or static cut.

1. Lift the rear cover and remove the grass catcher.
2. Assemble the quilting wedge.
3. Lift side flap for side discharge. (Fig. 7A)
4. Mount the discharge guide for side discharge to the side flap support pin. (Figure 7B)
5. Lower the side flap, the flap rests in the discharge channel. (Fig. 7C)



Fig.7A

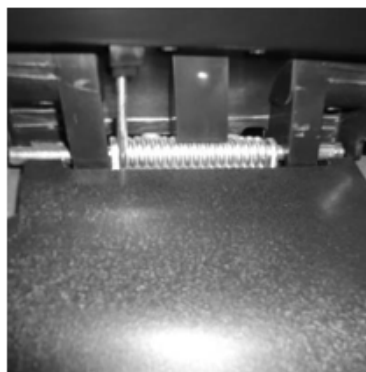


Fig.7B



Fig.7C

4.6.3. Mowing with the grass catcher

⚠ Warning

Only with a stopped engine or static cut.

To mow with the grass catcher, remove the fertilizer wedge and side discharge chute and install the grass catcher.

1. Removing the fertilizer wedge:
 - a. Lift the rear cover and remove the fertilizer wedge.
2. Removing the side discharge channel for side discharge:
 - a. Lift the side flap and remove the side discharge chute.
 - b. The side flap automatically closes the discharge opening in the housing using spring force.
 - c. Regularly clean the side flap and discharge opening forms of any remaining grass and adhering dirt.
3. Grass catcher assembly:
 - a. To fit: Lift the rear cover and hook the grass catcher onto the rear of the mower.
 - b. To remove: Hold and lift the rear cover, remove the grass catcher.

5. INSTRUCTIONS FOR USE

5.1. Before use

Service the engine with gasoline and oil as directed in the manual packed with your mower. Read the instructions carefully.

⚠ Warning

Gasoline is highly flammable.

Store fuel in containers specifically designed for this purpose.

Refuel only outdoors, before starting the engine, and do not smoke while refueling or handling fuel.

Never remove the fuel tank cap or add gasoline while the engine is running or when the engine is hot.

If gasoline is spilled, do not attempt to start the engine, move the machine away from the spill area, and avoid creating any source of ignition until the gasoline vapors have dissipated.

Replace all fuel tanks and container caps securely.

Before tilting the mower to maintain the blade or drain oil, remove fuel from the tank.

⚠ Warning

Never fill the fuel tank indoors, with the engine running, or until the engine has cooled for at least 15 minutes after running.

5.2. To start the engine and engage the blade

1. The unit is equipped with a rubber boot over the end of the spark plug, make sure the metal loop on the end of the spark plug wire (inside the rubber boot) is securely fastened over the metal tip of the spark plug.
2. When starting a cold engine, turn the throttle lever to the position . (Fig. 8A)
When warming up the engine while running, turn the throttle chock lever to the position . (Fig. 8A).
3. Stand behind the unit, grab the brake control handle and hold it against the top handle as shown in Fig. 8B.
4. Hold the handle of the starter as shown in Fig.8B and lift it quickly. Slowly return it to the rope guide pin after the engine starts.
5. Release the brake control handle to stop the motor and blade. (Fig.8C)



Fig.8A



Fig.8B

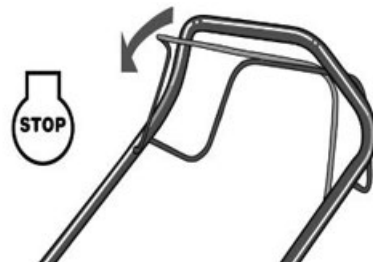


Fig.8C

⚠ Warning

Start the engine carefully according to the instructions and with your feet well away from the blade.

Do not tilt the mower when starting the engine. Start the mower on a level surface, free of tall grass or obstacles.

Keep hands and feet away from rotating parts. Do not start the engine when stopped in front of the discharge opening.

5.3. Operating procedures

During operation, hold the brake handle firmly with both hands.

Note: During operation, when the brake handle is released, the motor will stop and therefore stop the operation of the machine.

⚠ Warning

To prevent any inadvertent starting of the mower, it is equipped with an engine brake which must be removed before the engine can be started. When the engine control lever is released, it should return to its initial position, at which point the engine automatically shuts off.

⚠ Important

Engine brake (brake handle): Use the lever to stop the engine. When you release the lever, the motor and blade will stop automatically. To cut, hold the lever in the working position. Before you start cutting, check the start/stop lever several times to make sure it is working properly. Make sure the tension cable can be operated smoothly (i.e., it is not caught or twisted in any way).

5.4. To stop the engine

⚠ Caution

The blade continues to rotate for a few seconds after the engine is turned off.

1. Release the brake control handle to stop the motor and blade. (Fig. 9)
2. Disconnect and ground the spark plug wire as directed in the engine manual to prevent accidental starting while the equipment is unattended.

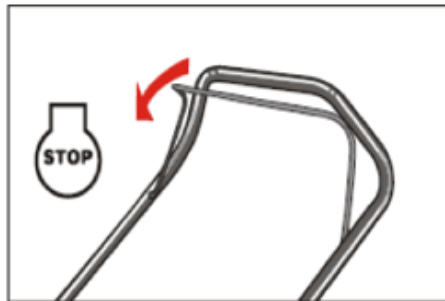


Fig.9

5.5. Connection for automatic movement

Grasp the self-propelled control handle, the lawnmower will move forward automatically with about 3km/h (Fig. 10), release the self-propelled handle, the lawnmower will stop moving.



Fig.10

5.6. Tips for use

Clean up debris on the lawn. Make sure the lawn is clear of stones, sticks, wire or other foreign objects that could be accidentally thrown by the mower in any direction and cause serious personal injury to the operator and others, as well as damage to property and surrounding objects. Do not cut wet grass. For effective mowing do not

cut wet grass because it tends to stick to the underside of the cover preventing proper cutting of grass clippings. Cut no more than 1/3 of the length of the grass.

The recommended cut for mowing is 1/3 of the length of the grass. The ground speed will need to be adjusted so that the clippings can be dispersed evenly across the lawn. For particularly heavy cutting in thick grass it may be necessary to use one of the slower speeds to obtain a clean, well-cut cut.

When cutting long grass you may have to cut the grass in two passes, lowering the blade another 1/3 of the length for the second cut and perhaps cutting in a different pattern than the one used the first time. Overlapping the cut at each step will also help clean up any stray clippings left on the lawn. The lawnmower should always be operated at full throttle to obtain the best cut and allow it to do the most effective mowing job. Clean the bottom of the cover.

Be sure to clean the underside of the cutting deck after each use to prevent a buildup of grass, which prevents proper mulching. Leaf cutting. Mowing leaves can also be beneficial for your lawn.

When mowing leaves, make sure they are dry and not too thick on the grass. Don't wait for all the leaves to be off the trees before cutting.

⚠ Warning

If you hit a foreign object, stop the engine. Remove the spark plug wire, thoroughly inspect the mower for any damage, and repair the damage before restarting and operating it. Extensive vibration of the mower during operation is an indication of damage. The unit should be inspected and repaired promptly.

5.7. Grass catcher basket

There is a window on the rear deck. You can see the condition of the grass catcher through the window. If the catcher is full of grass, empty and clean the bag, make sure it is clean and make sure its mesh is ventilated.



Fig. 11

5.8. Deck

The underside of the mower deck should be cleaned after each use to prevent the buildup of grass clippings, leaves, dirt or other matter. If this residue is allowed to accumulate, it will invite rust and corrosion, and can prevent proper fertilizing. The

cover can be cleaned by tilting the mower and scraping with a suitable tool (make sure the spark plug wire is disconnected).

5.9. Instructions for height adjustment

⚠ Caution

Do not make adjustments to the mower at any time without first stopping the engine and disconnecting the spark plug wire. Before changing the cutting height, stop the mower and disconnect the spark plug wire.

Your mower is equipped with a central height adjustment lever that offers 10 positions. (Fig.12)



Fig. 12

The height (from blade to ground) can be adjusted from 25 mm to 75 mm (10 height positions).

1. Stop the mower and disconnect the spark plug wire before changing the mower's cutting height.
2. The central height adjustment lever offers you 10 different height positions.

To change the height of the rear wheel, squeeze the adjustment lever toward the wheel, moving it up or down to the selected height.

6. MAINTENANCE AND CLEANING

⚠ Warning

- Always be sure to stop the engine before inspecting the machine for problems or performing maintenance.
- Never tamper with the machine or disassemble the engine.

6.1. Maintenance

6.1.1. Spark plug

Use only a genuine replacement spark plug. For best results, replace the spark plug every 100 hours of use.

6.1.2. brake pads

Check and/or replace the engine brake pads at the service agent regularly, only original parts can be used as replacement.

6.1.3. Lubrication

▲ Caution

Disconnect the spark plug before repairing.

Wheels

Lubricate the ball bearings in each wheel at least once a season with a light oil.

Engine

Follow the engine manual for lubrication instructions.

6.2. Cleaning

Do not hose down the engine. Water can damage the engine or contaminate the fuel system.

1. Wipe the cover with a dry cloth.
2. Hose down under the cover by tilting the mower so the spark plug is on top.

6.2.1. Engine air filter cleaning

▲ Caution

Do not allow dirt or dust to clog the air filter. The engine air filter foam element should be serviced (cleaned) after 25 hours of normal mowing. The filter should be cleaned regularly if the mower is used in dry and dusty conditions.

To clean the air filter

1. Press down on the two tabs on the top of the filter cover. (Fig. 13A)
2. Remove the filter cover.
3. Wash the filter element with soapy water. Do not use gasoline.
4. Blow out the filter element with air.
5. Place a few drops of SAE30 oil on the foam filter and squeeze (do not twist) vigorously to remove the excess.
6. Reinstall filter.

Note: Replace the filter if it is worn, broken, damaged or cannot be cleaned.

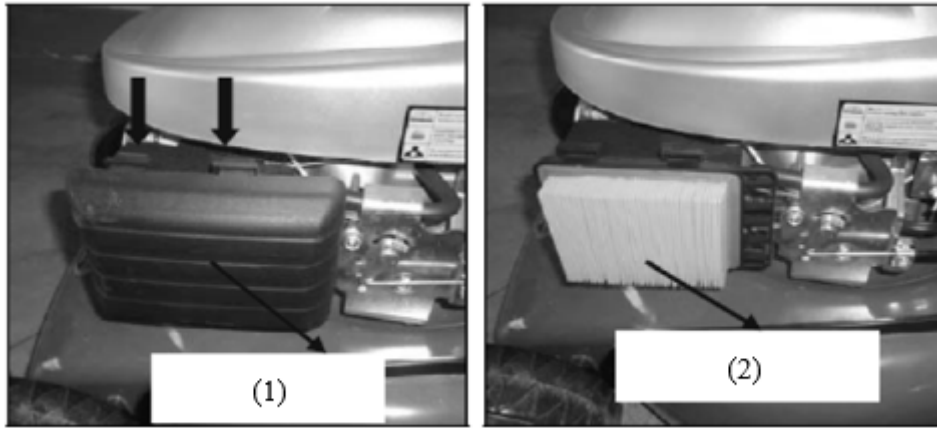


Fig.13A

Fig.13B

(1) Filter cover (2)air filter

6.3. cutting blade

⚠ Caution

Be sure to disconnect and ground the spark plug wire before working on the cutting blade to prevent accidental starting of the engine. Protect your hands by using thick gloves or a cloth to grip the cutting blades. As specified in the attached engine manual. Remove the hex bolt and washer securing the blade and blade adapter to the engine crankshaft. Remove the blade and adapter from the crankshaft.

Periodically inspect the blade adapter for cracks, especially if it hits a foreign object. Replace when necessary.

For best results, the blade should be sharp. The blade can be sharpened by removing it and grinding or filing the cutting edge keeping it as close to the original bevel as possible. It is extremely important that each cutting edge receive an equal amount of grinding to avoid an unbalanced blade. Improper blade balance will cause excessive vibration which will cause damage to the engine and mower. Be sure to carefully balance the blade after sharpening. The blade can be tested for balance by balancing it on a round shaft screwdriver. Remove the metal from the heavy side until it balances evenly.

Before reassembling the blade and blade adapter to the unit, lubricate the engine crankshaft and the inner surface of the blade adapter with light oil. Insert the wrench into the blade adapter and install the blade adapter on the engine crankshaft, push the washer into the blade adapter and install the blade, see figure 14. Place the blade with the part number oriented out of the adapter. You must align the washer over the blade and insert the hex bolt. Tighten the hex bolt as follows:

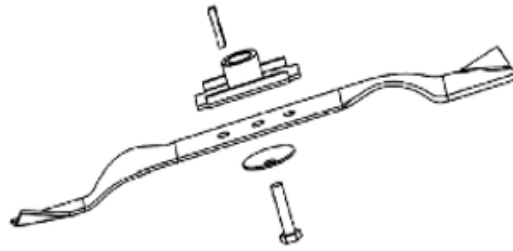


Fig.14

6.4. Blade mounting torque

Use a 40Nm-50Nm center bolt, to ensure safe operation of your unit. All nuts and bolts should be checked periodically to see if they are properly tightened.

After prolonged use, especially in sandy soil conditions, the sheet wears out and loses some of the original shape. Cutting efficiency will be reduced and the blade will be replaced. Replace only with an approved factory replacement blade. Possible damage resulting from the unbalanced condition of the blade is not the responsibility of the manufacturer.

When changing the blade, you must use one of the original type marked on the blade or approved by the manufacturer.

6.5. Engine

Consult the engine manual for maintenance instructions.

Maintain the engine oil as directed in the manual that comes with your unit. Read and follow the instructions carefully.

Clean the air filter according to the instructions in the engine manual under normal conditions.

Clean every few hours under extremely dusty conditions. Engine malfunctions and flooding usually indicate that the air filter needs to be repaired.

To repair the air filter, refer to the engine manual that came with your unit.

The spark plug should be cleaned and the gap reset once a season. Spark plug replacement is recommended at the beginning of each mowing season.

Check your engine manual for the correct plug type and clearance specifications.

Clean the motor regularly with a cloth or brush. Keep the cooling system (blower housing area) clean to allow proper air circulation which is essential for engine performance and life. Be sure to remove all grass, dirt, and combustible debris from the exhaust area.

7. STORAGE AND TRANSPORTATION

Steps to follow to prepare the lawnmower for storage.

1. Empty the tank after the last mowing of the season.
 - a. Empty the fuel tank with a suction pump.

Caution

Do not drain gasoline in closed spaces, near a fireplace, etc. Do not smoke, gasoline vapors may cause explosion or fire.

- b. Start the engine and let it run until all the gasoline has been used up.
 - c. Remove the spark plug. Use an oil container to fill approx. 20 ml of oil in the combustion chamber. Run the starter motor to evenly distribute the oil in the combustion chamber. Replace the spark plug.
2. Clean and lubricate the mower carefully as described above under "Lubrication."
3. Lightly oil the cutter to prevent corrosion.
4. Store the lawn mower in a dry, clean, frost-free place, out of the reach of unauthorized persons.

Caution

The engine must have cooled completely before storing the machine. When storing any type of power equipment in a storage shed without ventilation or material,

- Equipment anti-corrosion precautions must be taken. Using a light oil or silicone, coat the equipment, especially the cables and all moving parts.
- Be careful not to bend the cables.
- If the starter wire becomes disconnected from the wire guide, disconnect and ground the spark plug wire. Press the blade control handle and pull the engine starter cable slowly. Slide the starter cable onto the cable guide pin on the handle.

Transport

Turn off the engine and allow the engine to cool. Next, disconnect the spark plug wire and empty the fuel tank according to the engine manual instructions. Be sure not to bend or damage the mower when pushing it over obstacles.

8. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The engine will not start	The accelerator is not in the correct position for the prevailing conditions.	Move the throttle air control to the correct position
	The fuel tank is empty	Fill the tank with fuel
	The air filter element is dirty.	Replace the filter.
	Loose spark plug.	Tighten the spark plug - refer to the ENGINE OWNER'S MANUAL
	The spark plug wire is loose or disconnected from the socket.	Install the spark plug wire onto the spark plug.
	The gap between the spark plugs is incorrect.	Electrode gap adjustment
	The spark plug is defective	Install a new properly capped spark plug
	The carburetor is flooded with fuel	Remove the filter and pull the starter cable continuously until the carburetor comes off and install the air filter element.
	Faulty ignition module	Contact technical support.
The engine is difficult to start or loses power.	Dirt, water or dirty fuel tank.	Drain the fuel and clean the tank. Fill the tank with clean, fresh fuel
	The vent hole in the fuel tank cap is plugged.	Clean or replace the fuel tank cap.
	The air filter is dirty	Clean the air filter.
The engine runs irregularly.	Defective spark plug	Install a new plug properly capped
	The gap between the spark plugs is incorrect.	Electrode gap adjustment
	The air filter is dirty	Replace the filter.
The engine runs poorly.	The air filter element is dirty.	Clean the air cleaner element - refer to the ENGINE OWNER'S MANUAL
	The air slots in the engine cover are blocked.	Remove debris from the slots.
	The cooling fins and air passages under the engine fan housing are blocked.	Remove debris from the cooling fins and air passages.
The motor skips at high speed.	The gap between the spark plug electrodes is too close.	Adjustment of the space between the electrodes.
Engine overheating	Cooling air flow is restricted.	Remove debris from cover slots, blower housing, air ducts
	Incorrect spark plug.	Install the original spark plug and cooling fins on the engine.
The lawnmower vibrates abnormally	The cutting assembly is loose.	Blade adjustment
	Cutting assembly is unbalanced	Balance the blade.

Note: When your product seems to need further review, consult an official distributor.

9. WARRANTY

If your product suffers from a manufacturing defect during the established warranty period, please contact or go to your point of sale directly with the necessary documentation.

Your purchase invoice should be kept as proof of the purchase date. Your tool must be returned to your dealer in acceptable, clean condition, in its original molded case, if applicable to the unit, accompanied by your applicable proof of purchase. The following terms may vary by country.

9.1. Warranty period

The legal warranty period of the product begins on the original date of purchase by the first initial buyer and its duration will be that established by the Royal Decree-Law on the protection of consumers and users against situations of social and economic vulnerability of the year. corresponding to the time of purchase of the product.

Some countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, in which case the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

9.2. Exclusions

This warranty does not cover product damage or performance problems caused by:

- Natural wear and tear.
- Misuse, neglect, careless operation or lack of maintenance.
- Defects caused by incorrect use, damage caused due to manipulations carried out by personnel not authorized by Anova Bricogarden or use of non-original spare parts.
- Defects of normal wear parts, such as bearings, brushes, cables, plugs or accessories such as drills, bits, saw blades, etc.
- Damage or defects resulting from abuse, accidents or alterations.
- Improper use and storage (explicit reference to the fact that the rules described in the operating instructions have not been followed).
- Customer-caused wear (e.g. broken saw blades, worn carbon brushes, etc.).
- Secondary wear and damage due to lack of maintenance, repair, lubricants (e.g. overheating damage due to blocked cooling slots, bearing damage as a result of dirt, frost damage, etc.)
- Damage as an obvious result of excessive use/overload.
- Damage caused by improper supplies (e.g. incorrect fuel)
- Load-induced failure of casing components or accessories due to abnormal stress
- Load-induced deformation of casing components or accessories due to abnormal stress.

- Damage resulting from the operation of supplies that overfill or leak due to improper storage, improper cleaning agents, or other damaging chemicals.
- Damage due to improper exposure to extreme temperatures (e.g., freeze fractures, thermal deformation of components, etc.)
- Damage from permanent exposure to ultraviolet radiation.
- Damage caused by inadequate maintenance.
- Any damage caused by failure to follow the instruction manual
- Any product that has attempted to be repaired by an unqualified professional.
- Any product connected to an inadequate power source (amps, voltage, frequency).
- Any damage caused by external influences (water, chemicals, physical, shock) or foreign substances.
- Use of unsuitable accessories or parts.
- It does not include defects in normal wear parts, nor does it cover damage or defects resulting from abuse, accidents or alterations, nor transportation costs.

Additionally, the warranty is void if the product has been altered or modified, or if the trademark/serial number on the machine has been defaced or removed.

Routine maintenance, tune-up, adjustments or normal wear and tear are not covered under this warranty.

This manual does not cover all possible situations regarding warranty exclusions, for more information contact your nearest distributor.

9.3. In case of incident

The guarantee must be correctly completed with all the requested information, and accompanied by the purchase invoice.

Anova Bricogarden reserves the right to reject any claim where the purchase cannot be verified or where it is clear that the product was not properly maintained (maintenance, clean ventilation slots, lubrication, regularly maintained carbon brushes, cleaning, storage, etc.).

Private use means personal domestic use by an end consumer. Instead, commercial use means all other uses, including uses for commercial, income-generating or rental purposes. Once the product has been used for commercial use, it will be considered a commercial product for the purposes of this warranty.

These are our standard warranty terms, but occasionally there may be additional warranty coverage not determined at the time of publication. For more information, contact your nearest official Anova Bricogarden distributor or visit www.anovabricogarden.com.

Warranty service is only available through official Anova Bricogarden dealers.

10. ENVIRONMENT



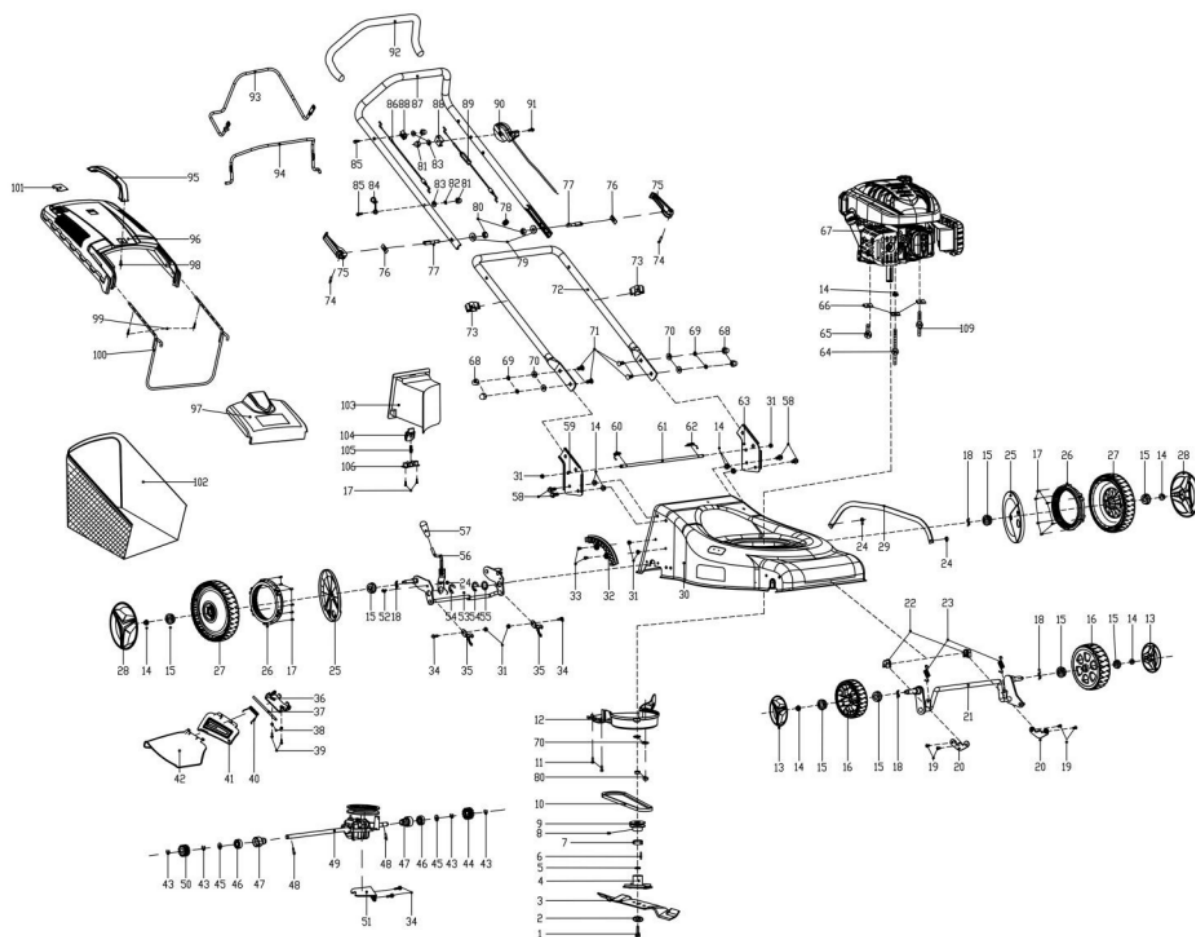
Protect the environment. Recycle the oil used by this machine by taking it to a recycling center. Do not pour used oil into drains, land, rivers, lakes or seas.



Dispose of your machine in an environmentally friendly way. We should not dispose of machines with household waste. Its plastic and metal components can be classified according to their nature and recycled.

The materials used to package this machine are recyclable. Please do not throw the packaging into household waste. Dispose of these packaging at an official waste collection point.

11. EXPLODED VIEW



12. CE CERTIFICATE

DISTRIBUTOR COMPANY

MILLASUR, SLU

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

SPAIN



EC DECLARATION OF CONFORMITY

In compliance with the different CE directives, it is hereby confirmed that, due to its design and construction, and according to the CE mark printed by the manufacturer on it, the machine identified in this document complies with the relevant and fundamental health and safety requirements. of the aforementioned EC directives. This declaration validates the product to display the CE symbol.

In the event that the machine is modified and this modification is not approved by the manufacturer and communicated to the distributor, this declaration will lose its value and validity.

Machine name: LAWN MOWER

Model: **BGLM751T**

Recognized and approved standard to which it complies:

Directive 2006/42/EC / Directive 2014/30/EU

Tested according to regulations:

EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 53-5-2:2013

EN ISO 14982:2009

Test report: 708880741301-10 / 704030802917-06

Company seal

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

07/29/2024

ALNOVA®

BRICOGARDEN



BENUTZERHANDBUCH

Mäher

BGLM751T

Anova Bricogarden Wir gratulieren Ihnen, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben und garantieren die Unterstützung und Zusammenarbeit, die unsere Marke seit jeher auszeichnet.

Diese Maschine ist für eine langjährige Lebensdauer und einen hohen Nutzen ausgelegt, wenn sie gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung verwendet wird. Wir empfehlen Ihnen daher, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und alle unsere Empfehlungen zu befolgen.

Für weitere Informationen oder Fragen können Sie uns über unsere Web-Supports wie www.anovabricogarden.com kontaktieren.

INFORMATIONEN ZU DIESEM HANDBUCH

Bitte beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit anderer die Informationen in dieser Anleitung und auf dem Gerät.

- Dieses Handbuch enthält Anweisungen zur Verwendung und Wartung.
- Nehmen Sie dieses Handbuch mit, wenn Sie an der Maschine arbeiten.
- Der Inhalt ist zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt.
- Sie behalten sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, ohne dass dadurch unsere rechtlichen Verpflichtungen berührt werden.
- Dieses Handbuch gilt als integraler Bestandteil des Produkts und muss im Falle einer Ausleihe oder eines Weiterverkaufs bei diesem verbleiben.
- Bei Verlust oder Beschädigung bitten Sie Ihren Händler um ein neues Handbuch.

LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE MASCHINE VERWENDEN



Um sicherzustellen, dass Ihr Gerät die besten Ergebnisse liefert, lesen Sie bitte die Nutzungs- und Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch, bevor Sie es verwenden.

WEITERE WARNHINWEISE

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu Schäden an der Maschine oder anderen Gegenständen kommen.

Durch die Anpassung der Maschine an neue technische Anforderungen kann es zu Abweichungen zwischen dem Inhalt dieser Anleitung und dem gekauften Produkt kommen.

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

INHALT

1. SICHERHEITSHINWEISE
2. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN
3. PRODUKTBESCHREIBUNG
4. AUSPACKEN UND MONTAGE
5. GEBRAUCHSANWEISUNG
6. WARTUNG UND REINIGUNG
7. LAGERUNG UND TRANSPORT
8. FEHLERBEHEBUNG
9. GARANTIE
10. UMWELT
11. AUSBAU
12. CE-ZERTIFIKAT

1. SICHERHEITSHINWEISE

Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie versuchen, Ihr neues Gerät in Betrieb zu nehmen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen. Nehmen Sie sich vor jedem Gebrauch einen Moment Zeit, um sich mit Ihrem Rasenmäher vertraut zu machen. Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, damit die Informationen jederzeit verfügbar sind. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung und Sicherheitsvorschriften mit.

⚠ Warnung

Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie versuchen, Ihr neues Gerät in Betrieb zu nehmen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen. Nehmen Sie sich vor jedem Gebrauch einen Moment Zeit, um sich mit Ihrem Rasenmäher vertraut zu machen.

1.1. Verwendungszweck

Das Gerät darf nur für die Aufgaben verwendet werden, für die es bestimmt ist. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Benutzer/Betreiber ist für alle Schäden oder Verletzungen jeglicher Art verantwortlich, die durch einen solchen Missbrauch entstehen.

Die Benzinmaschine ist für den privaten Gebrauch, also für den Einsatz im Haus- und Gartenbereich, bestimmt.

Bei der privaten Nutzung des Rasenmähers handelt es sich um eine jährliche Betriebszeit, die in der Regel 50 Stunden nicht überschreitet und in der das Gerät hauptsächlich für die Pflege von Kleingärten, Privatgärten und Haus-/Hobbygärten eingesetzt wird. Ausgenommen sind öffentliche Einrichtungen, Sporthallen und land-/forstwirtschaftliche Anwendungen.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte nicht für den Einsatz in gewerblichen oder industriellen Anwendungen konzipiert sind. Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie versuchen, Ihr neues Gerät in Betrieb zu nehmen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen. Nehmen Sie sich vor jedem Gebrauch einen Moment Zeit, um sich mit Ihrem Rasenmäher vertraut zu machen. Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, damit die Informationen jederzeit verfügbar sind. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung und Sicherheitsvorschriften mit.

Unsere Gewährleistung erlischt, wenn die Maschine in solchen Anwendungen oder für gleichwertige Zwecke verwendet wird.

Um eine ordnungsgemäße Verwendung und Wartung des Rasenmähers sicherzustellen, ist die vom Hersteller mitgelieferte Bedienungsanleitung zu beachten und zu konsultieren. Diese Anleitung enthält wertvolle Informationen zu Betriebsbedingungen, Wartungs- und Servicebedingungen.

⚠ **Wichtig**

Aufgrund des hohen Verletzungsrisikos für den Benutzer darf der Rasenmäher nicht zum Trimmen von Büschen, Hecken oder Großpflanzen, zum Schneiden von Kletterpflanzen, begrünten Dächern oder von Gras auf Balkonen, zum Reinigen (Saugen) von Schmutz und Ablagerungen in Fluren, oder Bäume fällen. Darüber hinaus kann der Rasenmäher nicht als Motorkultivator zum Einebnen von hohen Flächen wie Hügeln verwendet werden.

Aus Sicherheitsgründen darf der Rasenmäher nicht als Antriebseinheit für andere Arbeitsgeräte oder Werkzeugsätze jeglicher Art verwendet werden.

1.2. Sicherheitssymbole auf der Maschine

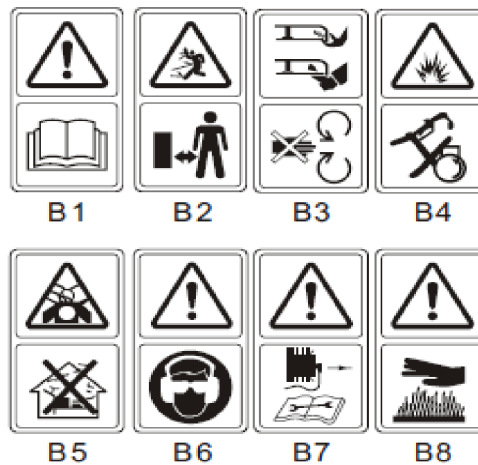


Abb. A

B.1 Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

B.2 Unbeteiligte fernhalten.

B.3 Achten Sie stärker auf die Hände und Füße des Bedieners, um Verletzungen zu vermeiden.

B.4 Kraftstoff ist brennbar, Feuer fernhalten. Füllen Sie keinen Kraftstoff nach, während die Maschine läuft.

B.5 Giftige Dämpfe; Nicht im Haus betreiben.

B.6 Tragen Sie beim Mähen bitte eine Brille und Ohrstöpsel, um den Bediener zu schützen.

B.7 Nehmen Sie bei der Reparatur bitte die Zündkerze und reparieren Sie sie anschließend gemäß der Bedienungsanleitung.

B.8 Achtung: Der Motor ist heiß.



Abbildung B: Sicherheitsaufkleber am Rasenmäher: Hände und Füße fernhalten.

⚠ **Warnung**

Halten Sie Sicherheitsschilder an der Ausrüstung deutlich sichtbar und sichtbar. Ersetzen Sie Sicherheitsschilder, wenn diese fehlen oder unleserlich sind.

⚠ **Wichtig**

Wenn sich der Warneufkleber löst oder verschmutzt und nicht mehr lesbar ist, sollten Sie sich an den Händler wenden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, um neue Aufkleber zu bestellen und diese an den erforderlichen Stellen anzubringen.

⚠ **Warnung**

Verändern Sie Ihr Produkt niemals. Wir übernehmen keine Garantie für die Maschine, wenn Sie die Maschine umgebaut verwenden oder die in der Bedienungsanleitung beschriebene bestimmungsgemäße Verwendung nicht beachten.

1.3. Allgemeine Sicherheitsregeln

⚠ **Warnung**

Bei der Verwendung von Benzinwerkzeugen sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, einschließlich der folgenden, um das Risiko schwerer Verletzungen und/oder Schäden am Gerät zu verringern. Bitte lesen Sie alle diese Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen, und bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Diese Maschine erzeugt im Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor der Bedienung dieser Maschine ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren.

1.3.1. Ausbildung

- Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Sie müssen sich mit den Bedienelementen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Geräts vertraut machen.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, den Rasenmäher zu benutzen. Lokale Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- Mähen Sie niemals, während sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Bitte beachten Sie, dass der Betreiber bzw. Benutzer für Unfälle oder Gefahren, die anderen Personen oder deren Eigentum entstehen, verantwortlich ist.
- Bediener müssen eine angemessene Schulung zur Verwendung, Einstellung und Bedienung der Maschine, einschließlich verbotener Vorgänge, erhalten.

1.3.2.Vorbereitung

- Tragen Sie beim Mähen immer lange Schuhe und Hosen. Benutzen Sie das Gerät nicht barfuß oder in offenen Sandalen.
- Überprüfen Sie den Bereich, in dem das Gerät verwendet wird, gründlich und entfernen Sie alle Gegenstände wie Steine, Spielzeug, Stöcke und Drähte, die von der Maschine weggeschleudert werden könnten.
- Benzin ist leicht entzündlich.
 - o Lagern Sie Kraftstoff in speziell dafür vorgesehenen Behältern.
 - o Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie während des Tankvorgangs nicht.
 - o Füllen Sie Kraftstoff nach, bevor Sie den Motor starten. Entfernen Sie niemals den Tankdeckel und füllen Sie niemals Benzin nach, während der Motor läuft oder heiß ist.
 - o Wenn Benzin verschüttet wird, versuchen Sie nicht, den Motor zu starten, sondern entfernen Sie die Maschine vom Verschüttungsbereich und vermeiden Sie die Entstehung einer Zündquelle, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
 - o Bringen Sie alle Kraftstofftank- und Behälterdeckel wieder fest an.
- Defekte Schalldämpfer ersetzen.
- Führen Sie vor dem Gebrauch stets eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass die Klingen, Klingenschrauben und die Klingenbaugruppe nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Klingen und Schrauben in Baugruppen, um das Gleichgewicht zu bewahren.

1.3.3.Betrieb

- Betreiben Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen, in denen sich gefährliche Kohlenmonoxiddämpfe ansammeln können.
- Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Blitzgefahr besteht.
- Es wird empfohlen, die Dauer des Betriebs zu begrenzen, um das Risiko von Lärm und Vibrationen zu minimieren.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Mäher an Hängen und in der Nähe von Abhängen, Gräben oder Böschungen verwenden.
- Schneiden Sie nur bei Tageslicht oder gutem Kunstlicht.
- Vermeiden Sie es, wenn möglich, Geräte auf nassem Gras zu betreiben.
- Stellen Sie immer sicher, dass Sie an Hängen sitzen.
- Gehen Sie, rennen Sie niemals.
- Mähen Sie bei Sichelmähern quer zum Hang, niemals auf und ab.
- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie an Hängen die Richtung ändern.
- Mähen Sie keine übermäßig steilen Hänge.
- Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie rückwärts fahren oder den Mäher zu sich heranziehen.
- Stoppen Sie das Messer, wenn Sie den Mäher zum Transport kippen müssen, wenn Sie andere Flächen als Gras überqueren und wenn Sie den Mäher zu und von der zu mähenden Fläche transportieren.

- Betreiben Sie den Rasenmäher niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, zum Beispiel Abweiser und/oder Grasfänger.
- Achtung: Der Mäher sollte nicht ohne den gesamten Grasschutz oder den selbstschließenden Auswurföffnungsschutz betrieben werden.
- Ändern Sie nicht die Einstellungen des Motorreglers und überlasten Sie den Motor nicht.
- Verändern oder modifizieren Sie keine versiegelten Einstellungen der Motordrehzahlregelung.
- Die Sicherheitssysteme oder -funktionen des Rasenmähers dürfen nicht manipuliert oder deaktiviert werden.
- Kuppeln Sie alle Messer und Antriebskupplungen aus, bevor Sie den Motor starten.
- Starten Sie den Motor vorsichtig gemäß den Anweisungen und achten Sie darauf, dass Ihre Füße weit von den Messern entfernt sind.
- Kippen Sie den Mäher nicht, wenn Sie den Motor starten.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal anhalten.
- Hände oder Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile bringen. Halten Sie sich stets von der Auslassöffnung fern.
- Heben oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher, während der Motor läuft.
- Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Wenn ein Schlüssel vorhanden ist, ziehen Sie ihn in den folgenden Fällen ab:
 - o Bevor Sie Verstopfungen beseitigen oder den Kanal entstopfen;
 - o Bevor Sie den Mäher überprüfen, reinigen oder daran arbeiten.
 - o Nach dem Aufprall auf einen Fremdkörper. Überprüfen Sie den Mäher auf Schäden und führen Sie Reparaturen durch, bevor Sie den Mäher neu starten und in Betrieb nehmen.
 - o Wenn der Rasenmäher ungewöhnlich zu vibrieren beginnt (sofort prüfen).
- Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Wenn ein Schlüssel vorhanden ist, ziehen Sie ihn ab:
 - o Immer wenn Sie den Rasenmäher abstellen.
 - o Vor dem Einfüllen von Kraftstoff.
- Reduzieren Sie beim Abstellen des Motors den Gashebel und schalten Sie die Kraftstoffzufuhr am Ende des Mähens ab, wenn der Motor mit einem Absperrventil ausgestattet ist.

1.3.4. Wartung und Lagerung

- Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen, um sicherzustellen, dass sich das Gerät in einem sicheren Betriebszustand befindet.
- Bewahren Sie Geräte mit Benzin im Tank niemals in einem Gebäude auf, wo die Gase Flammen oder Funken erreichen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie ihn in einem Gehäuse aufbewahren. Reinigen und warten Sie den Rasenmäher, bevor Sie ihn einlagern.

- Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Motor, Schalldämpfer, Batteriefach und Kraftstofftank frei von Gras, Blättern oder übermäßigem Fett.
- Überprüfen Sie den Grasfangkorb regelmäßig auf Abnutzung.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Wenn der Kraftstofftank entleert werden muss, sollte dies im Freien erfolgen.
- Unsachgemäße Wartung, die Verwendung nicht konformer Ersatzkomponenten oder die Entfernung oder Änderung von Sicherheitskomponenten können zu Schäden am Mäher und schweren Verletzungen des Bedieners führen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Klingen und Ersatzteile. Die Verwendung von Nicht-Originalteilen kann zu Schäden an der Maschine und zu Schäden für das Bedienpersonal führen. Halten Sie den Rasenmäher in gutem Betriebszustand.
- Wenn die Klingenstoppvorrichtung nicht funktioniert, wenden Sie sich an das Servicecenter, um Hilfe zu erhalten.

⚠ Warnung

Berühren Sie nicht die rotierende Klinge.

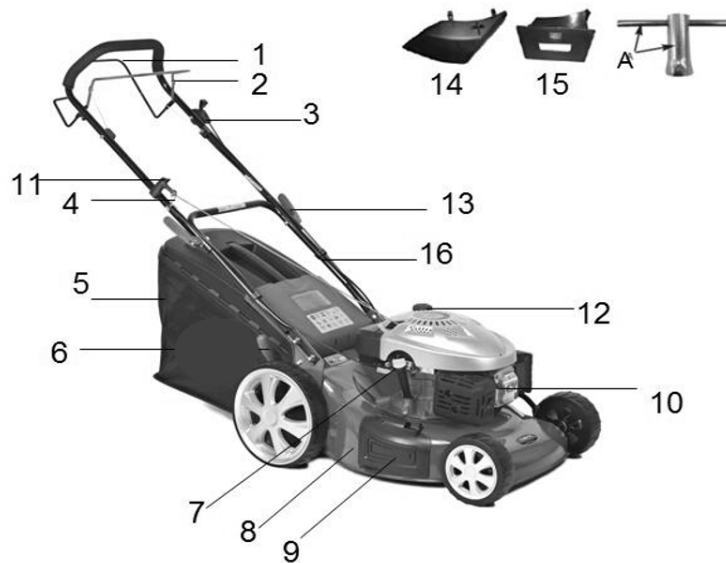
⚠ Wichtig

Tanken Sie in einem gut belüfteten Bereich bei ausgeschaltetem Motor auf.

2. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Eigenschaften	
Motortyp	MA173
Selbstfahrend	Ja
Hubraum des Motors	173 ccm
Nennleistung	3,6 kW
Klingenbreite	510mm
Nenngeschwindigkeit	2700/min
Fassungsvermögen des Kraftstofftanks	2,0 l
Kapazität des Grasfangbehälters	60L
Nettogewicht	37,3 kg
Höhenverstellung	25-75mm (10 Positionen)
Garantierter Schalldruckpegel am Bedienerplatz. (Gemäß EN ISO 5395-1 Anhang F und EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	84,3 dB(A) K=3dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel Garantierter Schallleistungspegel (Gemäß 2000/14/EG)	93,9 dB(A) K=2,01 dB(A) 98 dB(A)
Vibration (Gemäß EN ISO 5395-1 Anhang G und EN ISO 5395-2)	4.489 m/s ² K=1,5 m/s ²

3. PRODUKTBESCHREIBUNG



- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Steuergriff | 10. Zündkerze |
| 2. Bremssteuergreif | 11. Startergriff |
| 3. Choke-Gashebel | 12. Tankdeckel |
| 4. Seilführung | 13. Verriegelungshebel |
| 5. Grassammler | 14. Seitenauswurfkanal |
| 6. Höhenverstellhebel | 15. Quiltkeil |
| 7. Öldeckel | A. Zündkerzenschlüssel |
| 8. Abdeckung | |
| 9. Seitenklappe | |

4. AUSPACKEN UND MONTAGE

⚠ Warnung

Stellen Sie vor dem Zusammenbau und der Einstellung sicher, dass die Maschine ordnungsgemäß ausgeschaltet und der Motor vollständig abgestellt ist.

4.1. Klappgriff

1. Befestigen Sie den unteren Lenker mit einem geeigneten Schraubenschlüssel am Gehäuse des Geräts. (Abbildung 2A)
2. Heben Sie die beiden Verriegelungshebel an, um den oberen Lenker zum Zusammenklappen freizugeben.
3. Drücken Sie den Verriegelungshebel, um den Lenker in der Betriebsposition zu verriegeln. (Abbildung 2B)
4. Passen Sie die Spannung an, indem Sie die Kontermutter mit einem geeigneten Schraubenschlüssel drehen. (Abbildung 2B)
5. Platzieren Sie die Klemme an der angegebenen Position und schließen Sie dann das Kabel an. (Abbildung 2C)



Fig. 2A

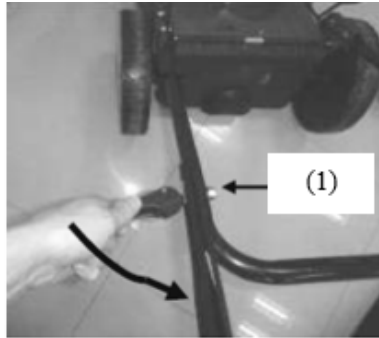


Fig. 2B

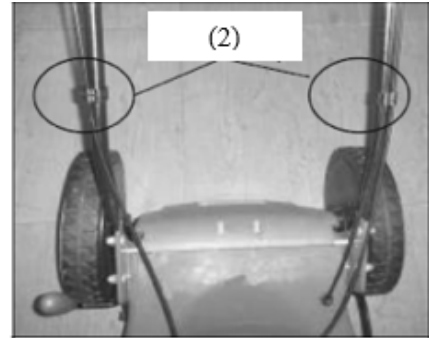


Fig. 2C

(1) Sicherungsmutter (2) Kabelklemme

4.2. Montage und Demontage des Grasfangkorbs

1. Zusammenbau: Heben Sie die hintere Abdeckung und die Grasfangvorrichtung an der Rückseite des Mähers an. Abb. 3A
2. Zum Entfernen: Fassen Sie die hintere Abdeckung an, heben Sie sie an und entfernen Sie den Grasfangkorb.

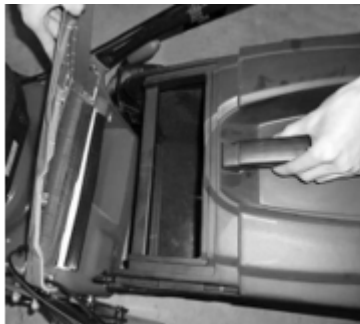


Fig. 3A



Fig. 3B



Fig. 3C

4.3. Startergriff

Bewegen Sie den Motorstartergriff zur Seilführung.



Fig. 4

4.4. Schnitthöhe

Üben Sie Druck nach außen aus, um den Reißverschlusshebel zu lösen. Bewegen Sie den Hebel nach vorne oder hinten, um die Höhe anzupassen. (Abb. 5)



Fig. 5

4.5. 4 in 1 Funktion

Diese Rasenmäher können von ihrer normalen Funktion abhängig vom Einsatzzweck angepasst werden:

Vom Heckauswurf-Rasenmäher zu:

- 1.- Sammelrasenmäher oder gleichwertiges Gerät.
- 2.- Rasenmäher mit Seitenauswurf.

Was ist Mulchen oder Häckseln?

Wenn Sie düngen möchten, wird das Gras in einem Arbeitsgang gemäht, dann fein geschnitten und als natürlicher Dünger erneut ausgebracht.

Tipps zum Mähdünger:

- Schneiden Sie 6 bis 4 cm hohes Gras regelmäßig um maximal 2 cm.
- Verwenden Sie ein scharfes Messer. Schneiden Sie kein nasses Gras.
- Auf maximale Motordrehzahl einstellen.
- Bewegen Sie sich einfach im Arbeitstempo.
- Reinigen Sie regelmäßig den Mulchkeil, die Gehäuseinnenseite und das Mähmesser.

4.6. Betriebsaufnahme

4.6.1. Adaption für Düngerschneider (Mulchen).

⚠ Warnung

Nur bei stehendem Motor oder statischer Abschaltung.

1. Heben Sie die hintere Abdeckung an und entfernen Sie den Grasfangkorb.
2. Schieben Sie den Polsterkeil in den Bezug. Verriegeln Sie den Steppkeil mit dem Knopf in der Deckelöffnung. (Abb. 6A / Abb.69B).
3. Ersetzen Sie die hintere Abdeckung.



Fig. 6A

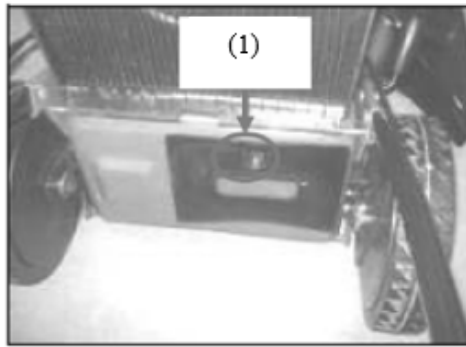


Fig. 6B

(1) Schaltfläche

4.6.2. Neuprogrammierung für Seitenauswurfmähen

⚠ Warnung

Nur bei stehendem Motor oder statischer Abschaltung.

1. Heben Sie die hintere Abdeckung an und entfernen Sie den Grasfangkorb.
2. Montieren Sie den Quiltkeil.
3. Heben Sie die Seitenklappe an, um den seitlichen Auswurf zu ermöglichen. (Abb. 7A)
4. Montieren Sie die Auswurfführung für den Seitenauswurf am Stützstift der Seitenklappe. (Abbildung 7B)
5. Senken Sie die Seitenklappe ab, die Klappe liegt im Auswurfkanal auf. (Abb. 7C)



Fig. 7A



Fig. 7B



Fig. 7C

4.6.3. Mähen mit dem Grasfangkorb

⚠ Warnung

Nur bei stehendem Motor oder statischem Schnitt.

Um mit dem Grasfangkorb zu mähen, entfernen Sie den Düngerkeil und den seitlichen Auswurfkanal und installieren Sie den Grasfangkorb.

1. Düngerkeil demontieren:
 - a. Heben Sie die hintere Abdeckung an und entfernen Sie den Düngerkeil.
2. Ausbau des Seitenauswurfkanals für Seitenauswurf:
 - a. Heben Sie die Seitenklappe an und entfernen Sie den seitlichen Auswurfkanal.

- b. Die Seitenklappe verschließt durch Federkraft automatisch die Auswurföffnung im Gehäuse.
 - c. Reinigen Sie die Seitenklappe und die Auswurföffnungsformen regelmäßig von Grasresten und anhaftendem Schmutz.
- 3. Montage des Grasfangkorbs:
 - a. Montage: Heben Sie die hintere Abdeckung an und haken Sie den Grasfangkorb an der Rückseite des Mähers ein.
 - b. Zum Entfernen: Halten Sie die hintere Abdeckung fest, heben Sie sie an und entfernen Sie den Grasfangkorb.

5. GEBRAUCHSANWEISUNG

5.1. Vor Gebrauch

Warten Sie den Motor mit Benzin und Öl, wie in der Bedienungsanleitung Ihres Rasenmähers beschrieben. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch.

⚠ **Warnung**

Benzin ist leicht entzündlich.

Lagern Sie Kraftstoff in speziell dafür vorgesehenen Behältern.

Tanken Sie nur im Freien, bevor Sie den Motor starten, und rauchen Sie nicht, während Sie tanken oder mit Kraftstoff umgehen.

Entfernen Sie niemals den Tankdeckel und füllen Sie niemals Benzin nach, während der Motor läuft oder heiß ist.

Wenn Benzin verschüttet wird, versuchen Sie nicht, den Motor zu starten, entfernen Sie die Maschine vom Verschüttungsbereich und vermeiden Sie die Entstehung einer Zündquelle, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.

Bringen Sie alle Kraftstofftanks und Behälterdeckel sicher wieder an.

Bevor Sie den Mäher kippen, um das Messer zu warten oder Öl abzulassen, entfernen Sie den Kraftstoff aus dem Tank.

⚠ **Warnung**

Füllen Sie den Kraftstofftank niemals in Innenräumen bei laufendem Motor oder bis der Motor nach dem Betrieb mindestens 15 Minuten lang abgekühlt ist.

5.2. Zum Starten des Motors und Einkuppeln des Messers

1. Das Gerät ist mit einer Gummimanschette über dem Ende der Zündkerze ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass die Metallschlaufe am Ende des Zündkerzenkabels (innerhalb der Gummimanschette) sicher über der Metallspitze der Zündkerze befestigt ist.

2. Wenn Sie einen kalten Motor starten, drehen Sie den Gashebel auf die Position . (Abb. 8A)
Wenn Sie den Motor während des Betriebs warmlaufen lassen, drehen Sie den Gashebel in die Position . (Abb. 8A).
3. Stellen Sie sich hinter das Gerät, ergreifen Sie den Bremssteuergriff und halten Sie ihn gegen den oberen Griff, wie in Abb. 8B gezeigt.
4. Halten Sie den Griff des Starters wie in Abb. 8B gezeigt und heben Sie ihn schnell an. Führen Sie es nach dem Starten des Motors langsam wieder zum Seilführungsstift zurück.
5. Lassen Sie den Bremshebel los, um den Motor und das Messer anzuhalten. (Abb.8C)



Fig.8A



Fig.8B

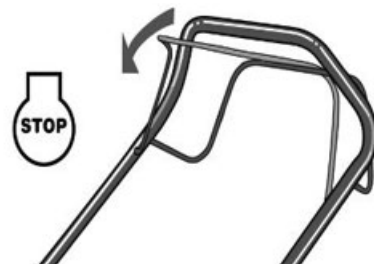


Fig.8C

⚠ **Warnung**

Starten Sie den Motor vorsichtig gemäß den Anweisungen und achten Sie darauf, dass Ihre Füße weit vom Messer entfernt sind.

Kippen Sie den Mäher nicht, wenn Sie den Motor starten. Starten Sie den Mäher auf einer ebenen Fläche ohne hohes Gras oder Hindernisse.

Hände und Füße von rotierenden Teilen fernhalten. Starten Sie den Motor nicht, wenn er vor der Auslassöffnung steht.

5.3. Betriebsabläufe

Halten Sie den Bremsgriff während des Betriebs mit beiden Händen fest.

Hinweis: Wenn während des Betriebs der Bremsgriff losgelassen wird, stoppt der Motor und damit der Betrieb der Maschine.

⚠ **Warnung**

Um ein unbeabsichtigtes Starten des Mähers zu verhindern, ist dieser mit einer Motorbremse ausgestattet, die vor dem Starten des Motors entfernt werden muss. Wenn der Motorsteuerhebel losgelassen wird, sollte er in seine Ausgangsposition zurückkehren. An diesem Punkt schaltet sich der Motor automatisch ab.

⚠ **Wichtig**

Motorbremse (Bremsgriff): Mit dem Hebel den Motor abstellen. Wenn Sie den Hebel loslassen, stoppen Motor und Klinge automatisch. Halten Sie zum Schneiden den Hebel in der Arbeitsposition. Bevor Sie mit dem Schneiden beginnen, überprüfen Sie mehrmals den Start-/Stopphebel, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß

funktioniert. Stellen Sie sicher, dass das Spannseil leichtgängig ist (d. h. es darf nicht eingeklemmt oder in irgendeiner Weise verdreht werden).

5.4. Um den Motor zu stoppen

▲ **Vorsicht**

Nach dem Abschalten des Motors dreht sich das Messer noch einige Sekunden weiter.

1. Lassen Sie den Bremshebel los, um den Motor und das Messer anzuhalten. (Abb. 9)
2. Trennen und erden Sie das Zündkerzenkabel gemäß den Anweisungen im Motorhandbuch, um ein versehentliches Starten zu verhindern, während das Gerät unbeaufsichtigt ist.

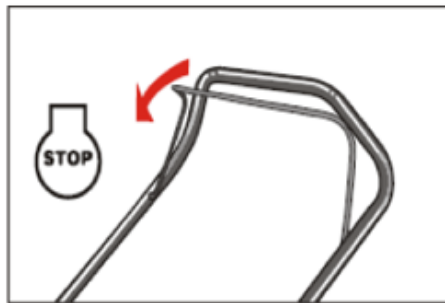


Fig.9

5.5. Anschluss für Automatikwerk

Fassen Sie den selbstfahrenden Steuergriff, der Rasenmäher fährt automatisch mit etwa 3 km/h vorwärts (Abb. 10), lassen Sie den selbstfahrenden Steuergriff los, der Rasenmäher stoppt die Bewegung.



Fig.10

5.6. Tipps zur Anwendung

Entfernen Sie Schmutz auf dem Rasen. Stellen Sie sicher, dass der Rasen frei von Steinen, Stöcken, Drähten oder anderen Fremdkörpern ist, die vom Mäher versehentlich in eine beliebige Richtung geschleudert werden und schwere Verletzungen des Bedieners und anderer Personen sowie Schäden an Eigentum und umliegenden Gegenständen verursachen könnten. Schneiden Sie kein nasses Gras. Um ein effektives Mähen zu gewährleisten, sollten Sie kein nasses Gras schneiden,

da es dazu neigt, an der Unterseite der Abdeckung zu kleben und so das ordnungsgemäße Schneiden des Grasschnitts zu verhindern. Schneiden Sie nicht mehr als 1/3 der Graslänge ab.

Der empfohlene Schnitt zum Mähen beträgt 1/3 der Graslänge. Die Fahrgeschwindigkeit muss angepasst werden, damit das Schnittgut gleichmäßig über den Rasen verteilt werden kann. Bei besonders schwerem Schnitt in dichtem Gras kann es erforderlich sein, eine der langsameren Geschwindigkeiten zu verwenden, um einen sauberen, gut geschnittenen Schnitt zu erzielen.

Wenn Sie langes Gras schneiden, müssen Sie das Gras möglicherweise in zwei Durchgängen schneiden, das Messer für den zweiten Schnitt um ein weiteres Drittel der Länge absenken und möglicherweise in einem anderen Muster schneiden als beim ersten Mal. Das Überlappen des Schnitts bei jedem Schritt trägt außerdem dazu bei, vereinzelt Schnittgut, das auf dem Rasen verbleibt, zu entfernen. Um den besten Schnitt zu erzielen und die effektivste Mäharbeit zu leisten, sollte der Rasenmäher immer mit Vollgas betrieben werden. Reinigen Sie die Unterseite der Abdeckung.

Achten Sie darauf, die Unterseite des Mähdecks nach jedem Gebrauch zu reinigen, um Grasansammlungen zu vermeiden, die ein ordnungsgemäßes Mulchen verhindern. Blattschneiden. Auch das Mähen von Blättern kann für Ihren Rasen von Vorteil sein.

Achten Sie beim Mähen der Blätter darauf, dass diese trocken sind und nicht zu dicht auf dem Gras liegen. Warten Sie mit dem Schneiden nicht, bis alle Blätter von den Bäumen gefallen sind.

⚠ **Warnung**

Wenn Sie auf einen Fremdkörper stoßen, stellen Sie den Motor ab. Entfernen Sie das Zündkerzenkabel, prüfen Sie den Mäher sorgfältig auf etwaige Schäden und reparieren Sie den Schaden, bevor Sie ihn erneut starten und in Betrieb nehmen. Starke Vibrationen des Mähers während des Betriebs sind ein Hinweis auf einen Schaden. Das Gerät sollte umgehend überprüft und repariert werden.

5.7. Grasfangkorb

Auf dem Hinterdeck gibt es ein Fenster. Durch das Fenster können Sie den Zustand des Grasfangkorbs erkennen. Wenn der Fangkorb voller Gras ist, leeren und reinigen Sie den Beutel. Stellen Sie sicher, dass er sauber ist und dass das Netz belüftet ist.



Fig. 11

5.8. Deck

Die Unterseite des Mähwerks sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die Ansammlung von Grasschnitt, Blättern, Schmutz oder anderen Fremdkörpern zu verhindern. Wenn sich diese Rückstände ansammeln, führt dies zu Rost und Korrosion und kann eine ordnungsgemäße Düngung verhindern. Die Abdeckung kann gereinigt werden, indem der Mäher gekippt und mit einem geeigneten Werkzeug abgekratzt wird (stellen Sie sicher, dass das Zündkerzenkabel abgezogen ist).

5.9. Anleitung zur Höhenverstellung

⚠ Vorsicht

Nehmen Sie zu keinem Zeitpunkt Einstellungen am Mäher vor, ohne vorher den Motor abzustellen und das Zündkerzenkabel abzutrennen. Stoppen Sie den Rasenmäher und ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab, bevor Sie die Schnitthöhe ändern.

Ihr Mäher ist mit einem zentralen Höhenverstellhebel ausgestattet, der 10 Positionen bietet. (Abb.12)



Fig. 12

Die Höhe (von der Klinge bis zum Boden) kann von 25 mm bis 75 mm (10 Höhenpositionen) eingestellt werden.

1. Stoppen Sie den Mäher und trennen Sie das Zündkerzenkabel, bevor Sie die Schnitthöhe des Mähers ändern.
2. Der zentrale Höhenverstellhebel bietet Ihnen 10 verschiedene Höhenpositionen.

Um die Höhe des Hinterrads zu ändern, drücken Sie den Einstellhebel in Richtung des Rads und bewegen Sie es nach oben oder unten auf die ausgewählte Höhe.

6. WARTUNG UND REINIGUNG

⚠ Warnung

- Stellen Sie immer sicher, dass der Motor abgestellt ist, bevor Sie die Maschine auf Probleme untersuchen oder Wartungsarbeiten durchführen.

- Niemals die Maschine manipulieren oder den Motor zerlegen.

6.1. Wartung

6.1.1. Zündkerze

Verwenden Sie nur eine Original-Ersatzzündkerze. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, ersetzen Sie die Zündkerze alle 100 Betriebsstunden.

6.1.2. Bremsbeläge

Überprüfen und/oder tauschen Sie die Motorbremsbeläge regelmäßig beim Kundendienst aus. Als Ersatz können nur Originalteile verwendet werden.

6.1.3. Schmierung

Vorsicht

Vor der Reparatur die Zündkerze abziehen.

Räder

Schmieren Sie die Kugellager in jedem Rad mindestens einmal pro Saison mit einem leichten Öl.

Motor

Befolgen Sie die Schmieranweisungen im Motorhandbuch.

6.2. Reinigung

Den Motor nicht mit einem Schlauch abspritzen. Wasser kann den Motor beschädigen oder das Kraftstoffsystem verunreinigen.

1. Wischen Sie den Bezug mit einem trockenen Tuch ab.
2. Schlauch unter der Abdeckung abspritzen, indem Sie den Mäher neigen, sodass die Zündkerze oben ist.

6.2.1. Reinigung des Motorluftfilters

Vorsicht

Vermeiden Sie, dass Schmutz oder Staub den Luftfilter verstopfen. Das Schaumstoffelement des Motorluftfilters sollte nach 25 Stunden normalem Mähen gewartet (gereinigt) werden. Der Filter sollte regelmäßig gereinigt werden, wenn der Mäher in trockenen und staubigen Bedingungen eingesetzt wird.

Zum Reinigen des Luftfilters

1. Drücken Sie die beiden Laschen oben an der Filterabdeckung nach unten. (Abb. 13A)
2. Entfernen Sie die Filterabdeckung.
3. Waschen Sie das Filterelement mit Seifenwasser. Verwenden Sie kein Benzin.
4. Blasen Sie das Filterelement mit Luft aus.

5. Geben Sie ein paar Tropfen SAE30-Öl auf den Schaumstofffilter und drücken Sie ihn kräftig aus (nicht verdrehen), um den Überschuss zu entfernen.
6. Filter neu installieren.

Hinweis: Ersetzen Sie den Filter, wenn er abgenutzt, kaputt oder beschädigt ist oder nicht gereinigt werden kann.

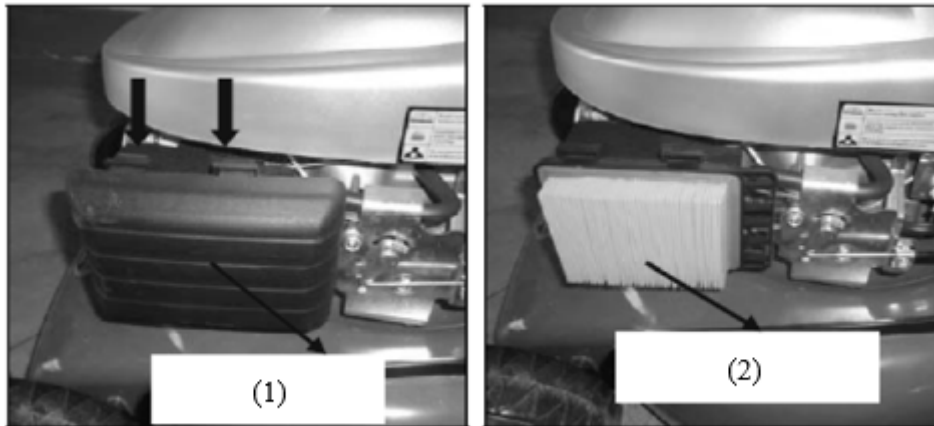


Fig. 13A

Fig. 13B

(1) Filterabdeckung (2) Luftfilter

6.3. Schneidmesser

⚠ Vorsicht

Trennen Sie unbedingt das Zündkerzenkabel und erden Sie es, bevor Sie an der Schneidklinge arbeiten, um ein versehentliches Starten des Motors zu verhindern. Schützen Sie Ihre Hände, indem Sie dicke Handschuhe oder ein Tuch verwenden, um die Schneidmesser zu greifen. Wie im beigegeführten Motorhandbuch angegeben. Entfernen Sie die Sechskantschraube und die Unterlegscheibe, mit denen die Klinge und der Klingenadapter an der Motorkurbelwelle befestigt sind. Entfernen Sie die Klinge und den Adapter von der Kurbelwelle.

Überprüfen Sie den Klingenadapter regelmäßig auf Risse, insbesondere wenn er auf einen Fremdkörper trifft. Bei Bedarf ersetzen.

Für beste Ergebnisse sollte die Klinge scharf sein. Die Klinge kann geschärft werden, indem man sie entfernt und die Schneidkante schleift oder feilt, wobei man sie so nah wie möglich an der ursprünglichen Abschrägung hält. Es ist äußerst wichtig, dass jede Schneidkante gleich stark geschliffen wird, um eine Unwucht der Klinge zu vermeiden. Eine unsachgemäße Messerbalance führt zu übermäßigen Vibrationen, die zu Schäden am Motor und am Mäher führen können. Achten Sie darauf, die Klinge nach dem Schärfen sorgfältig auszubalancieren. Die Auswuchtung der Klinge kann durch Ausbalancieren mit einem Rundschachtschraubendreher überprüft werden. Entfernen Sie das Metall von der schweren Seite, bis es gleichmäßig ausbalanciert ist.

Bevor Sie das Messer und den Messeradapter wieder am Gerät montieren, schmieren Sie die Motorkurbelwelle und die Innenfläche des Messeradapters mit Leichtöl. Stecken Sie den Schraubenschlüssel in den Klingenadapter und installieren Sie den Klingenadapter auf der Motorkurbelwelle, drücken Sie die Unterlegscheibe in den Klingenadapter und installieren Sie die Klinge, siehe Abbildung 14. Platzieren Sie die

Klinge so, dass die Teilenummer aus dem Adapter heraus zeigt. Sie müssen die Unterlegscheibe über der Klinge ausrichten und die Sechskantschraube einsetzen. Ziehen Sie die Sechskantschraube wie folgt fest:

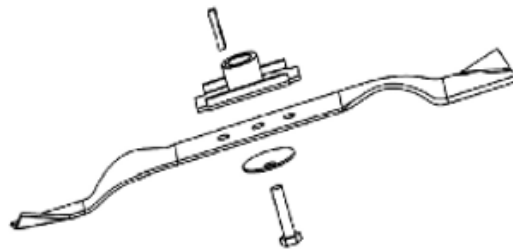


Fig.14

6.4. Drehmoment für die Klingenmontage

Verwenden Sie eine 40-Nm-50-Nm-Zentralschraube, um einen sicheren Betrieb Ihres Geräts zu gewährleisten. Alle Muttern und Schrauben sollten regelmäßig überprüft werden, um festzustellen, ob sie richtig festgezogen sind.

Nach längerem Gebrauch, insbesondere bei sandigen Bodenverhältnissen, nutzt sich die Platte ab und verliert einen Teil ihrer ursprünglichen Form. Die Schneidleistung nimmt ab und die Klinge wird ausgetauscht. Ersetzen Sie die Klinge nur durch eine vom Hersteller zugelassene Ersatzklinge. Mögliche Schäden, die durch den unausgeglichene Zustand der Klinge entstehen, liegen nicht in der Verantwortung des Herstellers.

Wenn Sie das Sägeblatt wechseln, müssen Sie eines verwenden, dessen Originaltyp auf dem Sägeblatt gekennzeichnet oder vom Hersteller zugelassen ist.

6.5. Motor

Wartungsanweisungen finden Sie im Motorhandbuch.

Pflegen Sie das Motoröl gemäß den Anweisungen im Handbuch, das Ihrem Gerät beiliegt. Lesen und befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig.

Reinigen Sie den Luftfilter unter normalen Bedingungen gemäß den Anweisungen im Motorhandbuch.

Unter extrem staubigen Bedingungen alle paar Stunden reinigen. Motorstörungen und Überschwemmungen deuten meist darauf hin, dass der Luftfilter repariert werden muss.

Informationen zur Reparatur des Luftfilters finden Sie im Motorhandbuch, das Ihrem Gerät beiliegt.

Einmal pro Saison sollte die Zündkerze gereinigt und der Abstand neu eingestellt werden. Der Austausch der Zündkerze wird zu Beginn jeder Mähseason empfohlen.

Schauen Sie in Ihrem Motorhandbuch nach, um den korrekten Steckertyp und die korrekten Abstandsspezifikationen zu erfahren.

Reinigen Sie den Motor regelmäßig mit einem Tuch oder einer Bürste. Halten Sie das Kühlsystem (Gebläsegehäusebereich) sauber, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten, die für die Leistung und Lebensdauer des Motors unerlässlich ist. Entfernen Sie unbedingt Gras, Schmutz und brennbare Ablagerungen aus dem Abgasbereich.

7. LAGERUNG UND TRANSPORT

Befolgen Sie die folgenden Schritte, um den Rasenmäher für die Lagerung vorzubereiten.

1. Leeren Sie den Tank nach dem letzten Mähen der Saison.
 - a. Entleeren Sie den Kraftstofftank mit einer Saugpumpe.

▲ Vorsicht

Lassen Sie Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe eines Kamins usw. ab. Nicht rauchen, Benzindämpfe können zu Explosionen oder Bränden führen.

- b. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis das gesamte Benzin aufgebraucht ist.
 - c. Entfernen Sie die Zündkerze. Füllen Sie mit einem Ölbehälter ca. 20 ml Öl in der Brennkammer. Lassen Sie den Anlasser laufen, um das Öl gleichmäßig in der Brennkammer zu verteilen. Ersetzen Sie die Zündkerze.
2. Reinigen und schmieren Sie den Mäher sorgfältig, wie oben unter „Schmierung“ beschrieben.
3. Ölen Sie den Fräser leicht ein, um Korrosion vorzubeugen.
4. Bewahren Sie den Rasenmäher an einem trockenen, sauberen und frostfreien Ort außerhalb der Reichweite von Unbefugten auf.

▲ Vorsicht

Vor dem Einlagern der Maschine muss der Motor vollständig abgekühlt sein. Wenn Sie Elektrogeräte jeglicher Art in einem Lagerschuppen ohne Belüftung oder Material lagern,

- Es müssen Vorsichtsmaßnahmen zum Korrosionsschutz der Ausrüstung getroffen werden. Beschichten Sie das Gerät, insbesondere die Kabel und alle beweglichen Teile, mit einem leichten Öl oder Silikon.
- Achten Sie darauf, die Kabel nicht zu verbiegen.
- Wenn sich das Starterkabel von der Kabelführung löst, trennen Sie das Zündkerzenkabel und erden Sie es. Drücken Sie den Messersteuergriff und ziehen Sie langsam am Motorstarterkabel. Schieben Sie das Starterkabel auf den Kabelführungsstift am Griff.

Transport

Schalten Sie den Motor aus und lassen Sie ihn abkühlen. Trennen Sie anschließend das Zündkerzenkabel und entleeren Sie den Kraftstofftank gemäß den Anweisungen

im Motorhandbuch. Achten Sie darauf, den Mäher nicht zu verbiegen oder zu beschädigen, wenn Sie ihn über Hindernisse schieben.

8.FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor startet nicht	Das Gaspedal befindet sich nicht in der richtigen Position für die vorherrschenden Bedingungen.	Bringen Sie den Drosselklappen-Luftregler in die richtige Position
	Der Kraftstofftank ist leer	Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff
	Das Luftfilterelement ist verschmutzt.	Tauschen Sie den Filter aus.
	Lose Zündkerze.	Ziehen Sie die Zündkerze fest – siehe BEDIENUNGSANLEITUNG DES MOTORS
	Das Zündkerzenkabel ist locker oder von der Steckdose getrennt.	Befestigen Sie das Zündkerzenkabel an der Zündkerze.
	Der Abstand zwischen den Zündkerzen ist falsch.	Einstellung des Elektrodenabstands
	Die Zündkerze ist defekt	Installieren Sie eine neue, ordnungsgemäß verschlossene Zündkerze
	Der Vergaser ist mit Kraftstoff überflutet	Entfernen Sie den Filter und ziehen Sie kontinuierlich am Starterkabel, bis sich der Vergaser löst, und installieren Sie das Luftfilterelement.
	Defektes Zündmodul	Kontaktieren Sie den technischen Support.
Der Motor lässt sich nur schwer starten oder verliert an Leistung.	Schmutz, Wasser oder verschmutzter Kraftstofftank.	Lassen Sie den Kraftstoff ab und reinigen Sie den Tank. Füllen Sie den Tank mit sauberem, frischem Kraftstoff
	Die Entlüftungsöffnung im Tankdeckel ist verstopft.	Reinigen oder ersetzen Sie den Tankdeckel.
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Reinigen Sie den Luftfilter.
Der Motor läuft unregelmäßig.	Defekte Zündkerze	Installieren Sie einen neuen Stecker mit ordnungsgemäßer Kappe
	Der Abstand zwischen den Zündkerzen ist falsch.	Einstellung des Elektrodenabstands
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Tauschen Sie den Filter aus.
Der Motor läuft schlecht.	Das Luftfilterelement ist verschmutzt.	Reinigen Sie das Luftfilterelement – siehe BEDIENUNGSANLEITUNG DES MOTORS
	Die Luftschlitze in der Motorabdeckung sind blockiert.	Entfernen Sie Schmutz aus den Schlitzen.
	Die Kühlrippen und Luftkanäle unter dem Motorlüftergehäuse sind blockiert.	Entfernen Sie Schmutz von den Kühlrippen und Luftkanälen.

Der Motor springt bei hoher Geschwindigkeit.	Der Abstand zwischen den Elektroden der Zündkerze ist zu gering.	Anpassung des Abstands zwischen den Elektroden.
Überhitzung des Motors	Der Kühlluftstrom ist eingeschränkt.	Entfernen Sie Schmutz aus den Abdeckungsschlitzen, dem Gebläsegehäuse und den Luftkanälen
	Falsche Zündkerze.	Installieren Sie die Original-Zündkerze und die Kühlrippen am Motor.
Der Rasenmäher vibriert ungewöhnlich	Die Schneideinheit ist lose.	Klingenverstellung
	Die Schneideinheit ist unausgeglichen	Balancieren Sie die Klinge.

Notiz: Wenn Ihr Produkt einer weiteren Überprüfung bedarf, wenden Sie sich an einen offiziellen Händler.

9. GARANTIE

Wenn Ihr Produkt während der festgelegten Garantiezeit einen Herstellungsfehler aufweist, wenden Sie sich bitte mit den erforderlichen Unterlagen an Ihre Verkaufsstelle oder gehen Sie direkt zu dieser.

Ihre Kaufrechnung sollte als Nachweis des Kaufdatums aufbewahrt werden. Ihr Werkzeug muss in akzeptablem, sauberem Zustand, in der Originalverpackung (sofern für das Gerät zutreffend) und zusammen mit Ihrem entsprechenden Kaufbeleg an Ihren Händler zurückgegeben werden. Die folgenden Bedingungen können je nach Land variieren.

9.1. Garantiezeit

Die gesetzliche Gewährleistungsfrist für das Produkt beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum durch den ersten Erstkäufer und ihre Dauer entspricht der im Königlichen Gesetzesdekret zum Schutz von Verbrauchern und Nutzern vor Situationen sozialer und wirtschaftlicher Not des Jahres festgelegten Dauer. entspricht dem Zeitpunkt des Kaufs des Produkts.

In einigen Ländern ist eine Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig oder der Ausschluss oder die Beschränkung von Folge- oder Nebenschäden ist nicht zulässig. In diesem Fall gelten die oben genannten Einschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Staat zu Staat oder Land zu Land variieren können.

9.2. Ausschlüsse

Diese Garantie deckt keine Produktschäden oder Leistungsprobleme ab, die durch Folgendes verursacht werden:

- Natürlicher Verschleiß.

- Missbrauch, Vernachlässigung, unvorsichtiger Betrieb oder mangelnde Wartung.
- Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden, Schäden, die durch Manipulationen durch nicht von Anova Bricogarden autorisiertes Personal oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen verursacht wurden.
- Defekte an normalen Verschleißteilen wie Lagern, Bürsten, Kabeln, Steckern oder Zubehör wie Bohrern, Bits, Sägeblättern usw.
- Schäden oder Mängel, die auf Missbrauch, Unfälle oder Veränderungen zurückzuführen sind.
- Unsachgemäße Verwendung und Lagerung (ausdrücklicher Hinweis darauf, dass die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Regeln nicht befolgt wurden).
- Vom Kunden verursachter Verschleiß (z. B. gebrochene Sägeblätter, verschlissene Kohlebürsten usw.).
- Sekundärer Verschleiß und Schäden durch mangelnde Wartung, Reparatur, Schmierstoffe (z. B. Überhitzungsschäden durch verstopfte Kühlschlitze, Lagerschäden durch Schmutz, Frostschäden usw.)
- Schäden als offensichtliche Folge übermäßiger Beanspruchung/Überlastung.
- Schäden durch unsachgemäße Versorgung (z. B. falscher Kraftstoff)
- Belastungsbedingter Ausfall von Gehäusekomponenten oder Zubehörteilen aufgrund ungewöhnlicher Beanspruchung
- Belastungsbedingte Verformung von Gehäusekomponenten oder Zubehörteilen aufgrund ungewöhnlicher Beanspruchung.
- Schäden, die durch den Betrieb von Verbrauchsmaterialien entstehen, die aufgrund unsachgemäßer Lagerung, falscher Reinigungsmittel oder anderer schädlicher Chemikalien überlaufen oder auslaufen.
- Schäden durch unsachgemäße Einwirkung extremer Temperaturen (z. B. Frostbrüche, thermische Verformung von Bauteilen usw.)
- Schäden durch dauerhafte Einwirkung von ultravioletter Strahlung.
- Schäden, die durch unzureichende Wartung verursacht wurden.
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen
- Jedes Produkt, bei dem versucht wurde, von einem unqualifizierten Fachmann repariert zu werden.
- Jedes Produkt, das an eine unzureichende Stromquelle angeschlossen ist (Ampere, Spannung, Frequenz).
- Alle Schäden, die durch äußere Einflüsse (Wasser, Chemikalien, physikalische Einflüsse, Stöße) oder Fremdstoffe verursacht wurden.
- Verwendung ungeeigneter Zubehörteile oder Teile.
- Sie umfasst weder Mängel an normalen Verschleißteilen noch Schäden oder Mängel, die auf Missbrauch, Unfälle oder Veränderungen zurückzuführen sind, noch Transportkosten.

Darüber hinaus erlischt die Garantie, wenn das Produkt verändert oder modifiziert wurde oder wenn das Markenzeichen/die Seriennummer auf der Maschine unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.

Routinewartung, Tuning, Anpassungen oder normaler Verschleiß fallen nicht unter diese Garantie.

Dieses Handbuch deckt nicht alle möglichen Situationen bezüglich Garantiausschlüssen ab. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen Händler.

9.3. Im Falle eines Vorfalls

Der Garantieantrag muss korrekt mit allen angeforderten Informationen ausgefüllt und der Kaufrechnung beigelegt sein.

Anova Bricogarden behält sich das Recht vor, jegliche Reklamation abzulehnen, wenn der Kauf nicht verifiziert werden kann oder wenn klar ist, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß gewartet wurde (Wartung, saubere Lüftungsschlitze, Schmierung, regelmäßig gewartete Kohlebürsten, Reinigung, Lagerung usw.).

Unter privater Nutzung versteht man die persönliche häusliche Nutzung durch einen Endverbraucher. Unter kommerzieller Nutzung versteht man vielmehr alle anderen Nutzungen, einschließlich Nutzungen zu gewerblichen, einkommensschaffenden oder vermietenden Zwecken. Sobald das Produkt kommerziell genutzt wurde, gilt es im Sinne dieser Garantie als kommerzielles Produkt.

Dies sind unsere Standard-Garantiebedingungen, es kann jedoch gelegentlich eine zusätzliche Garantieabdeckung geben, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung nicht festgelegt wurde. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen offiziellen Anova Bricogarden-Händler oder besuchen Sie www.anovabricogarden.com.

Der Garantieservice ist nur über offizielle Anova Bricogarden-Händler verfügbar.

10. UMFELD



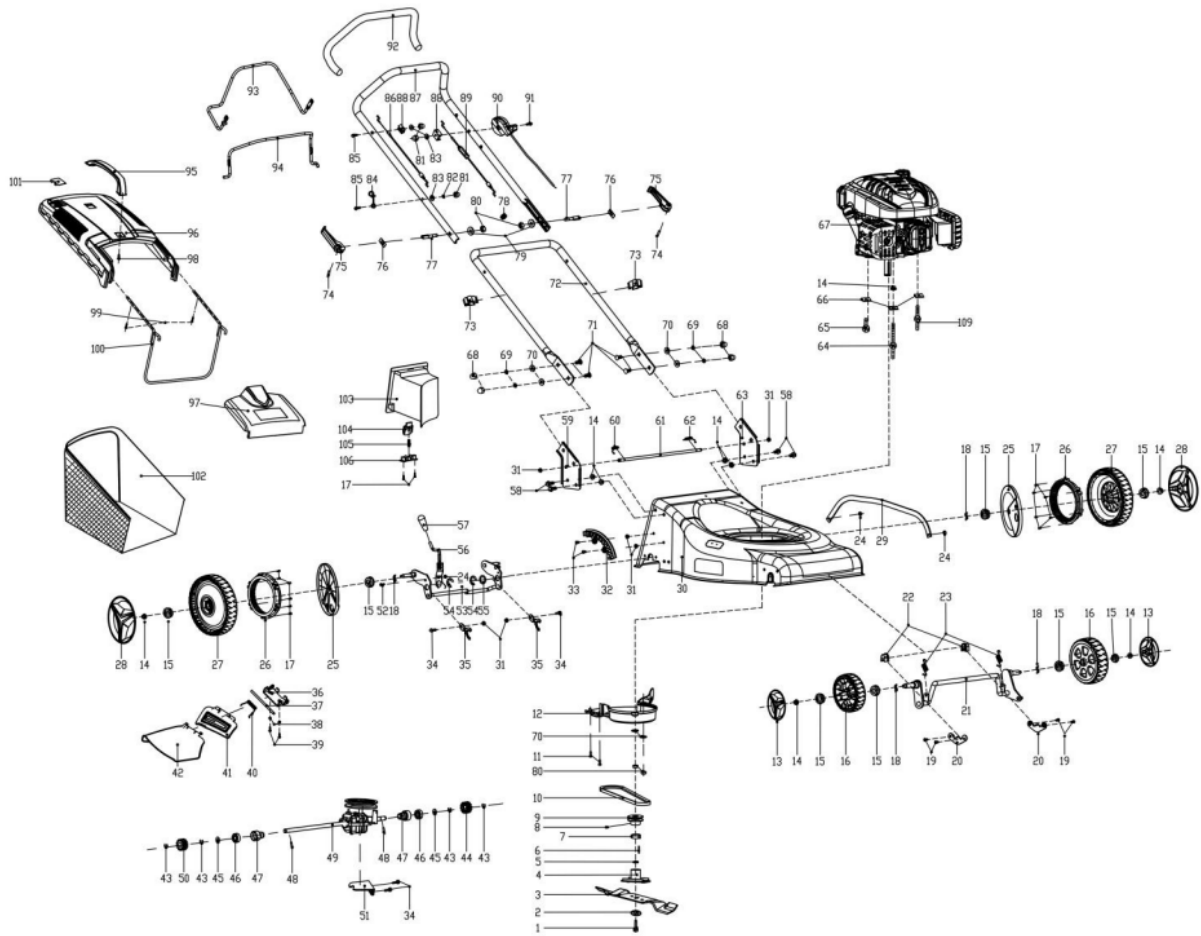
Schützen Sie die Umwelt. Recyceln Sie das von dieser Maschine verwendete Öl, indem Sie es zu einem Recyclingzentrum bringen. Schütten Sie Altöl nicht in die Kanalisation, aufs Land, in Flüsse, Seen oder Meere.



Entsorgen Sie Ihre Maschine umweltgerecht. Wir sollten Maschinen nicht im Hausmüll entsorgen. Seine Kunststoff- und Metallbestandteile können nach ihrer Beschaffenheit klassifiziert und recycelt werden.

Die zur Verpackung dieser Maschine verwendeten Materialien sind recycelbar. Bitte werfen Sie die Verpackung nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie diese Verpackungen bei einer offiziellen Sammelstelle.

11. AUSBAU



12. CE-ZERTIFIKAT

VERTRIEBSUNTERNEHMEN

MILLASUR, SLU

RUA EDUARDO PONDAL, Nr. 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

SPANIEN



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

In Übereinstimmung mit den verschiedenen CE-Richtlinien wird hiermit bestätigt, dass die in diesem Dokument bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konstruktion und Konstruktion sowie gemäß dem vom Hersteller aufgedruckten CE-Zeichen den einschlägigen und grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen entspricht. der oben genannten EG-Richtlinien. Diese Erklärung bestätigt, dass das Produkt das CE-Symbol tragen darf.

Im Falle einer Änderung der Maschine und dieser Änderung, die nicht vom Hersteller genehmigt und dem Händler mitgeteilt wurde, verliert diese Erklärung ihren Wert und ihre Gültigkeit.

Maschinenname: RASENMÄHER

Modell:**BGLM751T**

Anerkannter und genehmigter Standard, dem es entspricht:

Richtlinie 2006/42/EG / Richtlinie 2014/30/EU

Vorschriftsmäßig geprüft:

EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 53-5-2:2013

EN ISO 14982:2009

Prüfbericht: 708880741301-10 / 704030802917-06

Firmensiegel

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

29.07.2024